दक्षिण रेलवे SOUTHERN RAILWAY

मदुरै मंडल MADURAI DIVISION

हिंदी टिप्पण व प्रारूप लेखन सामग्री

HINDI NOTING & DRAFTING MATERIAL

Dr. ஏ.பி.ஜெ.அப்துல்கலாம் தேசிய நினைவகம்
பேய்க்கும்பு
Dr. A.P.J. Abdul kalam National Memorial
Peikarumbu Rameswaram

हिंदी टिप्पण व प्रारूप लेखन सामग्री

सहायक साहित्य HELP LITERATURE - 70

दरे
SR
15203

संगोष्ठी
SEMINAR

எச்சரிக்கை
UTION NOTICE

दक्षिण रेलवे **SOUTHERN RAILWAY**

मदुरै मंडल **MADURAI DIVISION**

हिंदी टिप्पण व प्रारूप लेखन सामग्री
Hindi Noting & Drafting Material

सहायक साहित्य HELP LITERATURE - 70

राजभाषा विभाग,मदुरै मंडल द्वारा प्रकाशित
PUBLISHED BY RAJBHASHA DEPARTMENT / MADURAI DIVISION

दक्षिण रेलवे

SOUTHERN RAILWAY

63वाँ रेल सप्ताह 2018

63rd Railway Week 2018

दक्षता शील्ड

Efficiency Shield

अंतर-मंडलीय राजभाषा

मदुरै मंडल .....को

सर्वोत्तम कार्य-निष्पादन हेतु दिया जाता है ।

INTER-DIVISIONAL RAJBHASHA

Presented to Madurai Division

for meritorious work.

11 अप्रैल / 11th April 2018
चेन्नै / Chennai - 600 003

महाप्रबंधक
General Manager

सत्यमेव जयते

भारत सरकार GOVERNMENT OF INDIA
रेल मंत्रालय Ministry of Railways
दक्षिण रेलवे Southern Railway

नीनू इटियेरा NEENU ITTYERAH
मंडल रेल प्रबंधक
Divisional Railway Manager

मंडल कार्यालय, Divisional Office,
मदुरै मंडल Madurai Division,
मदुरै Madurai – 625 016.
Phone/Fax: 0452-2308000

संदेश

करत करत अभ्यास के जडमति होत सुजान ।

रसरी आवत जावत ते शिल पर पडत निशान ।।

कबीरदास जी का यह दोहा हमेशा याद करने योग्य है। सभी विषयों पर लागू है। राजभाषा हिंदी की बुनियादी जानकारी रखते हुए भी काम करने में एक झिझक कर्मचारियों में देखा जाता है। मुझे पूर्ण विश्वास है कि उस झिझक को दूर करने में, रोज अपने काम में राजभाषा हिंदी के प्रयोग करने में यह सहायक साहित्य बहुत ही उपयोगी सिद्ध होगा।

शुभकामनाओं के साथ ।

(नीनू इटियेरा **NEENU ITTYERAH**)

संरक्षक	**सुश्री नीनू इटियेरा** मंडल रेल प्रबंधक, मदुरै
मार्गदर्शक एवं सलाहकार	**श्री ओ.पी.शॉ** अपर मंडल रेल प्रबंधक/।। एवं अपर मुख्य राजभाषा अधिकारी, मदुरै
संकल्पना व संपादक	**श्री ए.श्रीनिवासन** राजभाषा अधिकारी, मदुरै
उप संपादक	**श्री आर.गणेश** वरिष्ठ अनुवादक
संकलन व उप संपादक	**सुश्री मुत्तुलक्ष्मी,** क.अनुवादक
मुखपृष्ठ अभिकल्प व अन्य सहायता	**श्री एस.श्रीनिवासन,** क.अनुवादक
टंकण	**सुश्री वेण्माल,** मुख्य टंकक
अन्य सहायता	**श्री विरुमाण्डी, हिंदी विभाग**
संपर्क करें	**राजभाषा अनुभाग** मंडल कार्यालय दक्षिण रेलवे मदुरै, तमिलनाडु-625016

नि:शुल्क वितरण के लिए

ओ.पी.शॉ O.P.SHAW
अपर मंडल रेल प्रबंधक/II & अपर मुख्य राजभाषा अधिकारी
ADRM/II & AMRA

मंडल कार्यालय, Divisional Office,
मदुरै मंडल Madurai Division,
मदुरै Madurai – 625 016.

संदेश

आख़िर उसकी मेहनत बेकार नहीं होती।
कोशिश करने वालों की हार नहीं होती।।

बच्चन जी की यह कविता हिंदी विभाग के लिए शत-प्रतिशत लागू है। मदुरै जैसे सुदूर दक्षिण में विशेषत: रामेश्वरम जैसे कोने में भी राजभाषा हिंदी इतनी फैली हुई है, यह रेल कर्मचारियों एवं हिंदी विभाग के सतत् प्रयास का परिणाम है।

यह पुस्तक मदुरै मंडल के 70वाँ सहायक साहित्य है। मेरी दृष्टि में यह सबसे बढिया सहायक साहित्य है क्योंकि हिंदी में काम करने के लिए इच्छुक कर्मचारियों के लिए वास्तव में एक वरदान स्वरूप है।

कहा जाता है कि हिंदी विज्ञापन, वाणिज्य, व्यापार एवं अन्यान्य क्षेत्रों में आ चुका है और केवल केंद्र सरकारी कार्यालयों के फाइलों में पूर्ण रूप से आना बाकी है। उसकी पूर्ति के लिए, अनुपूरक के रूप में हिंदी विभाग, मदुरै द्वारा प्रयास किया गया है, जो वास्तव में प्रशंसनीय है। मदुरै मंडल के हिंदी विभाग साधुवाद के पात्र है।

मुझे पूर्ण उम्मीद है कि मदुरै मंडल के सभी कर्मचारी इसका प्रयोग कर अपने दैनिक कार्यों में राजभाषा को पूर्णत: उपयोग में लायेंगे।

शुभकामनाओं के साथ

(ओ.पी.शॉ **O.P.SHAW)**

संदेश

केंद्र सरकार के कार्यालय के प्रत्येक अधिकारी एवं कर्मचारी को राजभाषा प्रशिक्षण इसलिए दिया जा रहा है कि वे अपने दैनंदिन कार्य राजभाषा हिंदी में करें। प्रशिक्षण के बाद भी हिंदी में काम करने में कर्मचारियों को एक हिचक रह सकती है। उस हिचक को दूर करने के लिए मदुरै मंडल ने सोचा कि टिप्पण व आलेखन संबंधी एक सहायक साहित्य प्रकाशित करें जिसमें राजभाषा संबंधी पूर्ण जानकारी भी हो।

क्षेत्रीय स्तर पर और रेलवे बोर्ड स्तर पर संपन्न टिप्पण व आलेखन प्रतियोगिताओं के प्रश्न-पत्रों के साथ उसका उत्तर भी दिया गया है। साथ ही सामान्यत: राजभाषा शब्दावली की व्याख्या दी गयी है। राजभाषा संबंधी अन्य जानकारियाँ दी गई हैं।

संक्षेप में कहना है तो हिंदी में काम करने के लिए इच्छुक कर्मचारियों के लिए यह एक श्रेष्ठ उपयोगी सहायक साहित्य सिद्ध होगा।

(ए.श्रीनिवासन)
राजभाषा अधिकारी/मदुरै

नमूना प्रश्न पत्र Model Question Paper - I

प्रश्न सं. 1 निम्नलिखित अंग्रेजी शब्दों के हिंदी पर्याय दें - (10)

1	General Review	6	Engine Failure
2	Financial results	7	Dog squad
3	Sabotage	8	Discipline
4	Documentary Film	9	Crime Statistics
5	Net Earnings	10	Ticketless travel

प्रश्न सं. 2 निम्नलिखित हिंदी शब्दों के अंग्रेजी के पर्याय दें - (10)

1	अ-वसूलीय	6	त्रिपक्षीय
2	क्षतिपूर्ति पत्र	7	प्रत्यक्षतः
3	प्रेषण अनुदेश	8	मंजूरीदाता प्राधिकारी
4	अभयारण्य	9	समेकित निधि
5	राज-संपदा	10	लेखा समाधान

प्रश्न सं. 3 वर्तनी की दृष्टि से सही रूप लिखिए - (10)

1	टंखक	6	प्रेशन
2	स्वास्त्य	7	प्रतिपुतियाँ
3	मथधान	8	छूट्टि
4	कारयानवयन	9	वीवरनी
5	मूक्य	10	निश्पाधण

प्रश्न सं. 4 निम्नलिखित लघु रूपों के पूर्ण शब्द हिंदी में लिखिए - (10)

1. GDCE 2. RCT 3. RITES 4. SOP 5. IRPS
6. LPC 7. ADME 8. CGHS 9. CRS 10. SWR

प्रश्न सं. 5 निम्नलिखित अंकों को हिंदी शब्दों में लिखिए - (5)

1) 56 2) 64 ¾ 3) 2 ½ 4) 90 5) 85

प्रश्न सं. 6 निम्नलिखित वाक्यों का हिंदी अनुवाद कीजिए - (10)

1. AGM may be informed about the Committee.
2. Half yearly progress report may be submitted on ----------.
3. Send D.O. Letter to All concerned.
4. Trade test may be conducted.
5. Please put up with previous reports.

प्रश्न सं. 7 निम्नलिखित वाक्यों का अंग्रेजी अनुवाद कीजिए - (10)

1. आपका नाम, पदनाम और कार्यालय को सूची में दर्ज कर लिया गया है ।
2. अनुरोध है कि इस मामले पर शीघ्र कार्रवाई करें ।

3. यह नियम सं.23ए के अधीन स्वीकार्य है ।

4. औपचारिक मंजूरी प्राप्त करें । 5. तदनुसार कार्रवाई की जाए ।

प्रश्न सं. 8 निम्नलिखित में से किन्हीं तीन पर संक्षिप्त टिप्पणी लिखें - (15)

1. कार्यसाधक ज्ञान की परिभाषा ।
2. सामूहिक नकद पुरस्कार
3. हिंदी भाषा प्रशिक्षण को आकर्षक करने का उपाय।
4. धारा 3(3) का अनुपालन ।
5. राजभाषा कार्यान्वयन समिति का कार्य ।
6. राजभाषा, राष्ट्रभाषा और संपर्क भाषा के रूप में हिंदी।

श्न सं. 9 आपके कार्यालय में कुछ लेखन सामग्रियों की खरीद स्थानीय बाज़ार से करनी है । इस संबंध में एक टिप्पण सक्षम प्राधिकारी के अनुमोदनार्थ प्रस्तुत करें। (05)

प्रश्न सं. 10. महाप्रबंधक के निरीक्षण में उल्लेख किया गया है कि स्टेशन पर नीचे दी गई उद्घोषणा अंग्रेजी में की जी रही है । उसका हिंदी रूप देते हुए संबंधित स्टेशन के SMR को पत्र लिखें कि निम्नलिखित उद्घोषणएँ तीनों भाषाओं में होनी चाहिए अर्थात - स्थानीय भाषा, हिंदी और अंग्रेजी। (15)

1. Please take care of your belongings
2. The inconvenience caused to the passengers is regretted
3. Wish you a happy journey
4. Due to heavy rain all the trains are cancelled.

सीख लें

Account Head	लेखा शीर्ष	Accounts Officer	लेखा अधिकारी
Act	अधिनियम	Activated	प्रचालित
Activities	गतिविधियां	Additions and alterations	काँट-छाँट
Adjustment	समायोजन	Advance	पेशगी
Advise	सलाह	Agreement	करार
Agreement	करार	Allegiance to constitution	संविधान के प्रति निष्ठा
Amount Due	देय राशि	Annual enquiry	वार्षिक जाँच
Annual Performance	वार्षिक निष्पादन	Anti Radiation	विकिरण रोधी
Appellate Authority	अपीलीय प्राधिकरण	Applied Physics	व्यावहारिक भौतिकी
Appointing Authority	नियुक्ति प्राधिकारी	Appraisal Report	मूल्यांकन रिपोर्ट
Arrangement/setup	व्यवस्था	Atom	परमाणु
Atomic Bomb	परमाणु बम	Attachment	अनुलग्नक
Attestation	अनुप्रमाणन	Audit Objection	लेखा परीक्षा आपत्ति
Authorised	प्राधिकृत	Available	उपलब्ध

नमूना प्रश्न पत्र - उत्तर Answer for the Model Question Paper - I

प्रश्न सं. 1 निम्नलिखित अंग्रेजी शब्दों के हिंदी पर्याय दें - (10)

1	General Review - सामान्य समीक्षा	6	Engine Failure - इंजन खराबी/विफलता
2	Financial results - वित्तीय परिणाम	7	Dog squad - कुत्ते का स्क्वाड
3	Sabotage - तोड़-मोड़, ध्वंस करना	8	Discipline - अनुशासन
4	Documentary Film - वृत्तचित्र	9	Crime Statistics- अपराध डॉटा/सांख्यकी
5	Net Earnings - निवल अर्जन	10	Ticketless travel - बिना टिकट यात्रा

प्रश्न सं. 2 निम्नलिखित हिंदी शब्दों के अंग्रेजी के पर्याय दें - (10)

1	अ-वसूलीय - Non recoverable	6	त्रिपक्षीय - Tripartite
2	क्षतिपूर्ति पत्र - Letter of indemnity	7	प्रत्यक्षतः - Directly
3	प्रेषण अनुदेश - Dispatch instruction	8	मंजूरीदाता प्राधिकारी - Sanctioning Authority
4	अभयारण्य - Sanctuary	9	समेकित निधि - Consolidated fund
5	राज-संपदा - Monarchy	10	लेखा समाधान - Reconciliation of accounts

प्रश्न सं. 3 वर्तनी की दृष्टि से सही रूप लिखिए - (10)

1	टंखक	टंकक
2	स्वास्त्य	स्वास्थ्य
3	मथधान	मतदान
4	कारयानवयन	कार्यान्वयन
5	मूक्य	मुख्य
6	प्रेशन	प्रेषण
7	प्रतिपुतियाँ	प्रतिभूतियाँ
8	छूट्टि	छुट्टी
9	वीवरनी	विवरणी
10	निश्पाधण	निष्पादन

प्रश्न सं. 4 निम्नलिखित लघु रूपों के पूर्ण शब्द हिंदी में लिखिए - (10)

1. GDCE 2. RCT 3. RITES 4. SOP 5. IRPS
6. LPC 7. ADME 8. CGHS 9. CRS 10. SWR

	लघु रूप	पूर्ण शब्द
1	GDCE	सामान्य विभागीय प्रतियोगी परीक्षा
2	RCT	रेल दावा अधिकरण
3	RITES	भारतीय रेल तकनीकी व आर्थिक सेवाएँ
4	SOP	शक्तियों की अनुसूची
5	IRPS	भारतीय रेल कार्मिक सेवा
6	LPC	अंतिम वेतन प्रमाणपत्र
7	ADME	सहायक मंडल यांत्रिक इंजीनियर
8	CGHS	केंद्र सरकार स्वास्थ्य योजना
9	CRS	रेल सुरक्षा आयुक्त
10	SWR	स्टेशन संचालन नियम

प्रश्न सं. 5 निम्नलिखित अंकों को हिंदी शब्दों में लिखिए - (5)

1) 56 2) 64 ¾ 3) 2 ½ 4) 90 ¼ 5) 85

1	56	छप्पन
2	64 ¾	पौने पैंसठ
3	2 ½	ढ़ाई
4	90 ¼	सवा नब्बे
5	85	पचासी

प्रश्न सं. 6 निम्नलिखित वाक्यों का हिंदी अनुवाद कीजिए - (10)

1	AGM may be informed about the Committee.	अपर महाप्रबंधक को समिति के बारे में सूचित किया जाए ।
2	Half yearly progress report may be submitted on ----------.	दि.---------- को अर्ध वार्षिक प्रगति रिपोर्ट प्रस्तुत किया जाए ।
3	Send D.O. Letter to All concerned.	सर्व संबंधितों को अर्ध सरकारी पत्र भेजें ।
4	Trade test may be conducted.	ट्रेड टेस्ट का आयोजन किया जाए ।
5	Please put up with previous reports.	पूर्व कागजातों के साथ प्रस्तुत करें ।

प्रश्न सं. 7 निम्नलिखित वाक्यों का अंग्रेजी अनुवाद कीजिए - (10)

1	आपका नाम, पदनाम और कार्यालय को सूची में दर्ज कर लिया गया है ।	Your Name, designation and Office is registered in the list.
2	अनुरोध है कि इस मामले पर शीघ्र कार्रवाई करें ।	It is requested that early action may be taken in this matter.
3	यह नियम सं.23ए के अधीन स्वीकार्य है ।	This is acceptable under Rule No.23A

4	औपचारिक मंजूरी प्राप्त करें ।	Formal sanction may be obtained
5	तदनुसार कार्रवाई की जाए ।	Action may be taken accordingly.

प्रश्न सं. 8 निम्नलिखित में से किन्हीं तीन पर संक्षिप्त टिप्पणी लिखें - (15)

1. कार्यसाधक ज्ञान की परिभाषा ।
2. सामूहिक नकद पुरस्कार
3. हिंदी भाषा प्रशिक्षण को आकर्षक करने का उपाय।
4. धारा 3(3) का अनुपालन ।
5. राजभाषा कार्यान्वयन समिति का कार्य ।
6. राजभाषा, राष्ट्रभाषा और संपर्क भाषा के रूप में हिंदी ।

1. कार्यसाधक ज्ञान की परिभाषा ।

1. कोई कर्मचारी तभी कार्यसाधक ज्ञान प्राप्त समझा जाएगा जब उसने,

क) मेट्रिक परीक्षा या उसके समतुल्य या उससे उच्चतर कोई परीक्षा हिंदी विषय के साथ उत्तीर्ण कर ली है, या

ख) केंद्रीय सरकार की हिंदी शिक्षण योजना के अन्तर्गत आयोजित प्राज्ञ परीक्षा या सरकार द्वारा किसी विशिष्ट प्रवर्ग के पदों के संबंध में उस योजना के अंतर्गत कोई निम्नतर परीक्षा विनिर्दिष्ट है वह परीक्षा उत्तीर्ण कर ली है, तब या

ग) केंद्रीय सरकार द्वारा उस निमित्त विनिर्दिष्ट कोई अन्य परीक्षा उत्तीर्ण कर ली है, या यदि वह विनिर्दिष्ट प्रपत्र में यह घोषणा करता है कि उसने हिंदी का कार्यसाधक ज्ञान प्राप्त कर लिया है ।

2. यदि केंद्रीय सरकार के किसी कार्यालय में कार्य करनेवाले कर्मचारियों में से अस्सी प्रतिशत ने हिंदी का निर्धारित ज्ञान प्राप्त कर लिया है तो कर्मचारियों के बारे में सामान्यतः यह समझा जाएगा कि उस कार्यालय ने हिंदी का कार्यसाधक ज्ञान प्राप्त कर लिया है ।

3. केंद्रीय सरकार या केंद्रीय सरकार द्वारा इस निमित्त विनिर्दिष्ट कोई अधिकारी यह निर्धारित कर सकता है कि केंद्रीय सरकार के किसी कार्यालय के कर्मचारियों ने हिंदी का कार्यसाधक ज्ञान प्राप्त कर लिया है या नहीं ।

4. केंद्रीय सरकार के जिन कार्यालयों के 80% के कर्मचारियों ने हिंदी का कार्यसाधक ज्ञान प्राप्त कर लिया है, उन कार्यालयों के नाम, राजपत्र में अधिसूचित किए जाएँगे -

परन्तु यदि केंद्रीय सरकार की राय है कि किसी अधिसूचित कार्यालय में काम करनेवाले और हिंदी का कार्यसाधक ज्ञान रखनेवाले कर्मचारियों का प्रतिशत किसी तारीख से, उपनियम (2) में विनिर्दिष्ट प्रतिशत से कम हो गया है. तो वह राजपत्र में अधिसूचना द्वारा घोषित कर सकती है कि उक्त कार्यालय उस तारीख से अधिसूचित कार्यालय नहीं रह जाएगा ।

2. सामूहिक नकद पुरस्कार

रेल मंत्रीजी की अध्यक्षता में गठित रेलवे हिंदी सलाहकार समिति की सिफारिश पर यह निर्णय लिया गया है कि रेल कार्यालयों में, जो विभाग अपने कामकाज में हिंदी का सर्वाधिक प्रयोग करता है, उनमें काम करनेवाले अधिकारियों/कर्मचारियों को प्रोत्साहित करने के लिए सामूहिक पुरस्कार योजना शुरू की जाएगी ।

सामूहिक पुरस्कार योजना के अंतर्गत रेल कार्यालयों में हिंदी के सर्वाधिक प्रयोग के लिए प्रतिवर्ष 9,000 रुपए, 6,000 रुपए एवं 4,000 रुपए के प्रथम, द्वितीय एवं तृतीय पुरस्कारों को संबंधित विभाग के 6,5 और 5 कर्मचारियों में समान रूप से निम्न प्रकार बांटा जाता है।

(क) प्रथम पुरस्कार (9,000 रुपये) मुख्यालय में हिंदी का सर्वाधिक प्रयोग करनेवाले विभाग के कुल 6 कर्मचारियों को प्रति कर्मचारी 1,500/- रुपए की दर से,

(ख) द्वितीय पुरस्कार (6,000/- रुपये) संबंधित रेलवे के मंडलों में से हिंदी का सर्वाधिक प्रयोग करनेवाली शाखा के कुल 5 कर्मचारियों को 1200 रु. प्रति कर्मचारी की दर से, तथा

(ग) तृतीय पुरस्कार (4,000 रुपये) संबंधित रेलवे के कारखानों (वर्कशॉप) में राजभाषा हिंदी का सर्वाधिक प्रयोग करने वाले कारखाने/वर्कशॉप के कुल 5 कर्मचारियों को 800 रु प्रति कर्मचारी की दर से दिया जाता है ।

4. धारा 3(3) का अनुपालन -

भारत सरकार के सभी मंत्रालयों/विभागों तथा उनके संबद्ध और अधीनस्थ कार्यालयों, उपक्रमों आदि के लिए यह सांविधिक अपेक्षा है कि वे राजभाषा अधिनियम, 1963 की धारा 3(3) के अंतर्गत जारी होनेवाले सभी कागजात द्विभाषी रूप में यानी हिंदी और अंग्रेजी में, साथ-साथ जारी करना है । लाइसेंस, परमिट, करार, संविदाएं हिंदी में भी तैयार होना अनिवार्य है । सामान्य आदेशों और परिपत्रों को तो अन्य मंत्रालयों/विभागों कार्यालयों आदि द्वारा परिचालित किया जाना होता है । अनुवाद की प्रमाणिकता और एकरूपता होने पर सभी मंत्रालय के लिए सुविधाजनक है। वस्तुतः इस तरह के सभी कागजात मूल मंत्रालय/विभाग द्वारा हिंदी और अंग्रेजी में एक साथ जारी किए जाने अपेक्षित हैं ।

अतः सभी मंत्रालयों/विभागों से राजभाषा अधिनियम 3(3) के अंतर्गत आनेवाले सभी कागजात द्विभाषी रूप में एक साथ जारी करें और जारी कराते समय यह ध्यान रखा जाए कि हिन्दी रूपान्तर, अंग्रेजी रूपान्तर के ऊपर/पहले हो ।

5. राजभाषा कार्यान्वयन समिति का कार्य -

हिंदी के प्रगामी प्रयोग की समीक्षा करने के लिए प्रत्येक मंत्रालय/विभाग में एक एक राजभाषा कार्यान्वयन समिति गठित की जाती है । अधीनस्थ एवं संबद्ध कार्यालयों में भी एसी समितियाँ गठित की जाती है । रेल मंत्रालय में विभिन्न स्तरों पर राजभाषा कार्यान्वयन समितियाँ गठित हैं । रेलवे बोर्ड के स्तर पर अध्यक्ष, रेलवे बोर्ड की अध्यक्षता में, तथा क्षेत्रीय रेलों में, जो कि रेल मंत्रालय के अधीनस्थ कार्यालय हैं, संबंधित क्षेत्रीय रेलों के महाप्रबंधक की अध्यक्षता में, तथा उत्पादन इकाइयों में भी उन इकाइयों के महाप्रबंधक की अध्यक्षता में, तथा मंडल स्तर पर मंडल रेल प्रबंधक की अध्यक्षता में तथा निर्माण यूनिटों और कर्मशालाओं में उन कार्यालयों के कार्यालय प्रमुखों की अध्यक्षता में राजभाषा कार्यान्वयन समितियाँ गठित हैं । इन समितियों की बैठक हर तिमाही में एक बार बुलाना अपेक्षित है । समिति की उन बैठकों में 1967 में संशोधित राजभाषा अधिनियम 1963, राजभाषा नियम 1976, गृह मंत्रालय के राजभाषा विभाग द्वारा तैयार किए गये वार्षिक कार्यक्रम आदि के अनुसार हिंदी के प्रयोग प्रसार की समीक्षा की जाती है और कमियाँ यदि पायी जाती है तो उन्हें दूर करने के लिए आवश्यक कदम उठाये जाते हैं ।

6. राजभाषा, राष्ट्रभाषा और संपर्क भाषा के रूप में हिंदी -

भारत देश "विभिन्नता में एकता" के लिए प्रसिद्ध है । भारत में कई भाषाओं के, कई धर्मों के लोग रहते हैं । फिर भी भारत के अधिकांश लोगों से हिंदी बोली जाती है । हिंदी भारत की राष्ट्र भाषा है। कई राज्यों में अपनी बोली के साथ हिंदी को भी सरकारी कामकाज के लिए प्रयोग करते हैं। हिंदी भारत की राजभाषा है । भारतीय रेल भारत के सभी क्षेत्रो को मिलाता है । वाराणसी के लोग रामेश्वरम जाते हैं और रामेश्वरम के लोग वाराणसी जाते हैं । ऐसे तीर्थ यात्रा पर जानेवाले यात्रियों के बीच में हिंदी एक संपर्क भाषा के रूप में काम आती है । राष्ट्रभाषा, राजभाषा और संपर्क भाषा तीनों रूपों में हिंदी मजबूत है। तीनों क्षेत्रों में हिंदी का विकास निरंतर बढ़ रहा है।

प्रश्न सं. 9 आपके कार्यालय में कुछ लेखन सामग्रियों की खरीद स्थानीय बाज़ार से करनी है । इस संबंध में एक टिप्पण सक्षम प्राधिकारी के अनुमोदनार्थ प्रस्तुत करें । (05)

टिप्पणी - सं. यू/ई/स्थानीय खरीद दि.....

विषय - स्थानीय बाजार से लेखन सामग्रियों की खरीदी ।

मंडल इंजीनियर/योजना ने निम्नलिखित लेखऩ सामग्रियों को तुरंत माँगा है । यह हमारे कार्यालय में तत्काल उपलब्ध नहीं है । अगर अनुमोदन हो तो इनको स्थानीय बाजार से खरीदकर दिया जा सकता है।

1. White fluid
2. Stick pad
3. Stapler Small size
4. Board Pin
5. Highlighter
6. Folio Marker

अनुमोदनार्थ प्रस्तुत है ।

कार्यालय अधीक्षक

मंडल सामग्री प्रबंधक/मदुरै

प्रश्न सं. 10. महाप्रबंधक के निरीक्षण में उल्लेख किया गया है कि स्टेशन पर नीचे दी गई उद्घोषणा अंग्रेजी में की जा रही है । उसका हिंदी रूप देते हुए संबंधित स्टेशन प्रबंधक को पत्र लिखें कि निम्नलिखित उद्घोषणएँ तीनों भाषाओं में होनी चाहिए अर्थात - स्थानीय भाषा, हिंदी और अंग्रेजी । (15)

1. Please take care of your belongings
2. The inconvenience caused to the passengers is regretted
3. Wish you a happy journey
4. Due to heavy rain all the trains are cancelled.

दक्षिण रेलवे

यू/जी/उद्घोषणाएं

मंडल रेल प्रबंधक का कार्यालय
राजभाषा अनुभाग,
मदुरै, दि.

स्टेप्र/मदुरै

विषय - सार्वजनिक उद्घोषणाएं त्रिभाषा में होने संबंधी ।

महोदय,

महाप्रबंधक ने दि. ----- को आपके स्टेशन का निरीक्षण किया । उस संबंधी निरीक्षण रिपोर्ट में उन्होंने उल्लेख किया है कि निम्नलिखित उद्घोषणाएँ सिर्फ अंग्रेजी में की जा रही है । भारत सरकार के राजभाषा नीति के अनुसार सार्वजनिक उद्घोषणाएं त्रिभाषा - यानी स्थानीय भाषा, हिंदी और अंग्रेजी में होना जरूरी है । अतः उक्त उद्घोषणाओं का हिंदी अनुवाद नीचे दिया जाता है । आपसे अनुरोध है कि आगे से स्टेशन में उद्घोषणाएं करते समय त्रिभाषा में घोषणा होने का सुनिश्चयन करें ।

1	Please take care of your belongings	अपने सामान पर ध्यान रखिये ।
2	The inconvenience caused to the passengers is regretted	यात्रियों को हुई असुविधा के लिए खेद है ।
3	Wish you a happy journey	आपकी यात्रा सुखमय हो ।
4	Due to heavy rain all the trains are cancelled.	भारी वर्षा के कारण सभी रेल गाडियाँ रद्द की गयी है ।

(क ख ग)

प्रति -

राजभाषा अधिकारी/मदुरै

व मं वाप्र/मदुरै - सूचना एवं आवश्यक कार्रवाई के लिए ।

सीख लें

Barrier	अवरोध	Bidder	बोली कर्ता
Bio and Nano	जैव एवं नैनो	Boon	वरदान
Broadcast	प्रसारित	By Default	डिफ़ॉल्ट रूप से
Cadre	संवर्ग	Cancelled	निरस्त / रद्द
Casual leave	आकस्मिक अवकाश	Central Information Commission केंद्रीय सूचना आयोग	
Central Vigilance	केंद्रीय सतर्कता	Certified	प्रमाणित
Character and Antecedents चरित्र एवं पूर्ववृत्त			
Character Certificate	चरित्र प्रमाण-पत्र	Chemical Engineering	रसायनिक अभियांत्रिकी
Claim	दावा	Classification	वर्गीकरण
Commission	आयोग	Commuted leave	परिणत अवकाश
Compensation	मुआवज़ा	Compensatory leave	प्रतिपूरक अवकाश

नमूना प्रश्न पत्र Model Question Paper - II

प्रश्न सं. 1 निम्नलिखित अंग्रेजी शब्दों के हिंदी पर्याय दें - (10)

1	Selection Committee	6	Counter Claim
2	Administrative Grade	7	Formal Education
3	Guard of Honour	8	Undersigned
4	Discrepancy	9	Passport
5	Natural Disaster	10	Imbalance

प्रश्न सं. 2 निम्नलिखित हिंदी शब्दों के अंग्रेजी के पर्याय दें - (10)

1	प्रत्यार्थी	6	संघ राज्य क्षेत्र
2	क्षतिपूर्ति पत्र	7	महानिदेशक
3	द्विपक्षीय करार	8	व्यावसायिक चिकित्सा
4	सूचना अधिकार	9	संराशिकरण
5	जासूस	10	संवर्ग बाह्य पद

प्रश्न सं. 3 वर्तनी की दृष्टि से सही रूप लिखिए - (10)

1	आशुलिपीक	6	मार्गस्त
2	वस्तू	7	निविधा
3	स्नाथक	8	विवरऩ
4	आकस्मिक	9	बंधोबस्त
5	जोकिम	10	निपठान

प्रश्न सं. 4 निम्नलिखित लघु रूपों के पूर्ण शब्द हिंदी में लिखिए - (10)

1. ZOLIC 2. RRB 3. ISRO 4. ADRM 5. IRCTC

6. CFTM 7. PCDO 8. PNM 9. CDO 10. HRD

प्रश्न सं. 5 निम्नलिखित अंकों को हिंदी शब्दों में लिखिए - (5)

1) 23 2) 44 ¾ 3) 66 ½ 4) 89 5) 78

प्रश्न सं. 6 निम्नलिखित वाक्यों का हिंदी अनुवाद कीजिए - (10)

1. For remarks and return
2. GM's sanction is necessary
3. Departmental action is in progress.
4. Brief summary of the case is placed below.
5. Put up for reconsideration.

प्रश्न सं. 7 निम्नलिखित वाक्यों का अंग्रेजी अनुवाद कीजिए - (10)

1. इसके लिए प्रशासनिक अनुमोदन/मंजूरी अपेक्षित है ।
2. मामले को तत्काल निपटोने का अनुरोध है ।
3. पात्रता प्रमाणित की जाती है ।
4. यह नियमों के अधीन स्वीकार्य है ।
5. यह मद सं.29ए के अनुसार मुराधि की शक्तियों के अधीन है ।

प्रश्न सं. 8 निम्नलिखित में से किन्हीं तीन पर संक्षिप्त टिप्पणी लिखें - (15)

1. वार्षिक कार्यक्रम ।
2. विभिन्न राजभाषा समितियाँ/संसदीय राजभाषा समिति ।
3. कंप्यूटर और हिंदी ।
4. धारा 3(3) का प्रलेख ।
5. हिंदी परीक्षाओं को पास करने पर मिलनेवाले पुरस्कार ।
6. **क, ख तथा ग** क्षेत्रों पर टिप्पणी लिखें ।

प्रश्न सं. 9 आपके अधीन एक कर्मचारी भारत-बाह्य छुट्टी पर विदेश जाने के लिए आवेदन दिया है । उनके लेखे में होनेवाली कुल छुट्टी के विवरण देते हुए मंजूरी के लिए एक नोट प्रस्तुत करें । (10)

प्रश्न सं. 10. कार्यालय के सभी कंप्यूटरों और फाइलों में हिंदी के प्रयोग को प्रोत्साहित करने के लिए कार्यालय प्रमुख की ओर से सभी अधिकारियों/कर्मचारियों को भेजे जानेवाले परिपत्र का प्रारूप तैयार कीजिए । (10)

सीख लें

Confirmation	स्थायीकरण	Consultancy service	परामर्शदात्री सेवा
Contribution	अंशदान	Control	नियंत्रण
Controlling officer	नियंत्रक अधिकारी	Converted leave	परिवर्तित अवकाश
Daily Wager	दैनिक मजदूर	Death-cum-retirement gratuity	मृत्यु-सह-निवृत्ति उपदान
Declaration	घोषणा	Deduction	कटौती
Deficit	घाटा/कमी	Demotion	पदावनति
Dependent	आश्रित	Deputation	प्रतिनियुक्ति
Deputation	प्रतिनियुक्ति	Desirable	वांछनीय
Destination	गंतव्य स्थान	Devotion to duty	कर्तव्यपरायणता
Direct Recruitment	सीधी भर्ती	Discharge of duties	कर्तव्यों के निर्वहन
Disciplinary action	अनुशासनात्मक कार्रवाई	Disciplinary Authority	अनुशासनिक प्राधिकारी
Disclosure	खुलासा	Discourteous	अमर्यादित
Documents	दस्तावेज	Duly	विधिवत

नमूना प्रश्न पत्र का उत्तर Answer for the Model Question Paper - II

प्रश्न सं. 1 निम्नलिखित अंग्रेजी शब्दों के हिंदी पर्याय दें - (10)

1	Selection Committee - चयन समिति	6	Counter Claim - प्रतिदावा
2	Administrative Grade - प्रशासनिक ग्रेड	7	Formal Education - औपचारिक शिक्षा
3	Guard of Honour - सम्मान गारद, सलामी गारद	8	Undersigned -अधोहस्ताक्षरी
4	Discrepancy - विसंगति	9	Passport - पारपत्र
5	Natural Disaster- प्राकृतिक आपदा	10	Imbalance - असंतुलन

प्रश्न सं. 2 निम्नलिखित हिंदी शब्दों के अंग्रेजी के पर्याय दें - (10)

1	प्रत्यार्थी - Candidate	6	संघ राज्य क्षेत्र - Union territory
2	क्षतिपूर्ति पत्र - Letter of indemnity	7	महानिदेशक - Director General
3	द्विपक्षीय करार - Bipartite agreement	8	व्यावसायिक चिकित्सा - Occupational therapy
4	सूचना अधिकार-Right to Information	9	संराशिकरण - Commutation
5	जासूस - Detective	10	संवर्ग बाह्य पद Ex-cadre post

प्रश्न सं. 3 वर्तनी की दृष्टि से सही रूप लिखिए - (10)

1	आशुलिपीक - आशुलिपिक	6	मार्गस्त - मार्गस्थ
2	वस्तू - वस्तु	7	निविधा - निविदा
3	स्नाथक - स्नातक	8	विवरऩ - विवरण
4	आकसमिक - आकस्मिक	9	बंधोबस्त - बंदोबस्त
5	जोकिम - जोखिम	10	निपठान - निपटान

प्रश्न सं. 4 निम्नलिखित लघु रूपों के पूर्ण शब्द हिंदी में लिखिए - (10)

1. ZOLIC 2. RRB 3. ISRO 4. ADRM 5. IRCTC

6. CFTM 7. PCDO 8. PNM 9. CDO 10. HRD

	लघु रूप	पूर्ण शब्द
1	ZOLIC	क्षेत्रीय राजभाषा कार्यान्वयन समिति
2	RRB	रेल भर्ती बोर्ड
3	ISRO	भारतीय अंतरिक्ष अनुसंधान संगठन
4	ADRM	अपर मंडल रेल प्रबंधक
5	IRCTC	भारतीय रेल खानपान व पर्यटन निगम
6	CFTM	मुख्य भाड़ा और यातायात प्रबंधक
7	PCDO	आवधिक गोपनीय अर्ध सरकारी पत्र
8	PNM	स्थायी वार्ता तंत्र
9	CDO	केंद्रीय प्रेषण कार्यालय
10	HRD	मानव संसाधन विकास

प्रश्न सं. 5 निम्नलिखित अंकों को हिंदी शब्दों में लिखिए - (5)

1) 23 2) 44 ¾ 3) 66 ½ 4) 89 ¼ 5) 78

1	23	तेईस
2	44 ¾	पौने पैंतालीस
3	66 ½	साढे छियासठ
4	89 ¼	सवा नवासी
5	78	अठहत्तर

प्रश्न सं. 6 निम्नलिखित वाक्यों का हिंदी अनुवाद कीजिए - (10)

1	For remarks and return.	कृपया अभ्युक्तियां देकर वापस भेजें ।
2	GM's sanction is necessary.	महाप्रबंधक की मंजूरी आवश्यक है ।
3	Departmental action is in progress.	विभागीय कार्रवाई प्रगति पर है ।
4	Brief summary of the case is placed below.	मामले का संक्षिप्त सार नीचे प्रस्तुत है ।
5	Put up for reconsideration.	पुनर्विचार के लिए प्रस्तुत है ।

प्रश्न सं. 7 निम्नलिखित वाक्यों का अंग्रेजी अनुवाद कीजिए - (10)

1	इसके लिए प्रशासनिक अनुमोदन/मंजूरी अपेक्षित है ।	Administrative Approval/sanction is necessary for this.
2	मामले को तत्काल निपटोने का अनुरोध है ।	It is requested that case may be disposed immediately.
3	पात्रता प्रमाणित की जाती है ।	Eligibility is certified.
4	यह नियमों के अधीन स्वीकार्य है ।	This is acceptable under rules.
5	यह मद सं.23ए के अनुसार मुराधि की शक्तियों के अधीन है ।	As per item no.23A this is under the powers of MRA

प्रश्न सं. 8 निम्नलिखित में से किन्हीं तीन पर संक्षिप्त टिप्पणी लिखें - (15)

1. **वार्षिक कार्यक्रम** - 18 जनवरी 1968 को संसद के दोनों सदनों द्वारा पारित राजभाषा संकल्प के उपबंधों के अनुसार केंद्र, सरकार के कार्यालयों और सार्वजनिक क्षेत्र के बैंकों / उपक्रमों द्वारा कार्यान्वयन के लिए एवं राजभाषा हिंदी के प्रसार और प्रगामी प्रयोग के लिए राजभाषा विभाग/गृह मंत्रालय द्वारा प्रति वर्ष एक वार्षिक कार्यक्रम तैयार किया जाता है । इसमें क, ख तथा ग क्षेत्र में स्थित कार्यालयों के लिए विविध मदों के अधीन हिंदी के प्रयोग संबंधी अलग-अलग लक्ष्य निर्धारित किए जाते हैं ।

2. **विभिन्न राजभाषा समितियाँ/संसदीय राजभाषा समिति ।**

विभिन्न राजभाषा कार्यान्वयन समितियाँ -

हिंदी के प्रगामी प्रयोग की समीक्षा करने के लिए प्रत्येक मंत्रालय/विभाग में एक राजभाषा कार्यान्वयन समिति गठित की गयी है । अधीन्स्थ एवं संबंद्ध कार्यालयों में भी एसी समितियां गठित है ।

रेल मंत्रालय में विभिन्न स्तरों पर राजभाषा कार्यान्वयन समितियां गठित है ।

1. रेलवे बोर्ड के स्तर पर अध्यक्ष, रेलवे बोर्ड की अध्यक्षता में राजभाषा कार्यान्वयन समिति गठित है ।
2. क्षेत्रीय रेलों में, जो कि रेल मंत्रालय के अधीनस्थ कार्यालय हैं, क्षेत्रीय राजभाषा कार्यान्वयन समितियां गठित हैं और संबंधित क्षेत्रीय रेलों के महाप्रबंधक उन समितियों के अध्यक्ष होते हैं । उसी प्रकार उत्पादन इकाइयों में भी उन इकाइयों के महाप्रबंधक की अध्यक्षता में राजभाषा कार्यान्वयन समितियां गठित है ।
3. मंडल स्तर पर मंडल राजभाषा कार्यान्वयन समितियां गठित हैं और संबंधित मंडल के मंडल रेल प्रबंधक उन समितियों के अध्यक्ष होते हैं ।
4. निर्माण यूनिटों और कर्मशालाओं की उन उन कार्यालयों के कार्यालय प्रमुखों की अध्यक्षता में राजभाषा कार्यान्वयन समितियां गठित हैं ।
5. उपर्युक्त समितियां के अलावा, जिन जिन छोटे कार्यालयों और स्टेशनों में सेवारत श्रेणी ।।। और ऊपर के कर्मचारियों की संख्या 25 हो वहां भी ऐसी अनेक राजभाषा कार्यान्वयन समितियां गठित हैं इन समितियों की बैठक हर तिमाही में एक बार बुलानी अपेक्षित है ।
6. इन समितियों के अलावा, बड़े बड़े नगरों में यहां केंद्रीय सरकार के दस या उनसे अधिक कार्यालय हैं, वहां **नगर राजभाषा कार्यान्वयन समितियों** का गठन किया गया है । उनकी अध्यक्षता नगर के वरिष्ठतम अधिकारी करते हैं । वर्ष में दो बार इस समिति की बैठकें बुलायी जाती हैं ।

संसदीय राजभाषा समिति -

वर्तमान संसदीय राजभाषा समिति का गठन जनवरी 1976 में किया गया । इस समिति के 30 सदस्य हैं, जिनमें से 20 लोक सभा से और 10 सदस्य राज्य सभा से चुने गए हैं । 1967 में यथासंशोधित, राजभाषा अधिनियम 1963 की धारा 4 के अनुसार संसदीय राजभाषा समिति का कर्तव्य यह होगा कि वब संघ के राजकीय प्रयोजनों के लिए हिंदी के प्रयोग में की गयी प्रगति का पुनर्विलोकन करें और उस पर सिफ़ारिश करते हुए राष्ट्रपति को प्रतिवेदन करें । इस कार्य का सुचारु रूप से करने के लिए इस समिति को तीन उप समितियों में बाँटी गयी-पहली उपसमिति, दूसरी उपसमिति और तीसरी उपसमिति । रेल मंत्रालय दूसरी उपसमिति में है ।

3. कंप्यूटर और हिंदी -

रेलवे बोर्ड के आदेशानुसार, सभी इलेक्ट्रानिक उपकरणों में हिंदी तथा अंग्रेजी दोनों भाषाओं में कार्य करने की क्षमता होनी चाहिए । हार्डवेयर या साफ़टवेयर द्वारा कंप्यूटरों को हिंदी में भी काम करने के लिए सक्षम बनाया जाता है । कंप्यूटरों को प्रयोग करनेवाले कर्मचारी मानक पत्रों का टेंपलेट बनाकर, आसानी से कॉपी, पेस्ट तरीके से अधिक मात्रा में हिंदी का अपने काम-काज में प्रयोग कर सकते हैं । आजकल उपलब्ध साफ्टवेयर में फ्लोटिंग की-बोर्ड की भी व्यवस्था है, जिसकी सहायता से कर्मचारी खुद छोटे छोटे शब्द/वाक्य भी टाइप करके प्रयोग कर सकते हैं ।

4. धारा 3(3) का प्रलेख

निम्नलिखित प्रलेख धारा 3(3) के अंतर्गत आता है जिसे क, ख, ग तीनों क्षेत्रों में द्विभाषी रूप में ही ज़ारी करना है। इन प्रलेखों पर हस्ताक्षर करनेवाले अधिकारी की यह जिम्मेदारी है कि द्विभाषी रूप में ही ज़ारी हो।

(3) उपधारा (1) में अन्तर्विष्ट किसी बात के होते हुए भी हिन्दी और अंग्रेजी भाषा दोनों ही-

(i) संकल्पों, साधारण आदेशों, नियमों, अधिसूचनाओं, प्रशासनिक या अन्य प्रतिवेदनों या प्रेस विज्ञप्तियों के लिए जो केन्द्रीय सरकार द्वारा या उसके किसी मंत्रालय, विभाग या कार्यालय द्वारा या केन्द्रीय सरकार के स्वामित्व में/के या नियंत्रण में/के किसी नियम या कम्पनी द्वारा या ऐसे निगम या कंपनी के किसी कार्यालय द्वारा निकाले जाते हैं या किए जाते हैं;

(ii) संसद के किसी सदन या सदनों के समक्ष रखे गए प्रशासनिक तथा अन्य प्रतिवेदनों और राजकीय कागज-पत्रों के लिए;

(iii) केन्द्रीय सरकार या उसके किसी मंत्रालय, विभाग या कार्यालय द्वारा या उसकी ओर से या केन्द्रीय सरकार के स्वामित्व में/के या नियंत्रण में/के किसी निगम या कम्पनी द्वारा या ऐसे निगम या कम्पनी के किसी कार्यालय द्वारा निष्पादित संविदाओं और करारों के लिए तथा निकाली गई अनुज्ञप्तियों, अनुज्ञापत्रों, सूचनाओं और निविदा-प्रारूपों, के लिए प्रयोग में लाई जाएगी ।

राजभाषा अधिनियम, 1963 की धारा 3 (3) के अनुसार सामान्य आदेश में निम्नलिखित सम्मिलित है-

(1) ऐसे सभी आदेश, निर्णय या अनुदेश जो विभागीय प्रयोग के लिए हों और जो स्थायी प्रकार के हों;

(2) ऐसे सभी आदेश, अनुदेश, पत्र, ज्ञापन, नोटिस आदि जो सरकारी कर्मचारियों के समूह अथवा समूहों के संबंध में हों या उनके लिए हों;

(3) ऐसे सभी परिपत्र जो विभागीय प्रयोग के लिए हों या सरकारी कर्मचारियों के लिए हों।

5. हिंदी परीक्षाओं को पास करने पर मिलनेवाले पुरस्कार ।

प्रबोध, प्रवीण व प्राज्ञ परीक्षाएँ पास करने पर मिलनेवाले पुरस्कार -

नियमित कक्षाओं पर उपस्थित होकर निर्धारित/अधिक अंक लेकर प्रबोध,प्रवीण और प्राज्ञ परीक्षाएँ पास करने पर दी जानेवाली नकद पुरस्कार की राशि

Amount of Cash Award for Passing Prabodh, Praveen, Pragya Examinations Meritoriously

	प्रबोध/Prabodh	प्रवीण/Praveen	प्राज्ञ / Pragya
70 या उससे अधिक अंक/ 70 or more marks	₹.1600/-	₹.1800/-	₹.2400/-
60 - 69 अंक/marks	₹.800/-	₹.1200/-	₹.1600/-
55-59 अंक/marks	₹.400/-	₹.600/-	₹.800/-

निजी प्रयत्नों द्वारा हिंदी प्रबोध, प्रवीण और प्राज्ञ परीक्षा पास करने पर दिए जानेवाले इकमुश्त पुरस्कार की राशि निम्नानुसार है । यह राशि उक्त राशि के अलावा है।

Amount of Lumpsum award for given for passing Prabodh, Praveen, Pragya Exams by Private Efforts. This Lumpsum is in addition to the above Cash Awards.

प्रबोध के लिए For Prabodh	₹.1600/-
प्रवीण के लिए For Praveen	₹.1500/-
प्राज्ञ के लिए For Pragya	₹.2400/-

6. क, ख तथा ग क्षेत्रों पर टिप्पणी लिखें

राजभाषा नियम के अधीन भारत के विभिन्न राज्यों को 3 क्षेत्रों में विभाजित किया गया है ।

क क्षेत्र में, जिन राज्यों की राजभाषा हिंदी है। हिमाचल प्रदेश, हरियाणा, उत्तरप्रदेश, मध्य प्रदेश, राजस्थान, बिहार, झारखंड, छत्तीसगढ़, उत्तरांचल/उत्तराखंड दिल्ली, अंदमान व निकोबार संघ शासित क्षेत्र 'क' क्षेत्र के तहत है । **ख तथा ग क्षेत्र का विवरण अगले पृष्ठ पर**

<u>सीख लें</u>

Earned leave	अर्जित अवकाश	Economy	मितव्ययिता
Electrical Engineering	वैद्युत अभियांत्रिकी	Emergency	आपातकाल
Emitted	उत्सर्जित	Emoluments	परिलब्धियां
Employee	कर्मचारी	Employer	नियोक्ता
Encashment	नकदीकरण	Engaged/inclined towards/tending	प्रवृत्त
Ensure	सुनिश्चित	Entries	प्रविष्टियां
Entries	प्रविष्टियाँ	Environmental Contamination	पर्यावरण प्रदूषण
Essential components	अनिवार्य घटक	Essential Qualifications	आवश्यक अर्हताएं
Evidence	साक्ष्य	Evidence	साक्ष्य
Experience	अनुभव	Expert Scientist	विशेषज्ञ वैज्ञानिक

ख क्षेत्र के तहत गुजरात, महाराष्ट्र, पंजाब, चंडीगढ़, दमण और दीव, दादरा एवं नागर हवेली संघ शासित क्षेत्र अभिप्रेत हैं जिन राज्यों की राजभाषा हिंदी भी है ।

ग क्षेत्र के तहत तमिलनाडू, केरल, कर्नाटक, आंध्रप्रदेश, गोवा, उडीसा, पश्चिम बंगाल, जम्मू व कश्मीर, सिक्किम, असम, अरुणाचल प्रदेश, मेघालय, त्रिपुरा, मिजोरम, मणिपुर, नागालैंड तथा पुदुचेरी हैं ।

प्रश्न सं. 9 आपके अधीन एक कर्मचारी भारत-बाह्य छुट्टी पर विदेश जाने के लिए आवेदन दिया है । उनके लेखे में होनेवाली कुल छुट्टी के विवरण देते हुए मंजूरी के लिए एक नोट प्रस्तुत करें । (10)

दक्षिण रेलवे

सं. यू/पी.हिंदी/329/कर्मचारी मंडल कार्यालय,
कार्मिक शाखा,, मदुरै, दि.

नोट

विषय - कर्मचारी के भारत-बाह्य छुट्टी का आवेदन संबंधी ।

इस कार्यालय में कार्यरत श्री ....., वरिष्ठ लिपिक ने 3 महीने का भारत-बाह्य छुट्टी के लिए आवेदन दिया है । उनके खाते में 280 दिन की औसत वेतन छुट्टी और 240 दिनों की अर्ध औसत वेतन छुट्टी है । उनके विरुद्ध कोई अनुशासन और अपील नियम संबंधी मामले लंबित नहीं है । उनके द्वारा प्रस्तुत छुट्टी का आवेदन मंजूरी के लिए प्रस्तुत है ।

अनुमोदन और मंजूरी के लिए प्रस्तुत ।

कार्यालय अधीक्षक

सहायक कार्मिक अधिकारी

प्रश्न सं. 10. कार्यालय के सभी कंप्यूटरों और फाइलों में हिंदी के प्रयोग को प्रोत्साहित करने के लिए कार्यालय प्रमुख की ओर से सभी अधिकारियों/कर्मचारियों को भेजे जानेवाले परिपत्र (सर्कुलर) का प्रारूप तैयार कीजिए ।

(10)

दक्षिण रेलवे

सं. यू/पी.हिंदी/329/सामान्य पत्राचार मंडल कार्यालय,
राजभाषा अनुभाग, मदुरै, दि.

परिपत्र

विषय - दि. ---------- को संपन्न राजभाषा कार्यान्वयन समिति की बैठक के दौरान की गयी सिफ़ारिशों पर अनुवर्ती कार्रवाई - कार्यालयीन प्रयोजनों में हिंदी के प्रयोग को प्रोत्साहित करना ।

यह देखा गया है कि इस कार्यालय में, यद्यपि कुछ अनुभागों में हिंदी का काम बहुत ज़ोरदार हो रहा है, फिर भी सभी अनुभागों में यह हाल नहीं है । जैसे हम इंजीनियरी, बिजली, दूरसंचार आदि सभी शाखाओं में हर साल अपने-अपने लक्ष्य निर्धारित करके उसको प्राप्त करने के लिए अग्रसर रहते हैं, उसी तरह हिंदी के क्षेत्र में भी राजभाषा संगठन द्वारा निर्धारित लक्ष्य को प्राप्त करने के लिए प्रयत्न करना केंद्र सरकार कार्यालय में कार्यरत हर कर्मचारी का कर्तव्य बनता है ।

हिंदी के प्रयोग को बढाने के उद्देश्य से हिंदी अनुभाग समय समय पर अधिकारियों और कर्मचारियों के लिए टेबुल प्रशिक्षण देता है । सभी विभागों/अनुभागों में मानक प्रपत्रों का टेम्प्लेट बनाकर सभी कंप्यूटरों में लोड कर दिया गया है । लेकिन इनको काम में लाने, विभाग/अनुभाग में कार्यरत हर कर्मचारी का कर्तव्य है । अधिकारीगण भी छोटे छोटे आदेश हिंदी में पारित करने की कोशिश करें और अपने अधीनस्थ कर्मचारियों के भी हिंदी का प्रयोग करने के लिए प्रोत्साहित करें । अधिकारीगण यह सुनिश्चित करें कि उनको प्रस्तुत की जोनेवाली सभी फाइलों में फाइल संख्या व विषय द्विभाषी में लिखा हो । सभी रजिस्टरों में प्रविष्टियाँ हिंदी में भी हो । धारा 3(3) के अधीन आनेवाले सभी दस्तावेज द्विभाषी में जारी हों । कर्मचारी भी, छोटी नेमी टिप्पणियाँ हिंदी में लिखने तथा कंप्यूटरों के जरिए मानक टेंप्लोटें को, आसान तरीका अपनाकर, याने कॉपी-पेस्ट करके भी प्रयोग करने की कोशिश करें ।

(क ख ग)

प्रति - सभी शाखा अधिकारी, नोटिस बोर्ड

मंरेप्र/मदुरै

सीख लें

Facts	तथ्य	Facts/State of matter	वस्तुस्थिति
Family pension	पारिवारिक पेंशन	Fatal Quantity	घातक मात्रा
Finance	वित	Financed	वित्त पोषित
Financial Management	वितीय प्रबंधन	Forgery	जालसाजी
Forthwith	तत्समय	Fully protected	पूर्णतः सुरक्षित
Gazetted	राजपत्रित	General Financial Rules	सामान्य वित्तीय नियमावली
Grading	श्रेणीकरण	Grant	अनुदान
Gratuity	उपदान	Good	अच्छा
Habitual offender	आदतन अपराधी	Half pay leave	अर्ध वेतन अवकाश
Head of the office	कार्यालयाध्यक्ष	Home town Advance	गृह नगर अग्रिम
Hypothesis	परिकल्पना	Immovable property	अचल संपत्ति
Impartiality	निष्पक्षता	Import	आयात
Imprest Money	अग्रदाय लेखा	Inbuilt	इनबिल्ट
Information Accessible	पहुँच योग्य सूचना	Inspection	निरीक्षण
Instalment	किश्त	Integrity	सत्यनिष्ठा
Interruption	व्यवधान	Irregularities/Defaults	अनियमितताएँ
Knowledge-repository	ज्ञान-भण्डार	Laboratory	प्रयोगशाला
Lump sum amount	एकमुश्त राशि	Lease	पट्टा
Leave Encashment	छुट्टी नकदीकरण	**Leave travelling allowance**	छुट्टी यात्रा रियायत
Liberally permitted	उदारतापूर्वक अनुमति	**Log Book/Movement Register**	संचलन पंजी
Lower Income Group	निम्न आय वर्ग	Lowest Rates	न्यूनतम दर

नमूना प्रश्न पत्र Model Question Paper - III

प्रश्न सं. 1 निम्नलिखित अंग्रेजी शब्दों के हिंदी पर्याय दें - (10)

1	Globalisation	6	Misappropriation
2	Restricted Holiday	7	Statistical Survey
3	Trespassing	8	Human resources
4	Austerity	9	Self Contained Note
5	MeasuresProtocol	10	Attestation

प्रश्न सं. 2 निम्नलिखित हिंदी शब्दों के अंग्रेजी के पर्याय दें - (10)

1	महानिरीक्षक	6	कारगर
2	निरपवाद रूप से	7	निराश्रित
3	प्रश्नावली	8	प्रतिकर
4	जलीय अनुसंधान केंद्र	9	रोजगार
5	अर्थशास्त्र	10	परिलब्धियाँ

प्रश्न सं. 3 वर्तनी की दृष्टि से सही रूप लिखिए - (10)

1	अभिकरन	6	परीशद
2	अथिरिक्थ	7	पृतयोगिता
3	अणुसाशन	8	प्रश्नमंछ
4	विषेशता	9	विषलेशन
5	आधुणिकीकरन	10	स्वास्त्य

प्रश्न सं. 4 निम्नलिखित लघु रूपों के पूर्ण शब्द हिंदी में लिखिए - (10)

1. CAG 2. RRT 3. SRWO 4. PNM 5. TOLIC
6. IRSE 7. SOP 8. MRA 9. FOIS 10. CRIS

प्रश्न सं. 5 निम्नलिखित अंकों को हिंदी शब्दों में लिखिए - (5)

1) 23 ½ 2) 89 3) 49 ½ 4) 72 ¼ 5) 61

प्रश्न सं. 6 निम्नलिखित वाक्यों का हिंदी अनुवाद कीजिए - (10)

1. Inform accordingly
2. Look into the matter
3. Figures do not tally
4. Has applied for mutual transfer
5. Concurrence of Finance is required

प्रश्न सं. 7 निम्नलिखित वाक्यों का अंग्रेजी अनुवाद कीजिए - (10)

1. आगे भेजने के लिए प्रेषित
2. सर्वोच्च प्राथमिकता दें
3. मामले को तत्काल निपटाने का अनुरोध करें
4. कृपया मसौदा संशोधित करें
5. अधिक भुगतान की वसूली

प्रश्न सं. 8 निम्नलिखित में से किन्हीं तीन पर संक्षिप्त टिप्पणी लिखें - (15)

1. हिंदी का कार्यसाधक ज्ञान - स्पष्ट करें ।
2. हिंदी कार्यशाला - लघु टिप्पणी दें ।
3. 10,000 शब्द योजना के बारे में बतावें ।
4. गृह मंत्रालय के राजभाषा विभाग द्वारा क्या-क्या हिंदी परीक्षाएं चलाई जाती है और प्रशिक्षणार्थियों को क्या-क्या प्रशिक्षण सुविधाएँ दी जाती है ।
5. भारतीय संविधान की अष्ठम अनिसूची में कितनी भाषाएँ हैं । उनमें से दस भाषाएँ लिखें ।

प्रश्न सं. 9 श्री ..... चपरासी, कार्मिक शाखा 25 दिनों से अनधिकृत रूप से कार्यालय में अनुपस्थित है । कर्मचारी को "कारण बताओ" नोटिस जारी करके उनके विरुद्ध अनुशासनिक कार्रवाई शुरु करने के संबंध में उनके घर के पते पर भेजने के लिए पत्र का प्रारूप तैयार करें । (10)

प्रश्न सं. 10. आपके कार्यालय में टिप्पण व प्रारूप लेखन प्रतियोगिता आयोजित की जानी है । इसमें प्रविष्टि के लिए नाम मांगे जाने हैं । तदनुसार परिपत्र का प्रारूप तैयार करें । (10)

सीख लें

Maintenance	अनुरक्षण	Malafide	बदनीयत
Management	प्रबंधन	Material	सामग्री
Material science	पदार्थ विज्ञान	Mean	अभिप्रेत
Medical Examination	डाक्टरी-जाँच	Medical leave	चिकित्सा अवकाश
Misconduct	अशिष्ट आचरण	Misconduct	कदाचार
Misleading Information	भ्रामक सूचना	Modern era	आधुनिक युग
Modern technological era	आधुनिक तकनीकी युग	Molecular components	आणविक घटक
Molecule	अणु	Monetary benefits	वित्तीय लाभ
Monetary Limit	आर्थिक सीमा	Myths	भ्रांतियां
Nano technology	नैनो तकनीक	Net amount	शुद्ध राशि
Nominated/Designated	मनोनीत	Nomination	नामांकन
Non recurring expenditure	अनावर्ती व्यय	Non Selection Method	गैर चयन तरीका
Notions	धारणाएं	Nuclear Energy	नाभिकीय ऊर्जा

नमूना प्रश्न पत्र - उत्तर Answer for the Model Question Paper - III

प्रश्न सं. 1 निम्नलिखित अंग्रेजी शब्दों के हिंदी पर्याय दें - (10)

1	Globalisation - वैश्वीकरण	6	Misappropriation - दुर्विनियोजन
2	Restricted Holiday - प्रतिबंधित छुट्टी	7	Statistical Survey - सांख्यकीय सर्वेक्षण
3	Trespassing - अनधिकार प्रवेश	8	Human resources - मानव संसाधन
4	Austerity Measures - मित उपभोग उपाय	9	Self Contained Note - स्वतःपूर्ण टिप्पणी
5	Protocol - प्रोटोकॉल, पूर्व तैयारी करनेवाला	10	Attestation - अनुप्रमाणन

प्रश्न सं. 2 निम्नलिखित हिंदी शब्दों के अंग्रेजी के पर्याय दें (10)

1	महानिरीक्षक - Inspector General	6	कारगर - Effective
2	निरपवाद रूप से - Invariably	7	निराश्रित - Destitute
3	प्रश्नावली - Questionnaire	8	प्रतिकर - Compensation
4	जलीय अनुसंधान केंद्र - Water Research Centre	9	रोजगार - Employment
5	अर्थशास्त्र - Economics	10	परिलब्धियाँ - Emoluments

प्रश्न सं. 3 वर्तनी की दृष्टि से सही रूप लिखिए (10)

1	अभिकरन - अभिकरण	6	परीशद - परिषद
2	अथिरिक्थ - अतिरिक्त	7	पृतयोगिता - प्रतियोगिता
3	अणुसाशन - अनुशासन	8	प्रश्नमंछ - प्रश्नमंच
4	विषेशता - विशेषता	9	विषलेशन - विश्लेषण
5	आधुणिकीकरन - आधुनिकीकरण	10	स्वास्त्य - स्वास्थ्य

प्रश्न सं. 4 निम्नलिखित लघु रूपों के पूर्ण शब्द हिंदी में लिखिए - (10)

1. CAT 2. RRC 3. SRWO 4. PNM 5. TOLIC
6. IRSE 7. SOP 8. MRA 9. FOIS 10. CRIS

	लघु रूप	पूर्ण शब्द
1	CAT	केन्द्रीय प्रशासनिक अधिकरण
2	RRC	रेल भर्ती सेल
3	SRWWO	दक्षिण रेलवे महिला कल्याण संगठन
4	PNM	स्थायी वार्ता तंत्र
5	TOLIC	नगर राजभाषा कार्यन्वयन समिति
6	IRSE	भारतीय रेल इंजीनियरी सेवा
7	SOP	शक्तियों की अनुसूची
8	MRA	मुख्य राजभाषा अधिकारी
9	FOIS	माल भाडा परिचालन सूचना प्रणाली
10	CRIS	रेल सूचना प्रणाली केन्द्र

प्रश्न सं. 5 निम्नलिखित अंकों को हिंदी शब्दों में लिखिए - (5)

1) 23 ¾ 2) 89 3) 49 ½ 4) 72 ¼ 5) 61

1	23 ¾	पौने चौबीस
2	89	नवासी
3	49 ½	साढ़े उनचास
4	72 ¼	सवा बहत्तर
5	61	इकसठ

प्रश्न सं. 6 निम्नलिखित वाक्यों का हिंदी अनुवाद कीजिए - (10)

1	Inform accordingly	तदनुसार सूचित करें ।
2	Look into the matter	मामले पर ध्यान दें ।
3	Figures do not tally	आंकडे मेल नहीं खाते ।
4	Has applied for mutual transfer	आपसी स्थानांतरण के लिए आवेदन दिया है ।
5	Concurrence of Finance is required	वित्तीय सहमति अपेक्षित है ।

प्रश्न सं. 7 निम्नलिखित वाक्यों का अंग्रेजी अनुवाद कीजिए - (10)

1	आगे की कार्रवाई के लिए अग्रेषित	Forwarded for further action
2	सर्वोच्च प्राथमिकता दें	Top priority may be given
3	मामले को तत्काल निपटाने का अनुरोध करें	May be requested that the matter may be disposed immediately
4	कृपया मसौदा संशोधित करें	Draft may be amended
5	अधिक भुगतान की वसूली	Recovery of over payment

प्रश्न सं. 8 निम्नलिखित में से किन्हीं तीन पर संक्षिप्त टिप्पणी लिखें - (15)

1. कार्यसाधक ज्ञान - स्पष्ट करें । कृपया पन्ना सं 05 देखें

2. हिंदी कार्यशाला - लघु टिप्पणी दें ।

हिंदी का कार्यसाधक ज्ञान प्राप्त या हिंदी में प्रवीणता प्राप्त कर्मचारियों से यह अपेक्षा की जाती है कि वे अपना दैनिक सरकारी कामकाज हिंदी में भी करें । हिंदी में काम करते समय आनेवाले संदेह एवं कठिनाइयों के निवारण के लिए, कर्मचारियों के मन में होने वाले झिझक को दूर करने के लिए हिंदी कार्यशाला का आयोजन किया जाता है । हिंदी अनुभाग द्वारा आयोजित कार्यशालाओं में दैनिक सरकारी कामकाज हिंदी में करने का विशेष प्रशिक्षण दिया जाता है । सामान्यतः हिंदी कार्यशालाएँ वर्ष में दो-तीन बार चलाई जाती हैं । कार्यशाला की न्यूनतम अवधि एक कार्य दिवस की होगी । हर कार्मिक को प्रत्येक दो वर्ष में कम से कम एक बार कार्यशालाओं में भाग लेना है ।

3. 10,000 शब्द योजना के बारे में बतावें ।

वित्तीय वर्ष में 'ग' क्षेत्र के अधिकारी/कर्मचारी जो अपने दैनिक काम काज में कम से कम 10,000 शब्द हिंदी में लिखते हैं उन्हें इस योजना के अंतर्गत पुरस्कृत किया जाता है। इसमें दस प्रतिभागी एक यूनिट में(एकक) आते हैं । इसमें हिंदी में मूलतः टिप्पण व प्रारूप लेखन के अलावा रजिस्टरों में प्रविष्टियाँ, सूची तैयार करना, लेखा का काम आदि भी शामिल किए जाते हैं। भाग लेनेवाले कर्मचारियों को, प्रतिवर्ष उनके द्वारा हिंदी में किए गए कार्य के आधार पर निम्नलिखित नकद पुरस्कार दिए जाते हैं।

पहला पुरस्कार (2)	-	रु.5000/- प्रति व्यक्ति
दूसरा पुरस्कार (3)	-	रु.3000/- प्रति व्यक्ति
तीसरा पुरस्कार (5)	-	रु.2000/- प्रति व्यक्ति

4. गृह मंत्रालय के राजभाषा विभाग द्वारा क्या-क्या हिंदी परीक्षाएं चलाई जाती हैं और प्रशिक्षणार्थियों को क्या-क्या प्रशिक्षण सुविधाएँ दी जाती है ।

हिंदी शिक्षण योजना के अधीन चार परीक्षाएँ चलाई जाती हैं । वे हैं - प्रबोध, प्रवीण, प्राज्ञ और पारंगत ।

केन्द्र सरकार के कार्यालयों में प्रबोध, प्रवीण, प्राज्ञ तथा पारंगत नामक चार हिंदी परीक्षाएँ आयोजित की जाती हैं । इनको नियमित पाठ्यक्रम, गहन पाठ्यक्रम, पत्राचार पाठ्यक्रम, अंशकालिक वर्ग तथा अन्य निजी व्यवस्था के अंतर्गत पढ़ा सकते हैं ।

नियमित पाठ्यक्रम - इस पाठ्यक्रम की अवधि पाँच महीने की है । साल में दो सत्र, याने, जनवरी-मई सत्र तथा जुलाई-नवंबर सत्र, आयोजित किए जाते हैं । इसमें हिंदी शिक्षण योजना के प्राध्यापक द्वारा सप्ताह में दो या तीन दिन, डेढ या दो घंटे के लिए कक्षाएँ चलाई जाती हैं ।

गहन पाठ्यक्रम - ओपन लाइन के कर्मचारी जो नियमित पाठयक्रम में शामिल नहीं हो सकते हैं, वे इस पाठ्यक्रम के जरिए हिंदी सीख सकते हैं । इस पाठ्यक्रम में साल में तीन सत्र हैं । प्रबोध के लिए 25 कार्य दिवस, प्रवीण के लिए 20 कार्य दिवस और प्राज्ञ के लिए 15 कार्य दिवस के लिए पूर्ण कालीन वर्ग चलाया जाता है । 10:00 बजे से 17:00 बजे तक वर्ग होगा ।

पत्राचार पाठ्यक्रम - यह पाठ्यक्रम केंद्रीय हिंदी प्रशिक्षण संस्थान, नई दिल्ली द्वारा आयोजित किया जाता है और एक साल की अवधि है । इसमें दाखिल हुए उम्मीदवारों को पाठ्य सामग्री और उत्तर पुस्तिकाएं भेजी जाती है और उन्हें उत्तर लिखकर पुस्तिकाओं को वापस भेजना है । उम्मीदवारों की सुविधा के लिए 2 व्यक्तिगत संपर्क कार्यक्रम भी आयोजित किए जाते हैं जिसके दौरान वे अपने संदेह को दूर कर सकते हैं । इस पाठ्यक्रम में परीक्षाएँ मई महीने में चलाई जाती हैं।

निजी अध्ययन - परिचालन कार्य में लगे या ओपन लाइन में काम करनेवाले कर्मचारी जिन्हें हिंदी कक्षाओं में पढना संभव नहीं है, वे निजी प्रयत्नों से प्राइवेट उम्मीदवार के रूप में परीक्षा दे सकते हैं । उनको परीक्षाएँ पास करने पर नकद पुरस्कार और वैयक्तिक वेतन के अलावा एकमुश्त पुरस्कार भी दिया जाता है ।

5. भारतीय संविधान की अष्ठम अनुसूची में कितनी भाषाएँ हैं । उनमें से दस भाषाएँ लिखें ।

संविधान की आठवीं अनुसूची में बाईस (22) भाषएँ हैं । वे निम्नप्रकार हैं -

1	असमिया	7	कोंकणी	13	पंजाबी	19	बोडो
2	बंगला	8	मलयालम	14	संस्कृत	20	संथाली
3	गुजराती	9	मणिपुरी	15	सिन्धी	21	मैथिली
4	हिंदी	10	मराठी	16	तमिल	22	डोगरी
5	कन्नड	11	नेपाली	17	तेलुगु		
6	कश्मीरी	12	उडिया	18	उर्दू		

प्रश्न सं. 9 श्री ..... चपरासी, कार्मिक शाखा 25 दिनों से अनधिकृत रूप से कार्यालय में अनुपस्थित है । कर्मचारी को "कारण बताओ" नोटिस जारी करके उनके विरुद्ध अनुशासनिक कार्रवाई शुरु करने के संबंध में उनके घर के पते पर भेजने के लिए पत्र का प्रारूप तैयार करें । (10)

दक्षिण रेलवे

सं. यू/पी.329/कर्मचारी

मंडल कार्मिक अधिकारी का कार्यालय,
मदुरै, दि.

सेवा में

श्री क ख ग, 7, कंबर स्ट्रीट, मदुरै

आपके कार्यालय अधीक्षक से यह शिकायत मिली है कि आप 25 दिनों से अनधिकृत रूप से उनुपस्थित है । आप कोई छुट्टी आवेदन भी प्रस्तुत नहीं किया है । इसलिए आपको यह "कारण बताओ" नोटिस जारी किया जाता है ।

श्री ....., चपरासी कृपया अपने समर्थन में उचित कारण बताते हुए दस दिन के अंदर स्पष्टीकरण दें । नहीं तो यह मान लिया जाएगा कि अपनी तरफ़ में कुछ नहीं कहना है और आपके खिलाफ़ इकतरफा कार्रवाई की जाएगी ।

(क ख ग)
सहायक कार्मिक अधिकारी
कृते मंडल कार्मिक अधिकारी

प्रश्न सं. 10. आपके कार्यालय में टिप्पण व प्रारूप लेखन प्रतियोगिता आयोजित की जानी है । इसमें प्रविष्टि के लिए नाम मांगे जाने हैं । तदनुसार परिपत्र का प्रारूप तैयार करें । (10)

दक्षिण रेलवे

सं. यू/पी.हिंदी/329/ प्रतियोगिता

मंडल कार्यालय,
राजभाषा विभाग, मदुरै, दि.

परिपत्र

विषय - टिप्पण व प्रारूप लेखन प्रतियोगिता का आयोजन ।

हर साल सितंबर महीने में हिंदी माह समारोह का आयोजन किया जाता है । उस सिलसिले में कई प्रतियोगिताएं भी चलायी जाती हैं । इस संबंध में टिप्पण व प्रारूप लेखन प्रतियोगिता दि. ---------- को सभा भवन, मंडल रेल प्रबंधक कार्यालय, मदुरै में सुबह 11:00 बजे से 13:00 बजे तक आयोजित की जाती है । सभी कर्मचारी और अधिकारी इसमें अवश्य भाग लें और फ़ायदा उठावें । प्रविष्टियाँ दि ..... तक भेजनी है।

(क ख ग)

प्रतिलिपि - सर्व संबंधितों को, नोटिस बोर्ड

राजभाषा अधिकारी/मदुरै

सीख लें

Obstruction	अडचन	Obtain	अभिप्राप्त
Offence	अपराध	Office premises	कार्यालय परिसर
Officiating	स्थानापन्न	Option	विकल्प
Optional	वैकल्पिक	Options	विकल्प
Original copies	मूल प्रतियाँ	Over time Allowance	समयोपरि भत्ता
Paternity leave	पितृत्व अवकाश	Pay Scale	वेतनमान
Payment	भुगतान	Period/Duration	अवधि
Periodical Reviews	सामयिक समीक्षा	Permanancy	स्थायीकरण
Permanent	स्थायी	Plant	संयंत्र
Practical	व्यावहारिक	Prescribed	निर्धारित
Prescribed fee	निर्धारित शुल्क	Pr 15:ribed time limit	समय सीमा
Previous Service	पूर्ववर्ती सेवा	Probation	परिवीक्षा
Procedure of Recruitment	भर्ती पद्धति	Procurement	प्रापण
Professional & Technical Qualifications		व्यावसायिक और तकनीकी योग्यताएं	
Promotion	पदोन्नति	Protective	संरक्षात्मक
Public Authority	लोक प्राधिकरण	Public Authority	लोक प्राधिकारी
Public Information Officer लोक सूचना अधिकारी			

नमूना प्रश्न पत्र Model Question Paper - IV

प्रश्न सं. 1 निम्नलिखित अंग्रेजी शब्दों के हिंदी पर्याय दें - (20)

1	Rules & Regulation	6	Leave Travel Concession
2	Marginal Note	7	Interim Reply
3	Lump sum Award	8	Wrong Statement
4	Enquiry Commission	9	Rural Development
5	Standards Specifications	10	Character Roll

प्रश्न सं. 2 निम्नलिखित हिंदी शब्दों के अंग्रेजी के पर्याय दें - (20)

1	रक्षा लेखा नियंत्रक	6	आनुपातिक वृद्धि
2	संघीय प्रणाली	7	सर्वकार्यभारी अधिकारी
3	अधिवेशन	8	पर्यावरण संरक्षण
4	दो-तरफा जाँच	9	संप्रभुता
5	सत्यापन	10	आलोचना

प्रश्न सं. 3 वर्तनी की दृष्टि से सही रूप लिखिए - (10)

1	प्रादिकारी	6	परिक्शा
2	हिंन्दुस्थानी	7	द्वितीय
3	साप्थाहिक	8	विणियामक
4	कार्यकर्म	9	सतकर्ता
5	याझना	10	आकाषवाणी

प्रश्न सं. 4 निम्नलिखित लघु रूपों के पूर्ण शब्द हिंदी में लिखिए - (10)

1. CAG 2. RRT 3. CPIO 4. DPC 5. GOM

प्रश्न सं. 5 निम्नलिखित अंकों को हिंदी शब्दों में लिखिए - (5)

1) 56 ½ 2) 89 3) 98 ¾ 4) 63 5) 47 ¼

प्रश्न सं. 6 निम्नलिखित वाक्यों को हिंदी रूपांतर दें - (5)

1. Connect Papers
2. Issue today
3. Approved as amended
4. Ask for Clarification
5. Shri XYZ may attend the seminar

प्रश्न सं. 7 निम्नलिखित वाक्यों का अंग्रेजी अनुवाद कीजिए - (5)

1. मसौदा अनुमोदनार्थ प्रस्तुत ।
2. अनुरोध है कि आप बैठक में अवश्य भाग लें।
3. कोई संदर्भ उपलब्ध नहीं है ।
4. इसे अति आवश्यक समझा जाए ।
5. तदनुसार सूचित किया जाए ।

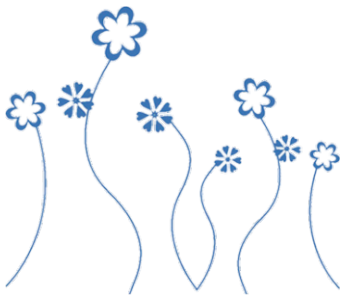
प्रश्न सं. 8 निम्नलिखित सवालों के जवाब दें - (10)

1. पितृत्व अवकाश कितने दिनों के लिए दिया जाता है ?
2. अध्ययन छुट्टी कितने महीनों के लिए ली जा सकती है ?
3. नई पेंशन योजना कब से लागू हुई है ?
4. हिंदी शिक्षण योजना कब से लागू हुई है ?
5. राजभाषा अधिनियम 1963 कब संशोधित हुआ ?
6. रेल कार्यालयों का निरीक्षण संसदीय राजभाषा समिति की कौन सी उप समिति द्वारा किया जाता है?
7. हिंदी दिवस कब मनाया जाता है ?
8. गृह मंत्रालय की 10000 शब्द योजना में कितने पहले पुरस्कार दिए जाते है ?
9. नियमित हिंदी परीक्षाएँ किन किन महीनों में आयोजित की जाती है ?
10. तकनीकी पहलुओं पर मंत्रालय को सलाह देनेवाला कार्यालय क्या है ?

प्रश्न सं. 9 निम्नलिखित में से किन्ही तीन पर संक्षिप्त टिप्पणी लिखें - (15)

1. संघ की राजभाषा
2. प्रबोध, प्रवीण व प्राज्ञ परीक्षाएँ पास करने पर मिलनेवाले पुरस्कार
3. विभिन्न राजभाषा कार्यान्वयन समितियाँ
4. धारा 3(3) के अंतर्गत आनेवाले कागज पत्र

प्रश्न सं. 10. आपके कार्यालय में एक संगोष्ठी का आयोजन किया जा रहा है । इस संगोष्ठी में व्याख्यान देने हेतु एक विषय - विशेषज्ञ को आमंत्रित किया जाना है । उप निदेशक की ओर से लिखे जाने वाले अर्ध सरकारी पत्र का मसौदा तैयार करें (10)



नमूना प्रश्न पत्र - उत्तर Answer for the Model Question Paper - IV

प्रश्न सं. 1 निम्नलिखित अंग्रेजी शब्दों के हिंदी पर्याय दें - (20)

1	Rules & Regulation - नियम-विनियम	6	Leave Travel Concession - छुट्टी यात्रा रियायत
2	Marginal Note - हाशिया टिप्पणी	7	Interim Reply - अंतरिम उत्तर
3	Lump sum Award - इकमुश्त पुरस्कार	8	Wrong Statement - गलत बयान/गलत विवरण
4	Enquiry Commission - जांच आयोग	9	Rural Development - ग्राम विकास, ग्रामीण विकास
5	Standards Specifications - मानक विनिर्देशन	10	Character Roll - चरित्र पंजी

प्रश्न सं. 2 निम्नलिखित हिंदी शब्दों के अंग्रेजी के पर्याय दें - (20)

1	रक्षा लेखा नियंत्रक - Defence Accounts Controller	6	आनुपातिक वृद्धि - Proportional increase
2	संघीय प्रणाली - Federal System	7	सर्वकार्यभारी अधिकारी - Officer in Over-All in-Charge
3	अधिवेशन - Session	8	पर्यावरण संरक्षण - Environment Protection
4	दो तरफा जाँच - Double check	9	संप्रभुता - Sovereignty
5	सत्यापन - Verification	10	आलोचना - Criticism

परश्न सं. 3 वर्तनी की दृष्टि से सही रूप लिखिए - (10)

		सही रूप
1	प्रादिकारी	प्राधिकारी
2	हिंन्दुस्थानी	हिन्दुस्तानी
3	साप्थाहिक	साप्ताहिक
4	कार्यकर्म	कार्यक्रम
5	याझना	योजना

		सही रूप
6	परिक्शा	परीक्षा
7	द्वितीय	द्‌वितीय
8	विणियामक	विनियामक
9	सतकर्ता	सतर्कता
10	आकाषवाणी	आकाशवाणी

प्रश्न सं. 4 निम्नलिखित लघु रूपों के पूर्ण शब्द हिंदी में लिखिए - (10)

1. CAG 2. RRT 3. CPIO 4. DPC 5. GOM

	लघु रूप	पूर्ण शब्द
1	CAG	नियंत्रक व महालेखापरीक्षक
2	RRT	रेल दर अधिकरण
3	CPIO	मुख्य जन सूचना अधिकारी
4	DPC	विभागीय पदोन्नति समिति
5	GOM	मंत्री मंडली

प्रश्न सं. 5 निम्नलिखित अंकों को हिंदी शब्दों में लिखिए - (5)

1) 56 ½ 2) 89 3) 98 ¾ 4) 63 5) 47 ¼

1	56 ½	साढ़े छप्पन
2	89	नवासी
3	98 ¾	पौने निन्यानबे
4	63	तिरसठ
5	47 ¼	सवा सैंतालीस

प्रश्न सं. 6 निम्नलिखित वाक्यों को हिंदी रूपांतर दें - (5)

1	Connect Papers	संबंधित कागजात प्रस्तुत करें ।
2	Issue today	आज जारी करें ।
3	Approved as amended	संशोधन के अनुसार अनुमोदित ।
4	Ask for Clarification	स्पष्टीकरण मांगे ।
5	Shri XYZ may attend the seminar	श्री क ख ग संगोष्ठी में भाग लें ।

प्रश्न सं. 7 निम्नलिखित वाक्यों का अंग्रेजी अनुवाद कीजिए - (5)

1	मसौदा अनुमोदनार्थ प्रस्तुत ।	Draft put up for approval
2	अनुरोध है कि आप बैठक में अवश्य भाग लें।	It is requested to attend the meeting without fail.
3	कोई संदर्भ उपलब्ध नहीं है ।	No reference is available.
4	इसे अति आवश्यक समझा जाए ।	This may be treated as most urgent/important.
5	तदनुसार सूचित किया जाए ।	Inform accordingly.

प्रश्न सं. 8 निम्नलिखित सवालों के जवाब दें - (10)

1	पितृत्व अवकाश **कितने दिनों** के लिए दिया जाता है ? पितृत्व अवकाश **पंद्रह दिनों** के लिए दिया जाता है ।
2	अध्ययन छुट्टी **कितने महीनों** के लिए ली जा सकती है ? अध्ययन छुट्टी **24 महीनों** के लिए ली जा सकती है ।
3	नई पेंशन योजना **कब से** लागू हुई है ? नई पेंशन योजना **वर्ष 2004 से** लागू हुई है ।
4	हिंदी शिक्षण योजना **कब से** लागू हुई है ? हिंदी शिक्षण योजना **1955** से लागू हुई है ।
5	राजभाषा अधिनियम 1963 **कब** संशोधित हुआ ? राजभाषा अधिनियम **1967 में** संशोधित हुआ ।
6	रेल कार्यालयों का निरीक्षण संसदीय राजभाषा समिति की **कौन सी** उप समिति द्वारा किया जाता है? रेल कार्यालयों का निरीक्षण संसदीय राजभाषा समिति की **दूसरी उप समिति** द्वारा किया जाता है ।
7	हिंदी दिवस **कब** मनाया जाता है ? हिंदी दिवस **हर साल सितंबर 14** को मनाया जाता है ।
8	गृह मंत्रालय की 10000 शब्द योजना में **कितने** पहले पुरस्कार दिए जाते है ? गृह मंत्रालय की 10000 शब्द योजना में **दो पहले पुरस्कार** दिए जाते है ।
9	नियमित हिंदी परीक्षाएँ **किन किन महीनों** में आयोजित की जाती है ? नियमित हिंदी परीक्षाएँ **मई और नवंबर महीनों** में आयोजित की जाती है ।
10	तकनीकी पहलुओं पर मंत्रालय को सलाह देनेवाला कार्यालय **क्या है ?** तकनीकी पहलुओं पर मंत्रालय को सलाह देनेवाला कार्यालय **मानव संसाधन विकास मंत्रालय है ।**

प्रश्न सं. 9 निम्नलिखित में से किन्ही तीन पर संक्षिप्त टिप्पणी लिखें - (15)

1. संघ की राजभाषा

भारत सरकार ने देवनागरी लिपि में लिखी जानेवाली हिंदी को संघ की राजभाषा माना है और इस संबंध में संविधान में आवश्यक उपबंध भी बनाये हैं। संविधान के उपबंधों द्वारा राज्यों को प्राधिकार दिया गया है कि वे अपने यहां प्रचलित भाषाओं में से किसी एक भाषा को अथवा एक से अधिक भाषाओं को अथवा हिंदी को अपने राज्य की राजभाषा स्वीकार किया जा सकता है ।

1. संविधान के सत्रहवें भाग में सम्मिलित अनुच्छेद सं.343 से 351 तक में व्यवस्थित उपबंधों से, और 2) संविधान के भाग V के अनुच्छेद सं.120 में व्यवस्थित उपबंधों एवं संविधान के भाग VI के अनुच्छेद सं.210 में व्यवस्थित उपबंधों से राजभाषा नीति की पूरी जानकारी प्राप्त की जा सकती है ।
2. प्रबोध, प्रवीण व प्राज्ञ परीक्षाएँ पास करने पर मिलनेवाले पुरस्कार **कृपया पन्ना सं 15 देखें**
3. विभिन्न राजभाषा कार्यान्वयन समितियाँ **कृपया पन्ना सं 13 देखें**
4. धारा 3(3) के अंतर्गत आनेवाले कागज पत्र **कृपया पन्ना सं 14 देखें**

दक्षिण रेलवे

.....

उप निदेशक/राजभाषा
अ.स.प.सं.यू/पी/हिंदी/329/संगोष्ठी

मंडल कार्यालय,
राजभाषा अनुभाग, मदुरै, दिनांक.

प्रिय श्री ..... ,

हमारे कार्यालय के सभा भवन में दि. -------- को सुबह 11:00 बजे, " भारत की राष्ट्रीय एकता में हिंदी भाषा का योगदान " के विषय पर एक संगोष्ठी आयोजित करने का निर्णय लिया गया है । आप हिंदी भाषा में विद्वज्ञ है। आपको इस संगोष्ठी में व्याख्यान देने हेतु निमंत्रित करते हैं । आपसे अनुरोध है कि दि. -------- को यहाँ पधारकर उक्त संगोष्ठी में व्याख्यान देकर संगोष्ठी को सुशोभित करें ।

शुभ कामनाओं के साथ,

आपका
(.....)
उप निदेशक/राजभाषा

सेवा में,
श्री .....

<u>सीख लें</u>

Qualifications	योग्यताएं	Qualifying Service	अर्हक सेवा
Quarantine leave	संगरोध अवकाश	Radiation	विकिरण
Radioactive	रेडियोधर्मी	Radioactive	रेडियो सक्रिय
Rate	दर	Recommendation	संस्तुति
Record	अभिलेख	Recovery	वसूली
Recruitment Rules	भर्ती नियम	Recurring expenditure	आवर्ती व्यय
Registration	पंजीकरण	Registration	पंजीकरण
Regular Post	नियमित पद	Regulation	नियमन
Regulation	विनियमन	Rejected	निरस्त
Research	अनुसंधान	Responsibility	उत्तरदायित्व
Restricted leave	प्रतिबंधित अवकाश	Retirement	सेवा-निवृत्ति
Revolution	क्रांति	Right	हक
Right to Information	सूचना का अधिकार	Rumours	अफवाहें
Running Contract	चालू ठेका		

क्रम सं	गलत रूप	सही रूप	क्रम सं	गलत रूप	सही रूप
1	अंगराजी	अंग्रेजी	26	कतम	खतम
2	अंतिम रिर्पोट	अंतिम रिपोर्ट	27	कम्पियूठर	कंप्यूटर
3	अगामी	आगामी	28	कर्यालय	कार्यालय
4	अघ्रिम	अग्रिम	29	कारन	कारण
5	अणुबाग	अनुभाग	30	कार्यावृत	कार्यवृत्त
6	अणुवर्ती	अनुवर्ती	31	किरुप्या	कृपया
7	अणुषासन	अनुशासन	32	कूरसि	कुर्सी
8	अधीकरन	अधिकरण	33	कृप्या	कृपया
9	अधीकारी	अधिकारी	34	क्षेत्रिय	क्षेत्रीय
10	अधीरेपन	अधिरोपण	35	घडबड	घट-बढ
11	अध्यतन	अद्यतन	36	चरचा	चर्चा
12	अनुपूरख मांग	अनुपूरक मांग	37	चिन्ह	चिह्न
13	अनुरोद	अनुरोध	38	जिम्मेधारी	जिम्मेदारी
14	अनुशूची	अनुसूची	39	टंकन	टंकण
15	अनूबाद	अनुवाद	40	टिप्पन	टिप्पण
16	अर्दसरकारी पत्र	अर्ध सरकारी पत्र	41	टेकेधार	ठेकेदार
17	अवैद	अवैध	42	तिथी	तिथि
18	अशीरवाध	आशीर्वाद	43	दाईत्व	दायित्व
19	अषुलिपिक	आशुलिपिक	44	दोगुना	दुगुना
20	आकासमीक	आकस्मिक	45	निजिकरण	निजीकरण
21	आपचरिक	औपचारिक	46	नियती	नीति
22	आवेधन	आवेदन	47	निरमान	निर्माण
23	आसनन अधिकारी	आसन्न अधिकारी	48	निरीक्षन	निरीक्षण
24	इक्कतिस	इकतीस	49	नीरधारन	निर्धारण
25	उप-समिती	उप-समिति	50	पकवाढा	पखवाड़ा

क्रम सं	गलत रूप	सही रूप	क्रम सं	गलत रूप	सही रूप
51	पधनाम	पदनाम	76	राजय	राज्य
52	परतीक्षा	प्रतीक्षा	77	रिर्पोट	रिपोर्ट
53	परदिशनि	प्रदर्शनी	78	लीपी	लिपि
54	परमारशधाता	परामर्शदाता	79	लेखा शीर्श	लेखा शीर्ष
55	परिक्षा	परीक्षा	80	विधी	विधि
56	परियोजन	परियोजना	81	विबाग	विभाग
57	परीशद	परिषद	82	विवरनी	विवरणी
58	परीस्थित	परिस्थिति	83	विष्य	विषय
59	पुष्टीं	पुष्ठी	84	वैश्विकरण	वैश्वीकरण
60	पृतयोगीता	प्रतियोगिता	85	श्रिमति	श्रीमती
61	प्रगती	प्रगति	86	षुध्दि पत्र	शुध्दि पत्र
62	प्रतीजा	प्रतिज्ञा	87	संदर्ब	संदर्भ
63	प्रघती	प्रगति	88	संमेलन	सम्मेलन
64	प्रति हस्ताचर	प्रति हस्ताक्षर	89	संसतान	संस्थान
65	प्रतिनिति	प्रतिनिधि	90	संस्तान	संस्थान
66	प्रतिलीपी	प्रतिलिपि	91	सुरु	स्तर
67	प्रशिषण	प्रशिक्षण	92	सुविदा	सुविधा
68	प्रादिकार	प्राधिकार	93	सूचणा	सूचना
69	प्रामर्श	परामर्श	94	सैक्शन	सेक्शन
70	प्रामाणीकरण	प्रमाणीकरण	95	स्थाणीय	स्थानीय
71	प्रारुप	प्रारूप	96	सुरु	शुरु
72	बविश्य निति	भविष्य निधि	97	संवीधान	संविधान
73	मंत्रि	मंत्री	98	संगर्ष	संघर्ष
74	मात्रबासा	मातृभाषा	99	अनूभाग	अनुभाग
75	राजबासा	राजभाषा	100	अनूमोदन	अनुमोदन

सीख लें

1	मामले की प्रगति पर नजर रखें ।	Kindly keep in view on the progress of the case.
2	इसे सक्षम प्राधिकारी का अनुमोदन प्राप्त है।	This has the approval of the Competent Authority.
3	कृपया अपना कार्यभार श्री ..... को सौंप दें ।	Charge may be handed over to Shri .....
4	कृपया समय पर अनुपालन सुनिश्चित करें ।	Early compliance may be ensured
5	निम्नलिखित आदेश तत्काल जारी किया जाए।	Following orders may be issued immediately.

संक्षिप्त टिप्पणी

1. हिंदी दिवस कब मनाया जाता है ?

हिंदी दिवस हर साल सितंबर 14 को मनाया जाता है ।

2. संविधान के किस भाग में राजभाषा संबंधी उपबंध हैं ?

राजभाषा संबंधी उपबंध संविधान के भाग V के अनुच्छेद 120 में, भाग VI के अनुच्छेद 210 में तथा सत्रहवें भाग के अनुच्छेद 343 से 351 तक में व्यवस्थित हैं ।

3. भारत की संविधान की अष्टम अनुसूची में फिलहाल कितनी भाषाएँ हैं ? किन्हीं दो भाषाओं के नाम दें ?

भारत के संविधान की अष्टम अनुसूची में कुल बाईस (22) भाषाएँ हैं । तमिल, तेलुगु इनमें से दो भाषाएँ हैं । **सभी भाषाओं के लिए पन्ना सं 23 देखें।**

4. भारत के संविधान में शामिल की गयी विदेशी भाषा कौन-सी है ?

नेपाली ।

5. राजभाषा के अधिनियम 1963 किस तारीख को पारित हुआ ?

राजभाषा के अधिनियम 1963, 10 मई 1963 को पारित हुआ ।

6. राजभाषा नीति की जानकारी देनेवाले अनुच्छेद 343-351 संविधान के किस भाग में है ?

राजभाषा नीति की जानकारी देनेवाले अनुच्छेद 343-351 संविधान के सत्रहवें (XVII) भाग में है ।

7. संसदीय राजभाषा समिति के क्रमशः लोकसभा और राज्यसभा के कितने-कितने सदस्य होते हैं ?

संसदीय राजभाषा समिति में कुल 30 सदस्य रहते हैं, जिनमें से 20 लोकसभा के और 10 सदस्य राज्यसभा के होते हैं ।

8. संसदीय राजभाषा समिति के अध्यक्ष कौन है ?

संसदीय राजभाषा समिति के अध्यक्ष भारत के गृह-मंत्री होते हैं ।

9. रेल मंत्रालय का निरीक्षण संसदीय राजभाषा समिति की कौन-सी उपसमिति करती है ?

रेल मंत्रालय का निरीक्षण संसदीय राजभाषा समिति की दूसरी उपसमिति करती है ।

10. केंद्रीय राजभाषा कार्यान्वयन समिति के अध्यक्ष कौन है ?

राजभाषा विभाग के सचिव, केंद्रीय राजभाषा कार्यान्वयन समिति के अध्यक्ष होते हैं और विभिन्न मंत्रालयों / विभागों की राजभाषा कार्यान्वयन समितियों के अध्यक्ष इसके सदस्य हैं ।

11. राजभाषा नियम, 1976 के नियम 5 में क्या व्यवस्था है ?

राजभाषा नियम, 1976 के नियम 5 के अनुसार हिंदी में प्राप्त पत्रादि का उत्तर हिंदी में ही देना है।

12. राजभाषा नियम के अधीन आनेवाले क्षेत्रों का विवरणः- (या) भाषा की दृष्टि से देश को कितने और कौन-कौन से क्षेत्रों में बाँटा गया है? कृपया उनके अंतर्गत आनेवाले राज्यों के नाम लिखिए । (या) राजभाषा नियम, 1976 के अनुसार 'क' क्षेत्र में आनेवाले राज्यों /संघ राज्य क्षेत्रों के नाम बताइए । (या) राजभाषा नियम के आधार पर 'ख' क्षेत्र के अंतर्गत आनेवाले राज्य । (या) हिंदी के प्रयोजन के लिए ग क्षेत्र में आनेवाले राज्यों के नाम बताइये।

राजभाषा नियम के अधीन भारत के विभिन्न राज्यों को 3 क्षेत्रों में विभाजित किया गया है ।

<u>क क्षेत्र</u> हिमाचल प्रदेश, हरियाणा, उत्तर प्रदेश, मध्य प्रदेश, राजस्थान, बिहार, झारखंड, उत्तरखंड, छतीसगढ़, दिल्ली, अंदमान व निकोबार संघ शासित क्षेत्र हैं ।

<u>ख क्षेत्र</u> गुजरात, महाराष्ट्र, पंजाब, चंडीगढ़, दमण और दीव, दादरा एवं नागर हवेली संघ शासित क्षेत्र हैं ।

<u>ग क्षेत्र</u> तमिलनाडु, केरल, कर्नाटक, आंध्रप्रदेश, गोवा, उड़ीसा, पश्चिम बंगाल, जम्मू व कश्मीर, सिक्किम, असम, अरुणाचल प्रदेश, मेघालय, त्रिपुरा, मिजोरम, मणिपुर, नागालैंड तथा पुदुचेरी हैं ।

13. **अंदमान व निकोबार द्वीप समूह किस क्षेत्र में आता हैं?**

क क्षेत्र में ।

14. **वार्षिक कार्यक्रम - एक संक्षिप्त टिप्पणी लिखें ।**

18 जनवरी 1968 को संसद के दोनों सदनों द्वारा पारित राजभाषा संकल्प के उपबंधों के अनुसार केंद्र सरकार के कार्यालयों और सार्वजनिक क्षेत्र के बैंकों / उपक्रमों द्वारा कार्यान्वयन के लिए एवं राजभाषा हिंदी प्रसार और प्रगामी प्रयोग के लिए राजभाषा विभाग /गृह मंत्रालय द्वारा प्रति वर्ष एक वार्षिक कार्यक्रम तैयार किया जाता है । इसमें क, ख तथा ग क्षेत्र में स्थित कार्यालयों के लिए विविध मदों के अधीन हिंदी के प्रयोग संबंधी अलग-अलग लक्ष्य निर्धारित किए जाते हैं ।

15. **राजभाषा के कार्यान्वयन संबंधी वार्षिक कार्यक्रम की तैयारी किस मंत्रालय द्वारा की जाती है?**

वार्षिक कार्यक्रम राजभाषा विभाग/गृह मंत्रालय द्वारा तैयार किया जाता है।

16. **स्टेशनों के नामपट्ट त्रिभाषी में होने चाहिए-उसमें भाषा का क्रम क्या है?**

1. क्षेत्रीय भाषा 2. हिंदी 3. अंग्रेजी

17. **क्षेत्रीय राजभाषा कार्यान्वयन समिति के अध्यक्ष कौन है?**

महाप्रबंधक

18. **राजभाषा संगठन के उच्च अधिकारी का पदनाम क्या है?**

राजभाषा संगठन के उच्च अधिकारी मुख्य राजभाषा अधिकारी हैं ।

19. **क्षेत्रीय राजभाषा कार्यान्वयन समिति एक संक्षिप्त टिप्पणी लिखें।**

हिंदी के प्रगामी प्रयोग की समीक्षा करने के लिए क्षेत्रीय रेलों में, जो कि रेल मंत्रालय के अधीनस्थ कार्यालय हैं, क्षेत्रीय राजभाषा कार्यान्वयन समितियाँ गठित हैं और संबंधित क्षेत्रीय रेलों के महाप्रबंधक उन समितियों के अध्यक्ष होते हैं । इन समितियों की बैठक हर तिमाही में एक बार बुलानी अपेक्षित है । समिति की बैठकों में 1967 में संशोधित राजभाषा अधिनियम 1963, राजभाषा नियम 1976, गृह मंत्रालय के राजभाषा विभाग द्वारा तैयार किये गये वार्षिक कार्यक्रम के आधार पर रेलवे बोर्ड द्वारा तैयार की गई मानक कार्यसूची के अनुसार विचार-विमर्श किया जाता है । कमियाँ यदि पायी जाती हैं तो उन्हें दूर करने के लिए आवश्यक कदम उठाये जाते हैं । क्षेत्रीय रेलों के विभागों के अध्यक्ष इस समिति के सदस्य हैं, गृह मंत्रालय के प्रतिनिधि भी आमंत्रित किए जाते हैं ।

20. **राजभाषा संबंधी आदेशों के कार्यान्वयन के लिए बनाए जानेवाले कौन-कौन से जांच बिंदु हैं ?**

1. कार्यालय के प्रशासनिक प्रधान का यह कर्तव्य होगा कि वे राजभाषा नीति संबंधी प्रावधानों के कार्यान्वयन को सुनिश्चित करें ।
2. दस्तावेजों पर हस्ताक्षर करनेवाले अधिकारी को हस्ताक्षर करने से पहले यह सुनिश्चित करना चाहिए कि धारा 3 (3) के अधीन आनेवाले सभी दस्तावेज द्विभाषी में जारी हों और हिंदी में प्राप्त या हिंदी में हस्ताक्षर किए हुए सभी पत्रों के उत्तर हिंदी में ही दिए गए हों और इनके अलावा उनको गृह मंत्रालय के राजभाषा विभाग द्वारा तैयार किये गये वार्षिक कार्यक्रम का अनुपालन भी करना चाहिए ।
3. प्रेषण अनुभाग को भी पत्र को प्रेषित करते समय, राजभाषा नीति संबंधी प्रावधानों के कार्यान्वयन को सुनिश्चित करना चाहिए। इसके अलावा, मुद्रणालय, भण्डार विभाग, ई डी पी एम चेक पाइंट के रूप में काम करते हैं ।

21. **गृह मंत्रालय की 10000 शब्द योजना के तहत एक यूनिट में कुल कितने पुरस्कार हैं ?**

गृह मंत्रालय की 10000 शब्द योजना के तहत एक यूनिट में **कुल दस पुरस्कार हैं ।**

22. **हिंदी सप्ताह समारोह - लघु टिप्पणी लिखें ।**

हिंदी के प्रयोग को प्रोत्साहित करने तथा अधिकारियों / कर्मचारियों के बीच हिंदी के प्रति जागरूकता लाने के उद्देश्य से हर वर्ष हिंदी सप्ताह समारोह का आयोजन किया जाता है । इसके अंतर्गत हिंदी में निबंध प्रतियोगिता, वाक् प्रतियोगिता, टिप्पण व प्रारूप लेखन प्रतियोगिता, प्रश्नोत्तरी, गायन प्रतियोगिता जैसी विभिन्न प्रतियोगिताएँ आयोजित की जाती हैं और अंत में आयोजित समापन समारोह के दौरान विजेताओं को पुरस्कार वितरित किए जाते हैं । सांस्कृतिक कार्यक्रम का आयोजन भी किया जाता है ।

23. **हिंदी दिवस - लघु टिप्पणी लिखें ।**

भारत के संविधान के सत्रहवें भाग जिसमें राजभाषा से संबंधित उपबंध व्यवस्थित हैं, को दि. 14.09.1949 को पारित किया गया था । इसलिए हर साल, 14 सितंबर को हिंदी दिवस के रूप में मनाया जाता है । हिंदी के प्रयोग को प्रोत्साहित करने के उद्देश्य से कई प्रतियोगिताएँ आयोजित की जाती हैं और विजेताओं को पुरस्कार वितरित किए जाते हैं । प्रधान मंत्री, जो केंद्रीय हिंदी समिति के अध्यक्ष हैं, की ओर से तथा गृह मंत्री और रेल मंत्री की ओर से हिंदी के प्रयोग को प्रोत्साहित करने के उद्देश्य से संदेश जारी किए जाते हैं ।

24. **मूल पत्राचार - संक्षिप्त टिप्पणी लिखें ।**

पत्र का उत्तर न होकर मूल रूप से भेजे जाने वाले पत्र मूल पत्राचार है ।

सभी केंद्रीय सरकार के कार्यालयों में गृह मंत्रालय के राजभाषा विभाग द्वारा हर वर्ष जारी किये जा रहे वार्षिक कार्यक्रम का अनुपालन करना ज़रूरी है । वर्ष 2018 - 19 के लिए जारी वार्षिक कार्यक्रम के अनुसार 'ग' क्षेत्र से 'क', 'ख' क्षेत्र से 'ग' क्षेत्र को भेजे जाने वाले मूल पत्राचार में से 55% पत्र हिंदी /द्विभाषी में जारी करने का लक्ष्य निर्धारित किया गया है ।

25. राजभाषा के प्रति प्रत्येक का कर्तव्य क्या है?

भारत के संविधान में हिंदी को राजभाषा का स्थान दिया गया है । सभी कर्मचारि का कर्तव्य बनता है कि सरकार की नीति के अनुसार राजकीय प्रयोजनों के लिए राजभाषा के रूप में हिंदी का प्रयोग करें । राजभाषा अधिनियम 1963, राजभाषा अधिनियम (यथा संशोधित) 1967, राजभाषा नियम 1976 आदि में दिए गए प्रावधानों का अनुपालन करें तथा हिंदी के प्रयोग को बढ़ावा देने के उद्देश्य से गृह मंत्रालय के राजभाषा विभाग द्वारा हर वर्ष जारी किये जा रहे वार्षिक कार्यक्रम का अनुपालन सुनिश्चित करें । जहाँ तक हो सके, कठिन शब्दों के प्रयोग से बचें और सरल शब्दों को प्रयोग करने की कोशिश करें । भारतीय भाषाओं के प्रचलित शब्दों को, हिन्दी में अनुवाद करके प्रयोग करने की कोशिश न करके, लिप्यंतरण करके, उनको ऐसे के वैसे हिंदी में प्रयोग करें ताकि पढ़ने वाले आसानी से समझ पाएँ ।

26. हिंदी शिक्षण योजना के अधीन कौन-कौन सी परीक्षाएँ चलाई जाती है?

हिंदी शिक्षण योजना के अधीन तीन परीक्षाएँ चलाई जाती है - वे हैं, प्रबोध, प्रवीण और प्राज्ञ । पारंगत नामक एक और पाठ्यक्रम जोडा गया है।

27. **मातृभाषा की दृष्टि से देश को कितने और कौन-कौन से क्षेत्रों में बांटा गया है?**

हिंदी शिक्षण योजना के अनुसार केंद्रीय सरकार के सभी कर्मचारियों को उनकी मातृभाषा के अनुसार 4 वर्गों में बाँटा गया है ।

'क' वर्ग में वे कर्मचारी है जिनकी मातृभाषा हिंदी, हिंदुस्तानी या उसकी कोई बोली है।

'ख' वर्ग में वे कर्मचारी रखे गए हैं जिनकी मातृभाषा उर्दू, पंजाबी, कश्मीरी, पुश्तो, सिंधी या कोई अन्य संबद्ध भाषा है।

'ग' वर्ग में मराठी, गुजराती, बंगाली, उडिया और असमिया भाषी कर्मचारी हैं ।

घ वर्ग में उन कर्मचारियों का है जो दक्षिण भारतीय या अंग्रेजी बोलते हैं ।

केंद्रीय सरकार के कर्मचारियों के लिए तीन पाठ्यक्रम रखे गये हैं, प्रबोध, प्रवीण और प्राज्ञ । प्रबोध प्रारंभिक पाठ्यक्रम है जो मुख्यतः घ वर्ग के कर्मचारियों के लिए है । प्रवीण मिडिल स्तर तक की परीक्षा है । ग वर्ग के कर्मचारी सीधे इसमें भर्ती हो सकते हैं । प्राज्ञ परीक्षा हाई स्कूल स्तर की है और यह ख वर्ग के अंतर्गत आनेवाले कर्मचारियों के लिए हैं । घ, ग और ख वर्ग में आने वाले उन सभी कर्मचारियों के लिए भी प्राज्ञ परीक्षा पास करना अनिवार्य है जिनके लिए यह परीक्षा अन्तिम पाठ्यक्रम के रूप में निर्धारित हैं

28. **आप टिप्पण एवं प्रारूप लेखन प्रतियोगिता में भाग लेने आए हैं । इस प्रतियोगिता में भाग लेने से क्या लाभ हैं इस प्रतियोगिता में आप क्या सुधार लाना चाहेंगें**

1. प्रतियोगाता में भाग लेने का पहला उद्देश्य यह है कि हमने जो कुछ कार्यालयीन हिंदी, प्राज्ञ पढ़ते समय सीखा था उसको हम नहीं भूलें ।
2. हिंदी में काम करने के लिए हिंदी अनुभाग कई तरह से हमें प्रोत्साहित कर रहे हैः कई विशेष अभियान चलाकर, कई प्रतियोगिताएँ चलाकर, साल में कम से कम 10,000 शब्द प्रयोग जैसी योजनाएँ बनाकर। इन सब में भाग लेने से हमें नकद पुरस्कार भी मिलता है और हमारा हिंदी का ज्ञान भी बढ़ता है । टिप्पण व प्रारूप लेखन प्रतियोगिताके लिए हमने जो कुछ नए शब्द और वाक्यांश सीखे उनका हम कार्यालय की फाइलों में भी प्रयोग कर सकते हैं ।

   <u>सुधा</u>रः हिंदी को शब्द भंडार बहुत बड़ा है । सब कार्यालयीन हिंदी शब्दों को याद रखना मुश्किल है । इसलिए कार्यालय में अकसर प्रयोग में आने वाले शब्दों, पदनामों,वाक्यांशों और राजभाषा संबंधी प्रश्न व उत्तर की एक छोटी पुस्तिका, अगर सबको बांटी जाए तो बहुत उपयोगी सिद्ध होगा ।

29. **किसको हिंदी में प्रवीणता प्राप्त मान सकते हैं ?**

यदि किसी कर्मचारी ने

(क) मैट्रिक परीक्षा या उसकी समतुल्य या उससे उच्चतर कोई परीक्षा हिंदी माध्यम से उत्तीर्ण किया हो या

(ख) स्नातक परीक्षा में अथवा स्नातक परीक्षा की समतुल्य या उससे उच्चतर किसी अन्य परीक्षा में हिंदी को एक वैकल्पिक विषय के रूप में लिया हो या

(ग) यदि वह निर्दिष्ट प्रपत्र में यग घोषणा करता / करती है कि वह हिंदी में प्रवीणता प्राप्त है ।

30. **हिंदी वार्तालाप पाठ्यक्रम पर एक टिप्पणी लिखें ।**

जो कर्मचारी आम जनता के संपर्क में आते हैं, ऐसे कर्मचारियों को हिंदी वार्तालाप प्रशिक्षण दिया जाता है । स्टेशनों में कार्यरत सभी कर्मचारी जैसे वाणिज्य लिपिक, पूछताछ व आरक्षण लिपिक, टिकट जाँच कर्मचारी, स्टेशन मास्टर, रेल सुरक्षा बल कर्मचारी, वातानुकुलित कोच परिचर इत्यादि को वार्तालाप प्रशिक्षण के लिए नामित किया जाता है । इस पाठ्यक्रम के तहत वर्ग 30 घंटे की अवधि के लिए चलाया जाता है । पाठ्यक्रम के अंत में चलाई जाने वाली मौखिक परीक्षा में उत्तीर्ण होने पर प्रत्येक को 100 रुपए प्रोत्साहन के रूप में दिया जाता है ।

31. **रेल और हिंदी पर एक टिप्पणी लिखें ।**

रेल की भाषा को मेल की भाषा कहते हैं । रेल नेटवर्क तो पूरे भारत में फैला हुआ है । आम जनता एक जगह से दूसरी जगह जाने के लिए रेल गाड़ी पर ही निर्भर करती है । इसलिए हम देखते हैं कि भारत के एक कोने से दूसरे कोने तक चलने वाली रेल गाड़ी में कई भाषाएँ बोलनेवाले लोग यात्रा करते हैं। लेकिन उन सबके बीच संपर्क भाषा के रूप में हिंदी की भूमिका महत्वपूर्ण है । हिंदी भाषा के ज्ञान से भारत यात्रा सुखदायक होती है ।

32. **रेल और पर्यावरण पर एक टिप्पणी लिखें ।**

पहले रेल गाड़ियों को चलाने के लिए कोयले को ईंधन के रूप में प्रयोग किया जाता था। वातावरण प्रदूषित हो जाता था । लेकिन बाद में डीज़ल का प्रयोग किया जाने लगा और उसके बाद बिजली प्रयोग करके गाड़ी चलाया जाता है जिससे प्रदूषण बहुत कम हो गया । इसलिए आजकल बस, मोटर गाड़ी जैसे अन्य वाहनों की तुलना में बड़ी संख्या में यात्रियों को एक जगह से और दूसरी जगह तक, तेज़ी से, कम लगत में पर्यावरण को बिगड़े बिना ले जाने वाली एक ही यात्रा साधन रेल गाड़ी है ।

सीख लें

Safety Technology	संरक्षा प्रौद्योगिकी	Sanction Order	मंजूरी आदेश
Schedule caste	अनुसूचित जाति	Schedule Tribes	अनुसूचित जनजाति
Scripted	लिपिबद्ध	Sealed	मुहरबंद
Search	खोज	Selection Post	चयन पद
Self Certified	स्व प्रमाणित	Semiconductor Physics	अर्धचालक भौतिकी
Seniority	वरिष्ठता	Service period	सेवाकाल
Service Rules	सेवा नियम	Service Tax	सेवा कर
Special Permission	विशेष अनुमति	State	राज्य
Specified	विनिर्दिष्ट	State Information Commission	राज्य सूचना आयोग
Superannuation	अधिवार्षिता	Supervision	पर्यवेक्षण
Surplus	अतिरिक्त	Suspension	निलंबन

सहायक साहित्य Help Literature

क्र.सं. Sl.No.	लघु रूप Abbreviation	पूर्ण शब्द Expansion
1	ATC & PC	Automatic Ticket Collection and Passenger Control System स्वचालित टिकट संग्रह एवं यात्री नियंत्रण प्रणाली
2	AAI	Airports Authority of India भारतीय विमान पत्तन प्राधिकरण
3	ACD	Anti Collission Device टक्कर रोधी कवच
4	ADFM	Assistant Divisional Finance Manager सहायक मंडल वित्त प्रबंधक
5	ADRM	Additional Divisional Railway Manager अपर मंडल रेल प्रबंधक
6	AGM	Additional General Manager अपर महाप्रबंधक
7	ARTS	Advanced Rail Ticketing System उन्नत रेल टिकटिंग प्रणाली
8	ATM	Automatic Teller Machine स्वचालित गणित्र
9	AVADI	Armed Vehicles and Ammunition Depot of India भारतीय सशस्त्र वाहन व गोलाबारूद डिपो
10	AWTI	Advanced Welding Training Institute उन्नत वेलडिंग प्रशिक्षण संस्थान
11	BCR	Biennal Cadre Review द्विवार्षिक काडर रिव्यू/संवर्ग पुनरीक्षण
12	BDDS	Bomb Detection and Disposal System बम खोज तथा निराकरण प्रणाली
13	BIS	Bureau of Indian Standards भारतीय मानक ब्यूरो
14	BMRTC	Bangalore Metropolitan Rail Transit Corporation Limited बेंगलूर महानगर रेल संक्रमण निगम लिमिटेड.
15	BOOM	Built Own Operate Mainrail बिल्ट ओन आपरेट मेनरेल
16	BPS	Blue Parcel Service नील पार्सल सेवा
17	BSNL	Bharat Sanchar Nigam Limited भारत संचार निगम लिमिटेड
18	CAD	Computer Aided Design कम्प्यूटर एइडड डिज़ाइन/ कंप्यूटर साधित अभिकल्प
19	CAG	Comptroller and Auditor General नियंत्रक एवं महालेखा-परीक्षक

क्र.सं. Sl.No.	लघु रूप Abbreviation	पूर्ण शब्द Expansion
20	CARS	Centrtal Accounting and Reporting System केन्द्रीय लेखांकन रिपोर्टिंग प्रणाली
21	CAT	Central Administrative Tribunal केन्द्रीय प्रशासनिक अधिकरण
22	CCA	City Compensatory Allowance नगर प्रतिपूरक भत्ता
23	CCB	Computer Controlled Brake System कम्प्यूटर नियंत्रित ब्रेक प्रणाली
24	CGHS	Central Govt. Health Scheme केन्द्रीय सरकार स्वास्थ्य योजना
25	CMD	Chief Medical Director मुख्य चिकित्सा निदेशक
26	COFMOW	Central Organisation for the modernisation of Workshops कर्मशाला नवीकरण केंद्रीय संगठन
27	COIS	Coaching Operations Information System कोचिंग परिचालन सूचना प्रणाली
29	CONCOR	Container Corporation of India भारतीय कन्टेनर निगम
30	CONRAJ	Container Rajdhani कन्टेनर राजधानी
31	COOIS	Central Organisation for Operations Information System केंद्रीय परिचालन सूचना प्रणाली संगठन
32	CORE	Central Organisation for Railway Electrification केंद्रीय रेल विद्युतीकरण संगठन
33	COS/PCMM	Controller of Stores भंडार नियंत्रक/Principle Chief Materials Manager प्रमुख मुख्य सामग्री प्रबंधक
34	CPRO	Chief Public Relations Office मुख्य जन संपर्क अधिकारी
35	CPWD	Central Public Works Department केन्द्रीय लोक निर्माण विभाग
36	CRB	Chairman, Railway Board अध्यक्ष, रेलवे बोर्ड
37	CRF	Central Road Fund केन्द्रीय रोड निधि
38	CRIS	Centre for Railway Information System रेलवे सूचना प्रणाली केन्द्र

क्र.सं. Sl.No.	लघु रूप Abbreviation	पूर्ण शब्द Expansion
40	CRS	Chief Reservation Supervisor मुख्य आरक्षण पर्यवेक्षक
41	CRSE	Chief Rolling Stock Engineer मुख्य चल स्टॉक इंजीनियर
42	CTC	Calcutta Tramways Corporation कोलकत्ता ट्रामवे निगम
43	DAR	Discipline and Appeal Rules अनुशासन व अपील नियम
44	DCW	Diesel Component Works डीजल कलपुर्जा कारखाना
45	DFC	Dedicated Freight Corridor डेडिकेटड फ्राइट कॉरिडर
46	DFCCIL	Dedicated Freight Corridor Corporation of India Ltd. डेडिकोटड़ फ्राइट कॉरिडर कार्पोरिशन आफ इंडिया भारतीय डेडिकेटड कॉरिडर निगम लिमिटेड
47	DMRC	Delhi Metro Rail Corporation दिल्ली महानगर रेल निगम
48	DMS	Depot Management System डेपो प्रबंधन प्रणाली
49	DNI	Date of next Increment अगली वेतन वृद्धि की तारीख
50	DOL	Director, Official Language निदेशक, राजभाषा
51	DOLIC	Divisional Official Language Implementation Committee मंडल राजभाषा कार्यान्वयन समिति
52	DoP & PW	Department of Pension and Pensioners Welfare पेन्शन और पेन्शनर कल्याण विभाग
53	DPC	Departmental Promotion Committee विभागीय पदोन्नति समिति
54	DRUCC	Divisional Rail Users Consultative Committee मंडल रेल उपयोगकर्ता परामर्श समिति
55	Dy.CCM	Deputy Chief Commercial Manager उप मुख्य वाणिज्य प्रबंधक
56	EDP	Emergency Duty Pass आपातकालीन ड्यूटी पास
57	EFC	Eastern Freight Corridor पूरब फ्राइट कॉरिडर
58	ELRTS	Elevated Light Rail Transit System एलिवेटड लाइट रेल ट्रांसिट प्रणाली

क्र.सं. Sl.No.	लघु रूप Abbreviation	पूर्ण शब्द Expansion
59	EMS	Environmental Management System पर्यावरण प्रबंधन प्रणाली
60	ERS	Electronic Reservation Slip इलेक्ट्रानिक आरक्षण स्लिप
61	EXIM bank	Export Import Bank of India भारतीय निर्यात-आयात बैंक
62	FA & CAO	Financial Advisor And Chief Accounts Officer वित्त सलाहकार एवं मुख्य लेखा अधिकारी
63	FCS	Flexible Complementing Scheme अनुकूलन अनुपूरक योजना/फ्लेक्सिबिल अनुपूरक योजना
64	FEDC	Fully Electrified Double Line संपूर्ण विद्युत दोहरी लाइन
65	FIR	First Information Report प्रथम सूचना रिपोर्ट
66	FMA	Fixed Medical Allowance नियत चिकित्सा भत्ता
67	FMS	Finance Management System वित्त प्रबंधन प्रणाली
68	FNM	Fortnight Negotiating Machinery पाक्षिक वार्ता तंत्र
69	FOIS	Freight Operations Information System भाडा परिचालन सूचना प्रणाली
70	FA	Financial Advisor वित्त सलाहकार
71	FRES	Flashing Rear End Device फ्लेशिंग रीयर एंड उपकरण
72	FROA	Federation of Railway Officers Association रेल अधिकारी संस्थान परिसंघ
73	G C	Gauge Conversion आमान परिवर्तन
74	GDP	Gross Domestic Product सकल घरेलू उत्पाद
75	GP	Grade Pay ग्रेड वेतन
76	BIO Tiolet	जैव शौचालय
77	GRP	Government Railway Police राजकीय रेलवे पुलिस
78	HSR	High Speed Rail हाइ स्पीड रेल

क्र.सं. Sl.No.	लघु रूप Abbreviation	पूर्ण शब्द Expansion
79	HYR	Half Yearly Report अर्ध-वार्षिक / छिमाही रिपोर्ट
80	ICF	Integral Coach Factory सवारी डिब्बा कारखाना
81	IDBI	Industrial Development Bank of India भारतीय औद्योगिक विकास बैंक
82	IIMS	Integrated Information Management System एकीकृत सूचना पूछताछ प्रणाली
83	IMF	International Monetary Fund अंतर्राष्ट्रीय मुद्रा कोष
84	IMPRESS	Integrated Multi-train Passenger Reservation System इंटग्रेटड मल्टी ट्रेन यात्री आरक्षण प्रणाली
85	IPC	Indian Penal Code भारतीय दंड संहिता
86	IPWE	Institute of Permanent-Way Engineer रेल-पथ इंजीनियर संस्थान
87	IRAS	Indian Railway Accounts Service भारतीय रेल लेखा सेवा
88	IRCA	Indian Railway Conference Association भारतीय रेल सम्मेलन संघ
89	IRCON	Indian Railway Construction Company भारतीय रेलवे निर्माण कंपनी
90	IRCOT	Indian Railways Central Organisation for Telecom भारतीय रेल केंद्रीय दूर संचार संगठन
91	IRCTC	Indian Railway Catering and Tourism Corporation भारतीय रेल खानपान व पर्यटन निगम
92	IREM	Indian Railway Establishment Manual भारतीय रेल स्थापना मैनुअल
93	IRES	Indian Railway Electronic System भारतीय रेल इलेक्ट्रानिक प्रणाली
94	IRFC	Indian Railways Finance Corporation भारतीय रेल वित्त निगम

क्र.सं. Sl.No.	लघु रूप Abbreviation	पूर्ण शब्द Expansion
95	IRICEN	Indian Railways Institute of Civil Engineering भारतीय रेल सिविल इंजीनियरी संस्थान
96	IRIMEE	Indian Railway Institute of Mechanical and Electrical Engineering भारतीय रेल याँत्रिक और बिजली इंजीनियरी संस्थान
97	IRISET	Indian Railway Institute of Signal Engineering & Telecommunication भारतीय रेल सिगनल इंजीनियरी व दूर संचार संस्थान
98	IRMS	Indian Railway Medical Services भारतीय रेल चिकित्सा सेवा
99	IRPS	Indian Railways Personnel Services भारतीय रेल कार्मिक सेवा
100	IRSE	Indian Railway Service of Engineers भारतीय रेल इंजीनियरी सेवा
101	IRSEE	Indian Railway Service of Signal Engineers भारतीय रेल सिगनल इंजीनियरी सेवा
102	IRSME	Indian Railway Service of Mechanical Engineers भारतीय रेल याँत्रिक इंजीनियरी सेवा
103	IRTS	Indian Railway Traffic Services भारतीय रेल यातायात सेवा
104	IRWO	Indian Railway Welfare Organisation भारतीय रेल कल्याण संगठन
105	ISRO	Indian Space Research Orgaisation भारतीय अंतरिक्ष अनुसंधान संगठन
106	IT	Income Tax आयकर Information Technology औद्योगिक तकनोलॉजी
107	ITES	Integrated Train Enquiry System इंटग्रटड/एकीकृत गाडी पूछताछ प्रणाली
108	JAG	Junior Administrative Grade कनिष्ठ प्रशासनिक ग्रेड
109	JCM	Joint Consultative Machinery संयुक्त परामर्शदात्री तंत्र

क्र.सं. Sl.No.	लघु रूप Abbreviation	पूर्ण शब्द Expansion
110	JTBS	Jan sadharan Ticket Booking System जन साधारण टिकट बुकिंग प्रणाली
111	KMRT	Kolkatta Mass Rapid Transit कोलकत्ता मास् रेपिड ट्रांसिट
112	KRDC	Konkan Railway Development Corporation कोंकण रेलवे विकास निगम
113	KRIST	Konkan Railway Institute of Staff Training कोंकण रेलवे कर्मचारी प्रशिक्षण संस्थान
114	LAP	Leave with Average Pay औसत वेतन छुट्टी
116	LARSGESS	Liberalised Active Retirement Scheme for Guaranteed Employment for Safety Staff संरक्षा कर्मचारियों को गारंटीकृत रोजगार हेतु उदारीकृत सक्रिय सेवानिवृत्ति योजना
117	LAW	List of Approved Works अनुमोदित कार्यों की सूची
118	LDCE	Limited Departmental Competitive Examination सीमित विभागीय प्रतियोगी परीक्षा
119	LHAP	Leave with Half Average Pay अर्ध-औसत वेतन छुट्टी
120	LVMST	Low Value Monthly Season Ticket निम्न मूल्य मासिक सीज़न टिकट
121	MACP	Modified Assured Carrier Progression संशोधित आश्वस्त प्रगति योजना
122	MCDO	Monthly Confidential Demi Official letter मासिक गोपनीय अर्ध-सरकारी पत्र
123	MMS	Manufacturing Management System विनिर्माण प्रबंधन प्रणाली
124	MNS	Military Nursing Service मिलिटरी नर्सिंग सेवा
125	MOU	Memorandum of Understanding समझौता ज्ञापन

क्र.सं. Sl.No.	लघु रूप Abbreviation	पूर्ण शब्द Expansion
126	MRA	Mukhya Rajbhasha Adhikari मुख्य राजभाषा अधिकारी
127	MRSP	Modern Railway Society of Pune पुणे नव रेल समाज
128	MRTS	Mass Rapid Transit System मास रेपिड़ ट्रंसिट प्रणाली
129	MRVC	Mumbai Rail Vikas Corporation मुम्बई रेल विकास निगम
130	MSS	Maintainance Support System अनुरक्षण आधार प्रणाली
131	MTP	Metropolitan Transport Project महानगर परिवहन परियोजना
132	NAIR	National Academy of Indian Railways भारतीय रेल राष्ट्रीय अकादमी
133	NCC	National Cadet Corps राष्ट्रीय कैडेट कोर
134	NETRA	Network of Electrification Testing and Recording Apparatus नेटवर्क आफ विद्युतीकरण परीक्षण व रिकार्डिंग उपकरण
135	NG	Narrow Gauge नेरो गेज/छोटी लाइन
136	NGO	Non- Governmental Organisation गैर सरकारी संगठन
137	NHDP	National Highways Development Programme नेशनल हाइवेज़ विकास कार्यक्रम/राष्ट्रीय राजमार्ग विकास कार्यक्रम
138	NID	National Institute of Design राष्ट्रीय अभिकल्प संस्थान
139	NTDPC	National Transport Development Policy Committee नेशनल यातायात विकास नीति समिति
140	OFC	Optical Fibre Cable ऑप्टिकल फाइबर केबल
141	OHE	Over Head Equipment ऊपरी उपरकर
142	OHSAS	Occupational Health & Safety Management System व्यवसायिक स्वास्थ्य व संरक्षा प्रबंधन प्रणाली
143	ONGC	Oil And Natural Gas Commission तेल व प्राकृतिक गैस आयोग
144	ONR	Other than Normal Retirements सामान्य सेवा निवृत्ति से इतर

क्र.सं. Sl.No.	लघु रूप Abbreviation	पूर्ण शब्द Expansion
145	OSD	Officer On Special Duty विशेष कार्याधिकारी
146	PAC	Parliamentary Accounts Committee संसदीय लेखा समिति
147	PAN	Permanent Account Number स्थाई लेखा संख्या
148	PCCM	Principal Chief Commercial Manager प्रधान मुख्य वाणिज्य प्रबंधक
149	PCDO	Periodical Confidential Demi Official letter आवधिक गोपनीय अर्ध-सरकारी पत्र
150	PCE	Principal Chief Engineer प्रधान मुख्य इंजीनियर
151	PCMIS	Production Control Management Information System उत्पादन नियंत्रण प्रबंधन सूचना प्रणाली
151	PCMIS	Production Control Management Information System उत्पादन नियंत्रण प्रबंधन सूचना प्रणाली
152	PCPO	Principal Chief Personnel Officer प्रधान मुख्य कार्मिक अधिकारी
153	PFRDA	Pension Fund Regulatory Development Authority भविष्य निधि विनियामक विकास प्राधिकरण
154	PIB	Press Information Bureau प्रेस सूचना ब्यूरो
155	PIN	Personal Identification Number व्यक्तिगत पहचान संख्या
156	PMS	Purchase Management System क्रय प्रबंधन प्रणाली
157	PNM	Permanent Negotiating Machinery स्थायी वार्ता तंत्र
158	PNR	Passenger Name Record यात्री नाम रिकार्ड
159	POET	Panel Operated Engineering Terminal पेनल परिचालित इंजीनियरी टर्मिनल
160	POW	Prisoner of War युद्ध कैदी
161	PP	Personal Pay वैयक्तिक वेतन

क्र.सं. Sl.No.	लघु रूप Abbreviation	पूर्ण शब्द Expansion
162	PPMS	Personnel and Pay slip Management System कार्मिक और वेतन पर्ची प्रबंधन प्रणाली
163	PPP	Public Private Partnership सार्वजनिक निजी भागीदारी
164	PREM	Participation of Railway Employees in Management प्रबंधन में रेल कर्मचारियों की भागीदारी
165	PRIME	Payroll related independent module वेतन पत्रक संबंधी स्वतंत्र मॉडयूल
166	PRS	Passenger Reservation System यात्री आरक्षण प्रणाली
167	QPR	Quarterly Progress Report त्रैमासिक/तिमाही प्रगति रिपोर्ट
168	RBSS	Railway Board Secretriate Services रेलवे बोल्ड सचिवालय सेवा
169	RCC	Railway Convention Committee रेल अभिसमय समिति
170	RCIL	Railtel Corporation of India Ltd. भारतीय रेल टेल निगम लिट.
171	RCP	Residential Card Pass आवास कार्ड पास
172	RCT	Railway Claims Tribunal रेलवे दावा प्रधिकरण
173	RDI	Railway Diesel Installation रेल डीज़ल संस्थापन
174	RDSO	Research, Design & Standards Organisation अनुसंधान, अभिकल्प व मानक संगठन
175	RH	Restricted Holiday प्रतिबंधित छुट्टी
176	RHSS	Railway Hindi Salahkar Samiti रेलवे हिंदी सलाहकार समिति
177	RIDE	Rail Infrastructure Development Corporation रेल आधारिक संरचना विकास निगम/ रेल मूलभूत संरचना विकास निगम
178	RITES	Rail India Technical and Economic Services रेल इंडिया तकनीकी और आर्थिक सेवाएँ
179	ROMA	Railway Officers Medical Association रेलवे अधिकारी चिकित्सा संघ

क्र.सं. Sl.No.	लघु रूप Abbreviation	पूर्ण शब्द Expansion
180	ROSHAN	Rolling Stock Health Analyst रोलिंग स्टॉक स्थिति विश्लेषज्ञ
181	RP/UP	Railway Property /Unlawful Possession रेल संपत्ति / अवैध कब्जा
182	RPF	Railway Protection Force रेलवे सुरक्षा बल
183	RPSF	Railway Protection Special force रेल सुरक्षा विशेष बल
184	RRB	Railway Recruitment Board रेल भर्ती बोर्ड
185	RRC	Railway Recruitment Cell रेल भर्ती सेल
186	RRT	Railway Rates Tribunal रेल दर अधिकरण
187	RSC	Railway Staff College रेलवे स्टॉफ कॉलेज
188	RSF	Railway Road Safety Fund रेल सडक संरक्षा निधि
189	RTE	Right to Education शिक्षा पाने का अधिकार
190	RTI	Right to Information सूचना अधिकार
191	RTIA	Right to Information Act सूचना व अधिकार अधिनियम
192	RTIS	Real- time Train Information System वास्तविक गाडी समय सूचना प्रणाली
193	RTRC	Railway Testing and Research Centre रेलवे परीक्षण और अनुसंधान केन्द्र
194	RVNL	Railway Vikas Nigam Limited रेल विकास निगम लिमिटेड
196	RWWCO	Railway Women's Welfare Central Organisation रेलवे महिला कल्याण केंद्रीय संगठन
197	SAG	Senior Administrative Grade वरिष्ठ प्रशासनिक ग्रेड
198	SDGM	Senior Deputy General Manager वरिष्ठ उप महाप्रबंधक

क्र.सं. Sl.No.	लघु रूप Abbreviation	पूर्ण शब्द Expansion
199	SIDBI	Small Industries Development Bank of India भारतीय लघु उद्योग विकास बैंक
200	SIMRAN	Satelite Imaging for Rail Navigation रेल नेविगेशन सेटलाइट इमेजिंग
201	SOD	Schedule of Dimensions डाइमेन्शन्स अनुसूची
202	SOP	Schedule of Powers शक्तियों की अनुसूची
203	SPAD	Signal Passing at Danger खतरा सिगनल पार करना
204	SPART	Self Propelled Accident Relief Train स्वचालित दुर्घटना रिलीफ गाडी
205	SPE	Special Police Enquiry विशेष पुलिस जांच
206	SPURTC	Self Propelled Ultrasonic Rail Testing Cars स्वचालित अल्ट्रासोनिक रेल परीक्षण कार
207	SPV	Special Purpose Vehicle विशेष कार्य वाहन
208	Sr. RA	Senior Rajbhasha Adhikari वरिष्ठ राजभाषा अधिकारी
209	SRCET	Southern Railway Institute of Civil Engineering Training दक्षिण रेलवे सिविल इंजीनियरी प्रशिक्षण संस्थान
210	SRITC	Southern Railway Information Technology Centre दक्षिण रेलवे सूचना प्रौद्योगि केंद्र
211	SRRS	Safety Related Recruitment Scheme संरक्षा संबंधी भर्ती योजना
212	SRUCC	Suburban Rail Users Consultative Committee उपनगरीय रेल उपभोगता परामर्श समिति
213	SSC	Staff Selection Commission कर्मचारी चयन आयोग
214	SWR	Station Working Rules स्टेशन संचालन नियम
215	TBM	Tunnel Boring Machine टन्नल बोरिंग मशीन
216	TBoP	Time Bound Promotion समयवद्ध पदोन्नति
217	TCPS	Train Collision Prevention System गाडी कोल्लिशन प्रिवेन्शन सिस्टम/गाडी भिडंत रोक प्रणाली

क्र.सं. Sl.No.	लघु रूप Abbreviation	पूर्ण शब्द Expansion
218	TOLIC	Town Official Language Implementation Committee नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति
219	TOT	Transfer of Technology प्रौद्योगिकी अंतरण
220	TPWS	Train Protection Warning System ट्रेन सुरक्षा चेतावनी प्रणाली
221	TRAI	Telecom Regulatory Authority of India भारतीय दूरसंचार विनियामक प्राधिकरण
222	TTE	Travelling Ticket Examiner चल टिकट परीक्षक
223	TVU	Train Vehicle Unit गाडी वाहन इकाई
224	UGC	University Grants Commision विश्वविद्यालय अनुदान आयोग
225	UNESCO	United Nations Education, Scientific and Cultural Organisation संयुक्त राष्ट्र शिक्षा, वैज्ञानिक व सांस्कृतिक संगठन
226	UPSC	Union Public Service Commission संघ लोक सेवा आयोग
227	UTS	Unreserved Ticketing System अनारक्षित टिकटिंग प्रणाली
228	VCD	Vigilance Control Device सतर्कता नियंत्रण उपकरण
229	VISA	Visitor's Intention to Stay Abroad विदेश में रहने का यात्री का उद्देश्य
230	VRM	Virtual Reservation Message वर्चुअल आरक्षण संदेश
231	WAP	Wheel and Axle Plant रेल पहिया कारखाना
232	WHO	World Health Organisation विश्व स्वास्थ्य संगठन
233	WWF	World Wildlife Fund विश्व वन्यजीवन निधि
234	WWW	World Wide Web विश्व व्यापक वेब
235	ZETTC	Zonal Electrical Traction Training Institute क्षेत्रीय बिजली कर्षण प्रशिक्षण केन्द्र
236	ZOLIC	Zonal Official Language Implementation Committee क्षेत्रीय राजभाषा कार्यान्वयन समिति
237	ZRTI	Zonal Railway Training Institute क्षेत्रीय रेल प्रशिक्षण संस्थान
238	ZRUCC	Zonal Railway Users Consultative Committee क्षेत्रीय रेल उपयोगकर्ता परामर्शदात्री समिति

नमूना प्रश्न पत्र - Model Question Paper - V

प्रश्न सं. 1 निम्नलिखित अंग्रेजी शब्दों के हिंदी पर्याय लिखें - (10)

1	Consequent vacancy	6	Voluntary Retirement Scheme
2	Transfer on deputation	7	Vote on account
3	Trilingual Formula	8	Oath taking ceremony
4	Unilateral action	9	Leave preparatory to retirement
5	Upper age limit	10	Audited Balance Sheet

(ख) निम्नलिखित हिंदी शब्दों के अंग्रेजी के पर्याय लिखें - (5)

1	मंत्रिमंडलीय नियुक्ति समिति
2	अपील अधिकरण
3	केंद्रीय सहायता प्राप्त योजना
4	वाणिज्य मंडल
5	भूल-चूक लेनी-देनी

प्रश्न सं. 2 (क) निम्नलिखित अंग्रेजी लघु रूपों के पूर्ण हिंदी शब्द लिखें - (08)

1	MHA	5	ONGC
2	IRWO	6	RTI
3	NAIR	7	CRIS
4	ZRTI	8	MOU

(ख) निम्नलिखित लघु रूपों के पूर्ण शब्द लिखें - (05)

1	अरेबो
2	केलोनिवि
3	महानिरेसुब
4	चिरेका
5	मुकाधि

प्रश्न सं. 3 (क) वर्तनी की दृष्टि से सही रूप लिखें - (10)

1	अशीर्वाद	6	प्रदर्शिनी
2	व्यवसायिक	7	सीडियां
3	रिण	8	परिर्वतन
4	बाल्मीकी	9	कनिष्ट
5	आजीवका	10	अनुग्रहीत

(ख) निम्नलिखित अंकों को शब्दों में लिखिए - (05)

1) 86 2) 99 3) 96 4) 73 5) 75

प्रश्न सं. 4 निम्नलिखित पर संक्षिप्त टिप्पणी लिखें - (15)

(क) राजभाषा अधिनियम की धारा 3(3) के अंतर्गत कौन-कौन से प्रलेख आते हैं ?

(ख) हिंदी के प्रयोग के संबंध में 'क' क्षेत्र में आनेवाले राज्यों के नाम लिखें ।

प्रश्न सं. 5 (10)

(क) उत्तर प्रदेश में हुई भीषण रेल दुर्घटना के कारण जानमाल की अत्यधिक हानि हुई है । प्रभावित परिवारों को राहत पहुंचाने के लिए प्रधानमंत्री राष्ट्रीय राहत कोष में अंशदान करने के लिए रेल कर्मियों से अपील का प्रारूप तैयार करें । अंशदान के फार्म का प्रारूप भी बनाएं ।

अथवा

(ख) सामान्य (पास) अनुभाग में तैनात हिंदी आशुलिपिक श्रीमती पूर्णिमा को 19.12.2018 से 45 दिन की छुट्टी पर जाना है । उनके स्थान पर किसी अन्य कर्मचारी को तैनात करना नितांत आवश्यक है । अपने आपको सामान्य (पास) अनुभाग का प्रभारी अधिकारी मानते हुए श्रीमती पूर्णिमा के स्थान पर अस्थायी व्यवस्था करने हेतु समुचित औचित्य बताते हुए प्रशासन को भेजे जाने वाले नोट का प्रारूप तैयार करें ।

प्रश्न सं. 6 - (10)

आप अपनी बहन की शादी के लिए 10 दिन की औसत वेतन छुट्टी लेकर मुख्यालय के बाहर गए हुए हैं । किसी जरूरी कारणवश, आपने 10 दिन की छुट्टी और बढाई थी । छुट्टी से वापस आने के बाद, छुट्टी बढाने का ठोस कारण बताते हुए अपने नियंत्रण अधिकारी को छुट्टी मंजूर करने के लिए एक आवेदन तैयार करें ।

प्रश्न सं. 7 - (10)

आप अपने कार्यालय से स्कूटर अग्रिम लेना चाहते हैं, जबकि आपकी पात्रता इस अग्रिम के लिए नहीं है । अग्रिम प्राप्त करने के लिए कोई ऐसे ठोस कारण दें, जिसमें आपको विशेष मामले के रूप में अग्रिम मिल जाए। कृपया प्रशासन को देने वाले आवेदन पत्र का प्रारूप लिखें ।

प्रश्न सं. 8 निम्नलिखित वाक्यों को हिंदी रूपांतर दें - (05)

1. As it involves legal complication, opinion of law officer may be sought in the matter.
2. Certified that the cash in hand amounting to Rs.500 has been actually counted by me on this date and is of Rs.500 amount as stated above.
3. Draft of minutes of the meeting held on the 14th March, 2019 is submitted for Approval.
4. Finance (Esstt.) may please see noting above with reference to their query on prepage.
5. Having regard to the merits of the case the order passed by the Under Secretary is in order. I do not see any reason to intervene.

प्रश्न सं. 9 निम्नलिखित वाक्यों का अंग्रेजी रूपांतर लिखें - (05)

1. यदि दो सप्ताह के अंदर इस पत्र का उत्तर न मिले तो मामला समाप्त कर दिया जाए ।
2. हिदायतें दी गई थीं, लेकिन उन पर अमल नहीं किया गया है ।
3. निचली अदालत के निर्णय के विरुद्ध अपील करने के लिए यह उपयुक्त मामला है ।
4. इस मामले में न मुकदमा चलाया जा सकता है और न ही विभागीय कार्रवाई की जा सकती है ।
5. गैर-सरकारी प्रकाशनों को खरीदने से पहले उच्च प्राधिकारी अर्थात् महाप्रबंधक का पूर्व अनुमोदन अपेक्षित है ।

नमूना प्रश्न पत्र - उत्तर Answer for the Model Question Paper - V

प्रश्न सं. 1 निम्नलिखित अंग्रेजी शब्दों के हिंदी पर्याय लिखें - (10)

	अंग्रेजी शब्द	हिंदी पर्याय
1	Consequent vacancy	परिणामी रिक्ति
2	Transfer on deputation	प्रतिनियुक्ति पर स्थानांतरण
3	Trilingual Formula	त्रिभाषा सूत्र
4	Unilateral action	एकपक्षीय कार्रवाई/इकतरफा कार्रवाई
5	Upper age limit	ऊपरी/उच्च आयु सीमा
6	Voluntary Retirement Scheme	स्वैच्छिक सेवानिवृत्ति योजना
7	Vote on account	लेखानुदान
8	Oath taking ceremony	शपथ-ग्रहण समारोह
9	Leave preparatory to retirement	सेवानिवृत्ति-पूर्व छुट्टी
10	Audited Balance Sheet	लेखा-परीक्षित तुलन पत्र

(ख) निम्नलिखित हिंदी शब्दों के अंग्रेजी के पर्याय लिखें - (05)

	हिंदी शब्द	अंग्रेजी पर्याय
1	मंत्रिमंडलीय नियुक्ति समिति	Appointments Committee of the Cabinet
2	अपील अधिकरण	Appellate Tribunal
3	केंद्रीय सहायता प्राप्त योजना	Centrally aided Scheme
4	वाणिज्य मंडल	Chamber of Commerce
5	भूल-चूक लेनी-देनी	Errors and omissions excepted (E & OE)

प्रश्न सं. 2 (क) निम्नलिखित अंग्रेजी लघु रूपों के पूर्ण हिंदी शब्द लिखें - (05)

	लघु रूप	पूर्ण हिंदी शब्द
1	MHA	गृह मंत्रालय
2	IRWO	भारतीय रेल कल्याण संगठन
3	NAIR	भारतीय रेल राष्ट्रीय अकादमी
4	ZRTI	क्षेत्रीय रेलवे प्रशिक्षण संस्थान
5	ONGC	तेल व प्राकृतिक गैस आयोग
6	RTI	सूचना का अधिकार
7	CRIS	रेल सूचना प्रणाली केन्द्र
8	MOU	समझौता ज्ञापन

(ख) निम्नलिखित लघु रूपों के पूर्ण शब्द लिखें - (05)

	लघु रूप	पूर्ण शब्द
1	अरेबो	अध्यक्ष, रेलवे बोर्ड
2	केलोनिवि	केन्द्रीय लोक निर्माण विभाग
3	महानिरेसुब	महानिरीक्षक रेल सुरक्षा बल
4	चिरेका	चित्तरंजन रेल कारखाना
5	मुकाधि	मुख्य कार्मिक अधिकारी

प्रश्न सं. 3 (क) वर्तनी की दृष्टि से सही रूप लिखें - (05)

	गलत रूप	सही रूप
1	अशीर्वाद	आशीर्वाद
2	व्यवसायीक	व्यवसायिक
3	रिण	ऋण
4	बाल्मीकी	वाल्मीक
5	आजीवका	आजीविका
6	प्रदर्शिनी	प्रदर्शनी
7	सीडियां	सीढियाँ
8	परिर्वतन	परिवर्तन
9	कनिष्ट	कनिष्ठ
10	अनुग्रहीत	अनुगृहीत

(ख) निम्नलिखित अंकों को शब्दों में लिखिए - (05)

1) 86 2) 99 3) 96 4) 73 5) 75

1	86	छियासी
2	99	निन्यानबे
3	96	छियानबे
4	73	तिहत्तर
5	75	पचहत्तर

प्रश्न सं. 5 - (10)

(क) हाल ही में उत्तर प्रदेश में हुई भीषण रेल दुर्घटना के कारण जानमाल की अत्यधिक हानि हुई है । प्रभावित परिवारों को राहत पहुंचाने के लिए प्रधानमंत्री राष्ट्रीय राहत कोष में अंशदान करने के लिए रेल कर्मियों से अपील का प्रारूप तैयार करें । अंशदान के फार्म का प्रारूप भी बनाएं ।

दक्षिण रेलवे

सं. यू/जी. 329/सामान्य

मंडल कार्मिक अधिकारी का कार्यालय,

मदुरै, दि,

अपील

विषय - प्रधान मंत्री राष्ट्रीय राहत कोष में अंशदान करने के लिए रेल मंत्री द्वारा रेल कर्मियों से अपील।

हाल ही में उत्तर प्रदेश में हुई भीषण रेल दुर्घटना के कारण जानमाल की अत्यधिक हानि हुई है । प्रभावित परिवारों को राहत पहुंचाने के लिए रेल मंत्री अपने कोष से ज्यादातर रकम देना चाहते हैं । अतः रेल मंत्री ने सभी रेल कर्मियों से अपील किया है कि प्रधानमंत्री राष्ट्रीय राहत कोष में अपना एक दिन के बेतन का अंशदान करें ।

सब रेल कर्मचारी कृपया संलग्न अंशदान के फार्म भरकर अपनी सहमति वयक्त करें ताकि एक दिन के वेतन को काट लिया जाय ।

संलग्नक- अंशदान का फार्म ।

कृते मंडल कार्मिक अधिकारी

प्रति - सर्व संबंधितों को ।

प्रधानमंत्री राष्ट्रीय राहत कोष के लिए अंशदान करने का प्रपत्र

1. कर्मचारी का नाम -
2. कर्मचारी का पदनाम -
3. भविष्य निधि संख्या -
4. कार्यालय का नाम -
5. लेखा अधिकारी -
6. मूल वेतन व वेतनमान - ग्रेड वेतन -

मैं घोषणा करता/करती हूँ कि मैं प्रधानमंत्री राष्ट्रीय राहत कोष के लिए अपने एक दिन के वेतन अंशदान करने के लिए तैयार हूँ ।

कर्मचारी के हस्ताक्षर

अथवा

(ख) सामान्य (पास) अनुभाग में तैनात हिंदी आशुलिपिक श्रीमती पूर्णिमा को 19.12.2018 से 45 दिन की छुट्टी पर जाना है । उनके स्थान पर किसी अन्य कर्मचारी को तैनात करना नितांत आवश्यक है । अपने आपको सामान्य (पास) अनुभाग का प्रभारी अधिकारी मानते हुए श्रीमती पूर्णिमा के स्थान पर अस्थायी व्यवस्था करने हेतु समुचित औचित्य बताते हुए प्रशासन को भेजे जाने वाले नोट का प्रारूप तैयार करें ।

दक्षिण रेलवे

सं. यू/जी.329/सामान्य

मंडल कार्मिक अधिकारी का कार्यालय,

सामान्य अनुभाग(पास), मदुरै, दि,

नोट

हमारे अनुभाग में कार्यरत श्रीमती पूर्णिमा, हिंदी आशुलिपिक ने अमेरिका निवासी पुत्री से मिलने के लिए दिनांक 19.12.2016 से 45 दिन की छुट्टी के लिए आवेदन दिया है । हमारे अनुभाग में रोज़ सैकड़ों सेवारत/सेवानिवृत्त अधिकारी/कर्मचारियों को ड्यूटी/ईडीपी/सुविधा पास और पीटीओ आन लाइन पर और सीधे जारी करना पड़ता है । इसके अलावा प्रशासन से संबंधित अन्य पत्राचार का काम भी करना पड़ता है । इन कार्यों को संभालने के लिए कार्यालय में आशुलिपिक का होना नितांत आवश्यक है । इसलिए श्रीमती पूर्णिमा के स्थान पर उनके काम संभालने के लिए किसी अन्य कर्मचारी को अस्थायी तौर पर तैनात करें ।

प्रशासनिक अधिकारी

सामान्य शाखा/मदुरै

मंडल कार्मिक अधिकारी/मदुरै

प्रश्न सं. 6 **(10)**

आप अपनी बहन की शादी के लिए 10 दिन की औसत वेतन छुट्टी लेकर मुख्यालय के बाहर गए हुए हैं । किसी जरूरी कारणवश, आपने 10 दिन की छुट्टी और बढाई थी । छुट्टी से वापस आने के बाद, छुट्टी बढाने का ठोस कारण बताते हुए अपने नियंत्रण अधिकारी को छुट्टी मंजूर करने के लिए एक आवेदन तैयार करें ।

प्रेषक

क ख ग

वरिष्ठ लिपिक, कार्मिक शाखा, मंरेप्र/का, मदुरै

सेवा में

सहायक कार्मिक अधिकारी

मंरेप्र/का/मदुरै

महोदय,

गाँव में रहनेवाली मेरी बहन की शादी के लिए मैं 10 दिन की औसत वेतन छुट्टी लेकर गाँव गया । दामाद विदेश में काम करते हैं और शादी के तुरन्त बाद ही मेरी बहन को भी विदेश ले जाना चाहते थे । मेरी बहन के नाम पर पारपत्र, विसा, टिकट और अन्य सामानों की तैयारी जल्द ही जल्द करनी पड़ी । इस कारण से मुझे गाँव में ही और कुछ दिनों के लिए रहना पड़ा । आपसे अनुरोध है कि मेरे द्वारा बढाई गई 10 दिन की छुट्टी के लिए कृपया मंजूरी प्रदान करें ।

सधन्यवाद ।

मदुरै

25.12.2019

आपका,

(क ख ग)

प्रश्न सं. 7 **(10)**

आप अपने कार्यालय से स्कूटर अग्रिम लेना चाहते हैं, जबकि आपकी पात्रता इस अग्रिम के लिए नहीं है । अग्रिम प्राप्त करने के लिए कोई ऐसे ठोस कारण दें, जिसमें आपको विशेष मामले के रूप में अग्रिम मिल जाए । कृपया प्रशासन को देने वाले आवेदन पत्र का प्रारूप लिखें ।

प्रेषक

क ख ग

चपरासी, कार्मिक शाखा, मंरेप्र/का मदुरै

सेवा में

सहायक कार्मिक अधिकारी

मंरेप्र/का/मदुरै

महोदय,

मैं पिछले दो साल से इस कार्यालय में चपरासी के रूप में काम कर रहा हूँ । मैं विकलांग आदमी हूँ और सहारे के बिना चल नहीं सकता । मेरा घर भी कार्यालय से दूर है और वहाँ से कार्यालय आने के लिए कोई ऑटो अकसर नहीं मिलते । मैं जानता हूँ कि मैं स्कूटर अग्रिम लेने के लिए पात्र नहीं हूँ । फिर भी मेरी विकलांग स्थिति पर ध्यान देते हुए मुझे विशेष रूप से स्कूटर अग्रिम प्रदान करेंगे तो मेरे कार्यालय आने-जाने में सुविधा होगी और मैं आभारी रहूँगा ।

सधन्यवाद ।

मदुरै आपका,

25.12.2019 (क ख ग)

सीख लें

Technology	प्रौद्योगिकी	Technology	अभियांत्रिकीTelecom
Regulatory Authority of India भारतीय दूरसंचार विनियामक प्राधिकरण			
Tender	निविदा	Terms and Conditions	नियम एवं शर्तें
Theory/Principle	सिद्धांत	To Capture market बाजार पर कब्जा करना	
To segregate	पृथक करना	To write off	बट्टे खाते में डालना
Tools/equipments/instruments उपकरण		Tour Programme	दौरा कार्यक्रम
Transparency	पारदर्शिता	Transparent	पारदर्शी
Tuition fee	शिक्षा शुल्क	Typing	टंकण
Unauthorized	अनधिकृत	avoidable	परिहार्य
Unavoidable	अपरिहार्य	Under Signed	अधोहस्ताक्षरी
Unreasonable fee	अनुचित शुल्क	Up to date	अद्यतन
User	उपयोगकर्ता	Vacancies	रिक्तियाँ
Validity of Panel	पैनल की वैधता	Verification	सत्यापन
Procedure	प्रणाली	Vindicate/innocent	निर्दोष
Violation	उल्लंघन	Working	कार्यरत
Working procedure	कार्यप्रणाली	Fee	शुल्क

प्रश्न सं. 8 निम्नलिखित वाक्यों का हिंदी रूपांतर दें - (05)

1	As it involves legal complication, opinion of law officer may be sought in the matter.	मामले में कानूनी जटिलताएं है, इसलिए विधि अधिकारी की राय ली जाए ।
2	Certified that the cash in hand amounting to Rs.500 has been actually counted by me on this date and is of Rs.500 amount as stated above.	प्रमाणित किया जाता है कि हाथ रोकड़ की राशि रु.500/- आज की तारीख पर मेरे द्वारा गिनी गई और ऊपर उल्लिखित अनुसार रु.500/- पाई गई ।
3	Draft of minutes of the meeting held on the 14th March, 2019 is submitted for Approval.	14 मार्च 2019 को आयोजित बैठक के कार्यवृत्त का प्रारूप अनुमोदन के लिए प्रस्तुत है ।
4	Finance (Esstt.) may please see noting above with reference to their query on prepage.	वित्त(स्था.) विभाग, पिछले पृष्ठ पर दिए उनके प्रश्न के संदर्भ में कृपया ऊपर उल्लिखित टिप्पणी पर ध्यान दें ।
5	Having regard to the merits of the case the order passed by the Under Secretary is in order. I do not see any reason to intervene.	इस मामले के गुणों पर ध्यान रखते हुए अवर सचिव द्वारा पारित आदेश ठीक लगता है । इसमें दखल देने का कोई कारण नहीं दीखता ।

प्रश्न सं. 9 निम्नलिखित वाक्यों का अंग्रेजी रूपांतर लिखें - (05)

1	यदि दो सप्ताह के अंदर इस पत्र का उत्तर न मिले तो मामला समाप्त कर दिया जाए ।	If reply for this letter is not received within two weeks then matter may be closed.
2	हिदायतें दी गई थीं, लेकिन उन पर अमल नहीं किया गया है ।	Instructions were given, but they were not executed
3	निचली अदालत के निर्णय के विरुद्ध अपील करने के लिए यह उपयुक्त मामला है ।	This is right case to appeal against the decision taken in the lower court.
4	इस मामले में न मुकदमा चलाया जा सकता है और न ही विभागीय कार्रवाई की जा सकती है ।	In this case, there can be no prosecution and departmental action can be taken.
5	गैर-सरकारी प्रकाशनों को खरीदने से पहले उच्च प्राधिकारी अर्थात् महाप्रबंधक का पूर्व अनुमोदन अपेक्षित है ।	Prior approval of the higher authority i.e. General Manager is expected before purchasing non-government publications.

नमूना प्रश्न पत्र - Model Question Paper - VI

प्रश्न सं. 1 निम्नलिखित अंग्रेजी शब्दों के हिंदी पर्याय लिखें - (10)

1	Opening Remarks	6	Dependency Certificate
2	Millennium	7	Double Account System
3	Vestibuled Train	8	Draw a Chargesheet
4	Modus Operandi	9	First in, Last out (FILO)
5	Post-facto Sanction	10	Opening Balance

(ख) निम्नलिखित हिंदी शब्दों के अंग्रेजी के पर्याय लिखें - (05)

1	द्रुत कार्रवाई बल (आर.ए.एफ.)
2	पूर्वव्यापी प्रभाव
3	कर्मचारी कल्याण निधि
4	मानक श्रम घंटे
5	भुगतान रोको आदेश

प्रश्न सं. 2 (क) निम्नलिखित अंग्रेजी लघु रूपों के पूर्ण हिंदी शब्द लिखें - (10)

1	MRA	6	ZRTI
2	RDSO	7	SOP
3	IRCA	8	OLIC
4	PCDO	9	CRIS
5	TTE	10	MOU

(ख) निम्नलिखित लघु रूपों के पूर्ण शब्द लिखें - (05)

1	क्षेराकास
2	एमआरवीसी
3	महानिरेसुब
4	डीरेका
5	अमरेप्र

प्रश्न सं. 3 (क) वर्तनी की दृष्टि से सही रूप लिखें - (10)

1	पुनरवितरन	6	अधीगृहन
2	पुनस्चरया	7	निरधारन
3	उरिण	8	अनूशन्सा
4	पुनरिक्षन	9	आशीरवाद
5	अनुग्रहित	10	सवीकृती

(ख) निम्नलिखित अंकों को शब्दों में लिखिए - (05)

1) 89 2) 99 3) 56 4) 39 5) 78

प्रश्न सं. 4 निम्नलिखित पर संक्षिप्त टिप्पणी लिखें - (10)

(क) राजभाषा अधिनियम की धारा 3(3) के अंतर्गत कौन-कौन से प्रलेख आते हैं ?

(ख) हिंदी के प्रयोग के संबंध में 'ख' क्षेत्र में आनेवाले राज्यों के नाम लिखें ।

प्रश्न सं. 5 - (10)

(क) पिछले वर्ष केरल में आई भारी वर्षा के कारण जानमाल की अत्यधिक तबाही हुई है। प्रभावित परिवारों को राहत पहुंचाने के लिए प्रधानमंत्री राष्ट्रीय राहत कोष में अंशदान करने के लिए रेल कर्मियों से अपील का प्रारूप तैयार करें। अंशदान के फार्म का प्रारूप भी बनाएं।

अथवा

(ख) आप टिप्पण एवं प्रारूप लेखन प्रतियोगिता में भाग लेने आए हैं । इस प्रतियोगिता में भाग लेने से क्या लाभ हैं ? इस प्रतियोगिता में आप क्या सुधार लाना चाहेंगे ।

प्रश्न सं. 6 - (10)

आप अपने भाई की शादी के लिए 10 दिन की औसत वेतन छुट्टी लेकर मुख्यालय के बाहर गए हुए हैं। किसी जरूरी कारणवश, आपने 10 दिन की छुट्टी और बढाई थी । छुट्टी से वापस आने के बाद, छुट्टी बढाने का ठोस कारण बताते हुए अपने नियंत्रण अधिकारी को छुट्टी मंजूर करने के लिए एक आवेदन तैयार करें ।

प्रश्न सं. 7 - (10)

आपके कार्यालय के कुछ कर्मचारी समय से कार्यालय में उपस्थित नहीं हो रहे हैं । एक परिपत्र का प्रारूप तैयार करें, जिसमें स्पष्ट रूप से कार्यालय समय बताते हुए समय का पालन करने और विलंब से आने के लिए आधे दिन की छुट्टी काटने के संबंध में लिखें ।

प्रश्न सं. 8 निम्नलिखित वाक्यों का हिंदी रूपांतर दें - (05)

1. Member Staff may be informed about the postponement of the meeting.
2. Put up draft of D.O. to all heads of departments.
3. What is the modus operendi of the fraud ?
4. Concurrence of Ministry of Finance is necessary as no provision exists in the Budget Estimates for the current year.
5. In view of the position explained above, we may support the proposal.

प्रश्न सं. 9 निम्नलिखित वाक्यों का अंग्रेजी रूपांतर लिखें - (05)

1. सचिव चाहते हैं कि इस मामले पर निर्णय चालू वित्तीय वर्ष के अंत तक के लिए रोके रखा जाए।
2. इस बात का कारण बताएं कि सख्त कार्रवाई क्यों न की जाए ।
3. यह राशि अब वसूल होने योग्य नहीं रही । इसे बट्टे खाते डाल(लिख) दिया जाए ।
4. पर्यावरण संबंधी स्वीकृति की आवश्यकता नहीं है ।
5. आपका कथन परिस्थितियों के अनुरूप नहीं है ।

नमूना प्रश्न पत्र - उत्तर Answer for the Model Question Paper - VI

प्रश्न सं. 1 निम्नलिखित अंग्रेजी शब्दों के हिंदी पर्याय लिखें - (10)

	अंग्रेजी शब्द	हिंदी पर्याय
1	Opening Remarks	खुली टिप्पणी /खुली अभ्युक्तियाँ
2	Millennium	सहस्त्राब्दि
3	Vestibuled Train	प्रकोष्ठ गाडी, वेस्टिबुल्ड गाडी
4	Modus Operandi	कार्य-प्रणाली
5	Post-facto Sanction	कार्योत्तर मंजूरी
6	Dependency Certificate	आश्रय प्रमाणपत्र
7	Double Account System	दोहरा लेखा पद्धति
8	Draw a Charge sheet	आरोप पत्र तैयार करना
9	First in, Last out (FILO)	प्रथम आवक अंतिम जावक
10	Opening Balance	अथ शेष

(ख) निम्नलिखित हिंदी शब्दों के अंग्रेजी के पर्याय लिखें - (05)

	हिंदी शब्द	अंग्रेजी पर्याय
1	द्रुत कार्रवाई बल (आर.ए.एफ.)	Rapid action force
2	पूर्वव्यापी प्रभाव	Retrospective effect
3	कर्मचारी कल्याण निधि	Staff welfare/benefit fund
4	मानक श्रम घंटे	Standard man-hours
5	भुगतान रोको आदेश	Stop payment order

प्रश्न सं. 2 (क) निम्नलिखित अंग्रेजी लघु रूपों के पूर्ण हिंदी शब्द लिखें - (15)

	लघु रूप	पूर्ण हिंदी शब्द
1	MRA	मुख्य राजभाषा अधिकारी
2	RDSO	अनुसंधान अभिकल्प व मानक संगठन
3	IRCA	भारतीय रेल सम्मेलन संघ
4	PCDO	आवधिक गोपनीय अर्ध-सरकारी पत्र
5	TTE	चल टिकट परीक्षक

	लघु रूप	पूर्ण हिंदी शब्द
6	ZRTI	क्षेत्रीय रेलवे प्रशिक्षण संस्थान
7	SOP	शक्तियों की अनुसूची
8	OLIC	राजभाषा कार्यान्वयन समिति
9	CRIS	रेल सूचना प्रणाली केन्द्र
10	MOU	समझौता ज्ञापन

(ख) निम्नलिखित लघु रूपों के पूर्ण शब्द लिखें - (05)

	लघु रूप	पूर्ण शब्द
1	क्षेराकास	क्षेत्रीय राजभाषा कार्यान्वयन समिति
2	एमआरवीसी	मुंबई रेल विकास निगम
3	महानिरेसुब	महानिरीक्षक रेल सुरक्षा बल
4	डीरेका	डीज़ल रेल कारखाना
5	अमरेप्र	अपर मंडल रेल प्रबंधक

प्रश्न सं. 3 (क) वर्तनी की दृष्टि से सही रूप लिखें - (10)

	गलत रूप	सही रूप
1	पुनरवितरन	पुनर्वितरण
2	पुनस्चरया	पुनश्चर्या
3	उरिण	ऋण
4	पुनरिक्षन	पुनरीक्षण
5	अनुग्रहित	अनुगृहीत
6	अधीगृहन	अधिग्रहन
7	निरधारन	निर्धारण
8	अनूशन्सा	अनुशंसा
9	आशीरवाद	आशीर्वाद
10	सवीकृती	स्वीकृति

(ख) निम्नलिखित अंकों को शब्दों में लिखिए - (5)

1) 89 2) 99 3) 56 4) 39 5) 78

1	89	नवासी
2	99	निन्यानबे
3	56	छप्पन
4	39	उनचालीस
5	78	अठहत्तर

दक्षिण रेलवे

सं. यू/जी. 329/सामान्य

मंडल कार्मिक
अधिकारी का कार्यालय,

मदुरै, दि,

अपील

विषय - प्रधान मंत्री राष्ट्रीय राहत कोष में अंशदान करने के लिए रेल मंत्री द्वारा रेल कर्मियों से अपील।

पिछले वर्ष केरल में आई भारी वर्षा के कारण जानमाल की अत्यधिक तबाही हुई है । प्रभावित परिवारों को राहत पहुंचाने के लिए रेल मंत्री अपने कोष से ज्यादातर रकम देना चाहते हैं । अतः रेल मंत्री ने सभी रेल कर्मियों से अपील किया है कि वे भारी मात्रा में प्रधानमंत्री राष्ट्रीय राहत कोष में एक दिन के अपने वेतन का अंशदान करें ।

सब रेल कर्मचारी कृपया संलग्न अंशदान के फार्म भरकर अपनी सहमति व्यक्त करें ताकि एक दिन के वेतन को काट लिया जाय ।

संलग्नक- अंशदान का फार्म ।

प्रति - सभी संबंधितों को ।

कृते मुख्य कार्मिक अधिकारी

प्रधानमंत्री राष्ट्रीय राहत कोष के लिए अंशदान करने का प्रपत्र

1. कर्मचारी का नाम -
2. कर्मचारी का पदनाम -
3. भविष्य निधि संख्या -
4. कार्यालय का नाम -
5. लेखा अधिकारी -
6. मूल वेतन व वेतनमान - ग्रेड वेतन

मैं घोषणा करता/करती हूँ कि मैं प्रधानमंत्री राष्ट्रीय राहत कोष के लिए अपने एक दिन के वेतन अंशदान करने के लिए तैयार हूँ ।

कर्मचारी के हस्ताक्षर

अथवा

(ख) आप टिप्पण एवं प्रारूप लेखन प्रतियोगिता में भाग लेने आए हैं । इस प्रतियोगिता में भाग लेने के क्या लाभ हैं? इस प्रतियोगिता में आप क्या सुधार लाना चाहेंगे ।

1. प्रतियोगाता में भाग लेने का पहला उद्देश्य यह है कि हमने जो कुछ कार्यालयीन हिंदी, प्राज्ञ पढ़ते समय सीखा था उसको हम नहीं भूलें ।
2. हिंदी में काम करने के लिए हिंदी अनुभाग कई तरह से हमें प्रोत्साहित कर रहे हैः कई विशेष अभियान चलाकर, कई प्रतियोगिताएँ चलाकर साल में कम से कम 10,000 शब्द प्रयोग करना जैसे योजनाएँ बनाकर आदि । इन सब में भाग लेने से हमें नकद पुरस्कार भी मिलता है और हमारा हिंदी का ज्ञान भी बढ़ता है । टिप्पण व प्रारूप लेखन प्रतियोगिता के लिए हमने जो कुछ नए शब्द और वाक्यांश सीखे उनका हम कार्यालय की फाइलों में भी प्रयोग कर सकते हैं ।

सुधारः हिंदी का शब्द भंडार बहुत बड़ा है । सभी कार्यालयीन हिंदी शब्दों को याद रखना मुश्किल है । इसलिए कार्यालय में अकसर प्रयोग में आने वाले शब्दों, पदनामों,वाक्यांशों और राजभाषा संबंधी प्रश्नों व उत्तरों की एक छोटी सी पुस्तिका, अगर सबको बांटी जाए तो बहुत उपयोगी सिद्ध होगा ।

सधन्यवाद ।

मदुरै
25.06.2019

आपका,
(क ख ग)

प्रश्न सं. 7 **(10)**

आपके कार्यालय के कुछ कर्मचारी समय से कार्यालय में उपस्थित नहीं हो रहे हैं । एक परिपत्र का प्रारूप तैयार करें, जिसमें स्पष्ट रूप से कार्यालय समय बताते हुए समय का पालन करने और विलंब से आने के लिए आधे दिन की छुट्टी काटने के संबंध में लिखें ।

दक्षिण रेलवे

यू/पी.329/सामान्य परिपत्र

मुख्य कार्यपालक इंजीनियर/निर्माण
का कार्यालय, मदुरै, दि.

परिपत्र

विषय - कर्मचारी द्वारा समय पर कार्यालय में उपस्थित होने संबंधी ।

समय समय पर की गई आकस्मिक जाँचों से पता चला कि कुछ कर्मचारी कार्यालय में नियमित रूप से देर से आते हैं और कार्यालय समय में कार्यालय से बीच-बीच में अनुपस्थित रहते हैं ।

श्रेणी-4 के कर्मचारियों के लिए कार्यालय का निर्धारित समय 8.45 से 18.15 तक है । उनको निर्धारित समय पर कार्यालय खोलना और बंद करना चाहिए ।

श्रेणी-3 के कर्मचारियों के लिए कार्यालय का समय 9.15 से 17.45 तक है । कर्मचारियों को 9.25 बजे के अंदर कार्यालय में उपस्थित होना चाहिए । 9.25 को उपस्थिति बही बंद की जाएगी । देरी उपस्थिति बही 9.45 को बंद की जाएगी । महीने में सिर्फ़ दो बार ही देरी उपस्थिति बही में हस्ताक्षर करने की अनुमति दी है। इसके बाद भी अगर विलंब हो जाए तो आधे दिन की छुट्टी काट दी जाएगी ।

अगर कार्यालय के समय के दौरान किसी कर्मचारी को कुछ कारणों से कार्यालय से कुछ समय के लिए बाहर जाना पड़े तो संचालन पंजी में जाने-आने का समय और जाने का उद्देश्य संक्षेप में लिखना चाहिए ।

सभी कर्मचारियों को इस परिपत्र द्वारा अनुदेश दिया जाता है कि उपर्युक्त अनुदेशों का पूरी तरह पालन करें ।

(क.ख.ग.)
मुख्य कार्यपालक इंजीनियर

प्रति - सर्व संबंधितों को, नोटिस बोर्ड ।

प्रश्न सं. 8 निम्नलिखित वाक्यों का हिंदी रूपांतर दें - (05)

		हिंदी रूपांतर
1	Member Staff may be informed about the postponement of the meeting.	सदस्य कार्मिक को बैठक की स्थगन के बारे में सूचित किया जाए ।
2	Put up draft of D.O. to all heads of departments.	सभी विभागाध्यक्षों को अर्ध सरकारी पत्र का मसौदा प्रस्तुत करें ।
3	What is the modus operandi of the fraud ?	इस कपट के पीछे क्या कारण है ? यह दुष्प्रयोग कैसे हुआ?
4	Concurrence of Ministry of Finance is necessary as no provision exists in the Budget Estimates for the current year.	चालू वर्ष के बजट आक्कलन में कोई प्रावधान न होने के कारण वित्त मंत्रालय की सहमती की आवश्यकता है।
5	In view of the position explained above, we may support the proposal.	ऊपर उल्लिखित स्थिति के स्पष्टीकरण को ध्यान में रखते हुए, हम इस प्रस्ताव का समर्थन कर सकते हैं ।

प्रश्न सं. 9 निम्नलिखित वाक्यों का अंग्रेजी रूपांतर लिखें - (05)

		हिंदी रूपांतर
1	सचिव चाहते हैं कि इस मामले पर निर्णय चालू वित्तीय वर्ष के अंत तक के लिए रोके रखा जाए।	Secretary feels that decision on this matter may be keep pending till the end of current financial year.
2	इस बात का कारण बताएं कि सख्त कार्रवाई क्यों न की जाए ।	Reason may be given that why can't we take severe action
3	यह राशि अब वसूल होने योग्य नहीं रही । इसे बट्टे खाते डाल(लिख) दिया जाए ।	This amount is no longer recoverable. "write off" may be done.
4	पर्यावरण संबंधी स्वीकृति की आवश्यकता नहीं है ।	Environmental approval is not necessary.
5	आपका कथन परिस्थितियों के अनुरूप नहीं है ।	Your statement does not conform to the circumstances.

नमूना प्रश्न पत्र - Model Question Paper - VII

प्रश्न सं. 1 निम्नलिखित अंग्रेजी शब्दों के हिंदी पर्याय लिखें - (10)

1	Ad valorem duty	6	Capitation fee
2	Advisory arbitration	7	Civil procedure code
3	Amortization of debt	8	Dual citizenship
4	Bankruptcy	9	Economic intelligence
5	Benefit of doubt	10	Exemplary punishment

(ख) निम्नलिखित हिंदी शब्दों के अंग्रेजी के पर्याय लिखें - (05)

1	अकालग्रस्त/अकाल पीडित
2	अंतिम निपटारा
3	प्रथम आवक/प्रथम जावक
4	उच्चाधिकार प्राप्त समिति
5	आप्रवास अनापत्ति

प्रश्न सं. 2 (क) निम्नलिखित अंग्रेजी लघु रूपों के पूर्ण हिंदी शब्द लिखें - (10)

1	MRA	5	FOIS
2	FA&CAO	6	PAN
3	CRIS	7	NAIR
4	ACD	8	RCT

(ख) निम्नलिखित लघु रूपों के पूर्ण शब्द लिखें - (05)

1	रेहिंसस
2	सं.लो.से.आ
3	मुकाधि एवम मुराधि
4	इरिसेन
5	उमुवाप्र

प्रश्न सं. 3 (क) वर्तनी की दृष्टि से सही रूप लिखें - (10)

1	पुनरवितरन	6	अधीगृहन
2	पुनस्चरया	7	निरधारन
3	सरनारथी	8	अनूशन्सा
4	पुनरिक्षन	9	लोकारपन
5	गिरामोतथान	10	पृत्याशीत लाभ

(ख) निम्नलिखित अंकों को शब्दों में लिखिए - (05)

1) 19 2) 28 3) 49 4) 67 5) 75

प्रश्न सं. 4 निम्नलिखित को परिभाषित करें - (15)

(क) संविधान की किस अनुसूची में कुल कितनी भाषाएँ शामिल हैं? कृपया इनके नाम लिखें ।

(ख) हिंदी के प्रयोग के संबंध में 'क' क्षेत्र में आनेवाले राज्यों के नाम लिखें ।

प्रश्न सं. 5 - (10)

(क) हाल ही में बोर्ड कार्यालय में मनाए गए राजभाषा पखवाड़े के अवसर पर आयोजित कवि सम्मेलन की आनंददायक एवं मनोरंजक प्रस्तुति के लिए सदस्य कार्मिक ने कवियों के लिए 30,000/- रु. के सामूहिक पुरस्कार की घोषणा की है, इससे संबंधित नोट का प्रारूप प्रस्तुत करें ।

अथवा

(ख) राजभाषा अधिनियम की धारा 3(3) के अंतर्गत कौन-कौन से प्रलेख आते हैं ?

प्रश्न सं. 6 (10)

आप अपनी बहन की शादी के लिए 15 दिन की औसत वेतन छुट्टी लेकर मुख्यालय के बाहर गए हुए हैं । आपने किसी जरूरी कारणवश, आपने 10 दिन की छुट्टी और बढाई थी । छुट्टी से वापस आने के बाद, छुट्टी बढाने का कारण बताते हुए अपने नियंत्रण अधिकारी को छुट्टी मंजूर करने के लिए एक आवेदन तैयार करें ।

प्रश्न सं. 7 (10)

आपके कार्यालय परिसर में धूम्रपान निषेध लागू है । लेकिन देखा गया है कि कुछ कर्मचारी कार्यालय परिसर में धूम्रपान करते नजर आते हैं । इस संबंध में पहले जारी अनुदेशों को एक परिपत्र जारी कर दोहराए जाने की आवश्यकता है । कृपया इस संबंध में परिपत्र का प्रारूप प्रस्तुत करें ।

प्रश्न सं. 8 निम्नलिखित वाक्यों का हिंदी रूपांतर दें - (05)

1. A draft sanction letter is put up for approval. Ministry of Finance may please see for concurrence.
2. A list of cases disposed of without reference to M.R during the week ending ..... is placed below. General section may please remove it.
3. A statement showing the latest position of sanctioned temporary and permanent posts in the ..... Deptt. is placed on the file as directed.
4. Deptt. may kindly see for interim information and return the papers urgently so that the case may be pursued further with the Ministry of .....
5. In view of the circumstances explained in the p.u.c. we may permit air travel. Draft is submitted for approval.

प्रश्न सं. 9 निम्नलिखित वाक्यों का अंग्रेजी रूपांतर लिखें - (05)

1. कृपया ऊपर पार्श्व रेखांकित अंश "क" देखें और टिप्पणी दें
2. कृपया अपने ता. ..... के पत्र सं. ..... की प्रतिलिपि इस कार्यालय में रिकॉर्ड के लिए भेज दें ।
3. इस संबंध में हुई प्रगति की सूचना इस कार्यालय को समय-समय पर दी जाए।
4. सामग्री की सीधी खरीद की व्यवस्था का प्रस्ताव स्वीकार है ।
5. फर्म की दर उचित है । कृपया इसे स्वीकार करने और ऑर्डर देने का आदेश दें ।

..... is an essential component of life	..... जीवन का अनिवार्य घटक है.....
Company will be responsible for the maintenance of the instruments.	उपकरणों के अनुरक्षण की जिम्मेदारी .... कंपनी की होगी.....
May be used in defined and limited quantity.....	का इस्तेमाल निश्चित एवं सीमित मात्रा में किया जाए.....
Radiation can be prevented.....	विकिरण से बचाव किया जा सकता है.....
May be restructured.....	का पुनर्गठन किया जाए
A brief note is placed below	संक्षिप्त नोट नीचे रखा है
A committee may be formed for disciplinary action	अनुशासनिक कार्रवाई करने के लिए समिति का गठन किया जाए
A laboratory based on ..... technique	चेन्नै में ..... तकनीक पर आधारित एक प्रयोगशाला
May be established in Chennai	स्थापित की जा सकती है
A team of expert scientists may be invited from ..... company.....	कंपनी से विशेषज्ञ वैज्ञानिकों की टीम को बुलाया जाए
Accordingly it has been decided	तदनुसार यह निर्णय लिया गया
Act of commission and omission	भूल चूक
Action may be taken as proposed	यथा प्रस्तावित कार्रवाई की जाए
Adhere the norms	मानदंडों का पालन करे

नमूना प्रश्न पत्र - उत्तर Answer for the Model Question Paper - VII

प्रश्न सं. 1 निम्नलिखित अंग्रेजी शब्दों के हिंदी पर्याय लिखें - (10)

	अंग्रेजी शब्द	हिंदी पर्याय
1	Ad valorem duty -	यथामूल्य शुल्क
2	Advisory arbitration	सलाहकारी विवाचन
3	Amortization of debt	ऋण मुक्ति, ऋण परिशोधन
4	Bankruptcy	दिवाला, दिवालियापन
5	Benefit of doubt	संदेहलाभ
6	Capitation fee	प्रतिव्यक्ति शुल्क
7	Civil procedure code	सिविल प्रक्रिया संहिता
8	Dual citizenship	दोहरी नागरिकता
9	Economic intelligence	आर्थिक आसूचना
10	Exemplary punishment	चेतावनीपूर्ण दंड

(ख) निम्नलिखित हिंदी शब्दों के अंग्रेजी के पर्याय लिखें - (05)

	हिंदी शब्द	अंग्रेजी पर्याय
1	अकालग्रस्त/अकाल पीडित	Famine-stricken
2	अंतिम निपटारा	Final settlement
3	प्रथम आवक/प्रथम जावक	First in First Out
4	उच्चाधिकार प्राप्त समिति	High power committee
5	आप्रवास अनापत्ति	Immigration clearance

प्रश्न सं. 2 (क) निम्नलिखित अंग्रेजी लघु रूपों के पूर्ण हिंदी शब्द लिखें - (10)

	लघु रूप	पूर्ण हिंदी शब्द
1	MRA	मुख्य राजभाषा अधिकारी
2	FA&CAO	वित्त सलाहकार एवं मुख्य लेखा अधिकारी
3	CRIS	रेल सूचना प्रणाली केन्द्र
4	ACD	टक्कर रोधी कवच
5	FOIS	मालभाड़ा परिचालन सूचना पद्धति

	लघु रूप	पूर्ण हिंदी शब्द
6	PAN	स्थाई लेखा नंबर
7	NAIR	भारतीय रेल राष्ट्रीय अकादमी
8	RCT	रेलवे दावा प्राधिकरण

(ख) निम्नलिखित लघु रूपों के पूर्ण शब्द लिखें - (05)

	लघु रूप	पूर्ण शब्द
1	रेहिंसस	रेल हिंदी सलाहकार समिति
2	सं.लो.से.आ	संघ लोक सेवा आयोग
3	मुकाधि एवं मुराधि	मुख्य कार्मिक अधिकारी एवं मुख्य राजभाषा अधिकारी
4	इरिसेन	भारतीय रेल सिविल इंजीनियरी संस्थान
5	उमुवाप्र	उप मुख्य वाणिज्य प्रबंधक

प्रश्न सं. 3 (क) वर्तनी की दृष्टि से सही रूप लिखें - (10)

	गलत रूप	सही रूप
1	पुनरवितरन	पुनर्वितरण
2	पुनस्चरया	पुनश्चर्या
3	सरनारथी	शरणार्थी
4	पुनरिक्षन	पुनरीक्षण
5	गिरामोतथान	ग्रामोत्थान
6	अधीगृहन	अधिग्रहण
7	निरधारन	निर्धारण
8	अनूशन्सा	अनुशंसा
9	लोकारपन	लोकार्पण
10	पृत्याशीत लाभ	प्रत्याशित लाभ

(ख) निम्नलिखित अंकों को शब्दों में लिखिए - (5)

1) 19 2) 28 3) 49 4) 67 5) 75

1	19	उन्नीस
2	28	अट्ठाईस
3	49	उनचास
4	67	सड़सठ
5	75	पचहत्तर

प्रश्न सं. 4 निम्नलिखित को परिभाषित करें - (15)

(क) संविधान की किस अनुसूची में कुल कितनी भाषाएँ शामिल हैं? कृपया इनके नाम लिखें संविधान की आठवीं अनुसूची में बाईस भाषाएं उल्लिखित हैं । वे इस प्रकार है -

1	असमिया	7	कोंकिणी	13	पंजाबी	19	बोडो
2	बंगला	8	मलयालम	14	संस्कृत	20	संथाली
3	गुजराती	9	मणिपुरी	15	सिन्धी	21	मैथिली
4	हिंदी	10	मराठी	16	तमिल	22	डोगरी
5	कन्नड	11	नेपाली	17	तेलुगु		
6	कश्मीरी	12	उडिया	18	उर्दू		

(ख) हिंदी के प्रयोग के संबंध में 'क' क्षेत्र में आनेवाले राज्यों के नाम लिखें ।

राजभाषा नियम के अधीन भारत के विभिन्न राज्यों को 3 क्षेत्रों में विभाजित किया गया है ।

"क" क्षेत्र से हिमाचल प्रदेश, हरियाणा, उत्तरप्रदेश, मध्य प्रदेश, राजस्थान, बिहार, झारखंड, छत्तीसगढ़, दिल्ली, अंदमान व निकोबार संघ शासित क्षेत्र अभिप्रेत हैं ।

प्रश्न सं. 5 (10)

(क) हाल ही में बोर्ड कार्यालय में मनाए गए राजभाषा पखवाड़े के अवसर पर आयोजित कवि सम्मेलन की आनंददायक एवं मनोरंजक प्रस्तुति के लिए सदस्य कार्मिक ने कवियों के लिए 30,000/- रु. के सामूहिक पुरस्कार की घोषणा की है, इससे संबंधित नोट का प्रारूप प्रस्तुत करें ।

दक्षिण रेलवे

सं.यू/पी.हिंदी/329/पुरस्कार

मंडल कार्यालय,
राजभाषा अनुभाग,
मदुरै, दि.

नोट

विषय - दि. ---------- को संपन्न राजभाषा पखवाडे के दौरान आयोजित कवि सम्मेलन के लिए पुरस्कार प्रदान करना ।

दि. --------- को राजभाषा पखवाड़ा आयोजित किया गया था। उस समारोह में मंडल रेल प्रबंधक मुख्य अतिथि के रूप में भाग लिए । उसमें रेल अधिकारियों/कर्मचारियों द्वारा कवि सम्मेलन आयोजित की गई । मंरेप्र ने कवि सम्मेलन की तारीफ़ की और उनके इस सराहनीय प्रस्तुती के लिए और समारोह के उत्कृष्ट आयोजन के लिए रु.30,000/- सामूहिक पुस्कार की मंजूरी दी है । इस पुरस्कार राशि को मंडल के लेखा शीर्ष के-681, मांग सं.12 वर्ष 2018-19 के अंतर्गत डेबिट किया जा सकता है। पुरस्कार राशि सांस्कृतिक कार्यक्रम के प्रतिभागियों के बीच संलग्न सूची में दिए अनुसार वितरित की जाएगी ।

संलग्नक - सूची

(क ख ग)
राजभाषा अधिकारी

प्रश्न सं. 7 **(10)**

आपके कार्यालय परिसर में धूम्रपान निषेध लागू है । लेकिन देखा गया है कि कुछ कर्मचारी कार्यालय परिसर में धूम्रपान करते नजर आते हैं । इस संबंध में पहले जारी अनुदेशों को एक परिपत्र जारी कर दोहराए जाने की आवश्यकता है । कृपया इस संबंध में परिपत्र का प्रारूप प्रस्तुत करें ।

दक्षिण रेलवे

यू/पी.329/सामान्य परिपत्र

मुख्य कार्यपालक इंजीनियर/निर्माण
का कार्यालय, मदुरै, दि.

परिपत्र

विषय - कार्यालय परिसर में धूम्रपान निषेध लागू संबंधी ।

कार्यालय परिसर में धूम्रपान निषेध लागू है । लेकिन देखा गया है कि कुछ कर्मचारी कार्यालय परिसर में धूम्रपान करते नजर आते हैं ।

इस कार्यालय में महिला, दिव्यांगवाले और एलर्जी पीडित कर्मचारी भी काम करते हैं । धूम्रपान करने से पर्यावरण भी दूषित होता है ।

कार्यालय परिसर में धूम्रपान करने पर रु.500/- जुर्माना लगाया जाएगा और उन पर अनुशासनिक कार्रवाई भी ली जाएगी । इसके संबंध में इसके पहले भी परिपत्र जारी किए गए हैं । (संलग्न है - देखें)

सभी कर्मचारियों को इस परिपत्र द्वारा अनुदेश दिया जाता है कि उपयुक्त अनुदेशों का पूरी तरह पालन करें ।

(क.ख.ग.)

प्रति - सर्व संबंधितों को, नोटिस बोर्ड ।

मुख्य कार्यपालक इंजीनियर

प्रश्न सं. 8 निम्नलिखित वाक्यों का हिंदी रूपांतर दें - (05)

1	A draft sanction letter is put up for approval. Ministry of Finance may please see for concurrence.	मंजूरी पत्र का मसौदा अनुमोदन के लिए प्रस्तुत है। वित्त मंत्रालय इसकी सहमति दें।
2	A list of cases disposed of without reference to M.R during the week ending ..... is placed below. General section may please remove it.	दि..... को समाप्त साप्ताहिक अवधि में (एम.आर) मंत्री जी के संदर्भ रहित निपटाये गये मामलों की सूची नीचे दी गई है । सामान्य अनुभाग इसे हटा दें ।
3	A statement showing the latest position of sanctioned temporary and permanent posts in the ..... Deptt. is placed on the file as directed.	..... विभाग के मंजूर, स्थायी और अस्थायी पदों की अद्यतन स्थिति को दर्शानेवाली विवरणी यथा निदेशितानुसार फाइल पर प्रस्तुत है ।
4	Deptt. may kindly see for interim information and return the papers urgently so that the case may be pursued further with the Ministry of	विभाग, कृपया अंतरिम जानकारी के लिए देखें और कागजातों को तुरन्त वापस भेजें ताकि मामलें के संबंध में ..... मंत्रालय के साथ आगे कार्रवाई की जा सके ।

5	In view of the circumstances explained in the p.u.c. we may permit air travel. Draft is submitted for approval.	पी.यू.सी में बताई गई परिस्थितियों को ध्यान में रखते हुए हवाई यात्रा की अनुमति दी जा सकती है । मसौदा अनुमोदन के लिए प्रस्तुत है ।

प्रश्न सं. 9 निम्नलिखित वाक्यों का अंग्रेजी रूपांतर लिखें - (05)

		हिंदी रूपांतर
1	कृपया ऊपर पार्श्व रेखांकित अंश "क" देखें और टिप्पणी दें ।	Please see the above mentioned "A" and give your remarks.
2	कृपया अपने ता. ..... के पत्र सं. ..... की प्रतिलिपि इस कार्यालय में रिकॉर्ड के लिए भेज दें।	Kindly send a copy of your letter No..... dt. to this office for record purpose.
3	इस संबंध में हुई प्रगति की सूचना इस कार्यालय को समय-समय पर दी जाए।	Information about the progress made in this regard from time to time may be given to this office.
4	सामग्री की सीधी खरीद की व्यवस्था का प्रस्ताव स्वीकार है ।	Proposal for the direct purchase of the material is accepted.
5	फर्म की दर उचित है । कृपया इसे स्वीकार करने और ऑर्डर देने का आदेश दें ।	Rate of the firm is reasonable.Kindly give Orders to accept it and to issue order for them

सीख लें

Article 351 - Directive for development of the Hindi Language:-

It shall be the duty of the Union to promote the spread of the Hindi language, to develop it so that it may serve as a medium of expression for all the elements of the composite culture of India and to secure its enrichment by assimilating without interfering with its genius, the forms, style and expressions used in Hindustani and in the other languages of India specified in the Eighth Schedule and by drawing, wherever necessary or desirable, for its vocabulary, primarily on Sanskrit and secondarily on other languages.

Give the cases where Hindi and English bilingual form should be used ?

Following are the cases where Hindi and English bilingual form should be used:

a. All the Letter-Head-Pads in use in Central Government Offices
b. Headings of Registers and subject on File Covers
c. All Rubber Stamps
d. All the printed forms(not used by public)
e. Name Badges
f. Name and Designation Boards exhibited in the conference tables.
g. Agenda notes and Minutes of all the official meetings
h. Time-Table
i. Telephone Directory
j. Invitation cards
k. Visiting Cards
l. Advertisements given in News Papers
m. Documents coming under Section 3(3) of OL Act.

नमूना प्रश्न पत्र - Model Question Paper - VIII

प्रश्न सं. 1 निम्नलिखित अंग्रेजी शब्दों के हिंदी पर्याय लिखें - (10)

1	Illegal Transaction	6	In vogue
2	In compatibility	7	Involving question of policy
3	In course of Business	8	Know down price
4	In good faith	9	Last in-first out
5	In order of preference	10	Last Pay Certificate

(ख) निम्नलिखित हिंदी शब्दों के अंग्रेजी के पर्याय लिखें - (05)

1	नवोन्नत प्रौद्योगिकी
2	मानक कराधान दर
3	विशेष योग्यता परीक्षण
4	अर्ध कुशल श्रमिक
5	वरिष्ठता-सह-उपयुक्तता

प्रश्न सं. 2 (क) निम्नलिखित अंग्रेजी लघु रूपों के पूर्ण हिंदी शब्द लिखें - (10)

1	BIS	6	ONGC
2	Exim Bank	7	FOIS
3	IDBI	8	IRWO
4	TTE	9	PAN
5	PCDO	10	OFC

(ख) निम्नलिखित लघु रूपों के पूर्ण शब्द लिखें - (05)

1	मुकाधि एवं मुराधि
2	केहिंप्रसं
3	क्षेराकास
4	केलोनिवि
5	नराकास

प्रश्न सं. 3 (क) वर्तनी की दृष्टि से सही रूप लिखें - (10)

1	व्यवसायिक	6	परिवर्तन
2	अर्शीवाद	7	सीडियां
3	अतिथि	8	कनिष्ट
4	तिलांजली	9	अनुग्रहीत
5	कुमुदनी	10	औद्योगिक

(ख) निम्नलिखित अंकों को शब्दों में लिखिए - (05)

1) 23 2) 47 3) 77 4) 93 5) 99

प्रश्न सं. 4 निम्नलिखित पर संक्षिप्त टिप्पणी लिखें - (15)

1. हिंदी कार्यशाला 2. हिंदी दिवस 3. राजभाषा नियम 1976

प्रश्न सं. 5 (10)

(क) हाल ही में आपके कार्यालय के राजभाषा विभाग द्वारा मुंशी प्रेमचंद की जयंती का आयोजन किया गया । इस अवसर पर आपके कार्यालय की सांस्कृतिक संस्था द्वारा मुंशी प्रेमचंद की कहानी पर आधारित "बड़े भाई साहब" नामक नाटक का मंचन भी किया गया । संस्था के कलाकारों द्वारा पेश की गई बेहतरीन प्रसुति के लिए मंडल रेल प्रबंधक ने 30,000/- रु. के सामूहिक पुरस्कार की घोषणा की । कृपया इससे संबंधित नोट का प्रारूप प्रस्तुत करें ।

अथवा

(ख) हिंदी के प्रयोग के संबंध में 'क', 'ख' तथा 'ग' क्षेत्रों में आने वाले राज्यों के नाम लिखें ।

प्रश्न सं. 6 (10)

आप 5 दिन की औसत वेतन छुट्टी लेकर अपने छोटे भाई के शादी में शामिल होने के लिए मुख्यालय के बाहर गए हुए हैं । किसी जरूरी कारणवश, आपने 10 दिन की छुट्टी और बढानी पड़ी । छुट्टी बिताकर अपने कार्यालय आने के बाद, छुट्टी बढाने का कारण बताते हुए अपने नियंत्रण अधिकारी को छुट्टी मंजूर करने के लिए एक आवेदन तैयार करें ।

प्रश्न सं. 7 (10)

आपके कार्यालय में कैंटीन न होने की वजह से, वहाँ कार्यरत अधिकारियों/कर्मचारियों को जलपान की समस्या का सामना करना पड़ रहा था । आपके कार्यालय की यूनियन द्वारा पहल करने पर, प्रशसन द्वारा आपके कार्यालय में कैंटीन खोली गई । कृपया इस संबंध में सभी को सूचित करने के लिए एक परिपत्र का प्रारूप प्रस्तुत करें ।

प्रश्न सं. 8 निम्नलिखित वाक्यों का हिंदी रूपांतर दें - (05)

1. Please sign the certificate below, if you desire to sanction leave.
2. (The) Point is not free from doubt. We may ask Ministry of Finance to certify.
3. (The) Posts reserved for SC/ST will have to be filled by the employees of the other communities.
4. Previous Papers on the subject were transferred to E(G) Section who may please see for further necessary action.
5. (The) Provision of roster for all recruitment and promotion categories must be completed latest by 31.08.2019.

प्रश्न सं. 9 निम्नलिखित वाक्यों का अंग्रेजी रूपांतर लिखें - (05)

1. चूँकि इस विषय का संबंध वाणिज्य मंत्रालय से है, इसलिए विचाराधीन पत्र उनके पास विचारार्थ भेज दिया जाए ।
2. वित्त मंत्रालय इस प्रस्ताव के पक्ष में नहीं है, अतः इस मामले पर और आग्रह न करें ।
3. इस संबंध में फाइल सं. ------- के पृष्ठ सं. ---- की टिप्पणी की ओर ध्यान दिलाया जाता है ।
4. उम्मीदवार के आचरण और पूर्ववृत्त की जाँच कर ली गई है और उसे संतोषजनक पाया गया है ।
5. इस राशि को बट्टे खाते में डालने से पहले जिम्मेदारी निर्धारित करना जरूरी होगा ।

नमूना प्रश्न पत्र - उत्तर Answer for the Model Question Paper - VIII

प्रश्न सं. 1 निम्नलिखित अंग्रेजी शब्दों के हिंदी पर्याय लिखें - (10)

1	Illegal Transaction	अवैध लेन-देन
2	In compatibility	असंगत, बेमेल
3	In course of Business	कारोबार के दौरान
4	In good faith	नेक में नीयत
5	In order of preference	अधिमान के क्रम में
6	In vogue	प्रचलित
7	Involving question of policy	नीति से संबंधित होने के कारण
8	Last in-first out	अंतिम आवक-प्रथम जावक
9	Last Pay Certificate	अंतिम वेतन प्रमाणपत्र

(ख) निम्नलिखित हिंदी शब्दों के अंग्रेजी के पर्याय लिखें - (05)

1	नवोन्नत प्रौद्योगिकी	State-of-the art technology
2	मानक कराधान दर	Standard rate of taxation
3	विशेष योग्यता परीक्षण	Special eligibility test
4	अर्ध कुशल श्रमिक	Semi-skilled labour
5	वरिष्ठता-सह-उपयुक्तता	Seniority cum suitability

प्रश्न सं. 2 (क) निम्नलिखित अंग्रेजी लघु रूपों के पूर्ण हिंदी शब्द लिखें - (10)

1	BIS	भारतीय मानक ब्यूरो
2	Exim Bank	भारतीय निर्यात-आयात बैंक
3	IDBI	भारतीय औद्योगिक विकास बैंक
4	TTE	चल टिकट निरीक्षक
5	PCDO	आवधिक गोपनीय अर्ध-सरकारी पत्र
6	ONGC	तेल व प्राकृतिक गैस आयोग
7	FOIS	मालभाडा परिचालन सूचना प्रणाली
8	IRWO	भारतीय रेल कल्याण संगठन
9	PAN	स्थाई लेखा नंबर/संख्या
10	OFC	ऑप्टिकल फाइबर केबल

(ख) निम्नलिखित लघु रूपों के पूर्ण शब्द लिखें - (05)

1	मुकाधि एवं मुराधि	मुख्य कार्मिक अधिकारी एवं मुख्य राजभाषा अधिकारी
2	केहिंप्रसं	केन्द्रीय हिंदी प्रशिक्षण संस्थान
3	क्षेराकास	क्षेत्रीय राजभाषा कार्यान्वयन समिति
4	केलोनिवि	केन्द्रीय लोक निर्माण विभाग
5	नराकास	नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति

प्रश्न सं. 3 (क) वर्तनी की दृष्टि से सही रूप लिखें - (10)

1	व्यवसायीक	व्यावसायिक
2	अर्शीवाद	आशीर्वाद
3	अतिथी	अतिथि
4	तिलांजलि	तिलांजली
5	कुमूदनी	कुमुदिनी
6	परिर्वतन	परिवर्तन
7	सीडियां	सीढियाँ
8	कनिष्ट	कनिष्ठ
9	अनुग्रहीत	अनुगृहीत
10	औद्योगीक	औद्योगिक

(ख) निम्नलिखित अंकों को शब्दों में लिखिए - (5)

1) 23 2) 47 3) 77 4) 93 5) 99

1	23	तेईस
2	47	सैंतालीस
3	77	सतहत्तर
4	93	तिरानबे
5	99	निन्यानबे

प्रश्न सं. 4 निम्नलिखित पर संक्षिप्त टिप्पणी लिखें - (15)

1. हिंदी कार्यशाला

हिंदी का कार्यसाधक ज्ञान प्राप्त या हिंदी में प्रवीणता प्राप्त कर्मचारियों से यह अपेक्षा की जाती है कि वे अपना दैनिक सरकारी कामकाज हिंदी में भी करें । हिंदी में काम करते समय उत्पन्न होनेवाले संदेह एवं कठिनाइयों के निवारण के लिए, कर्मचारियों के मन में होने वाले झिझक को दूर करने के लिए हिंदी कार्यशाला का आयोजन किया जाता है । हिंदी अनुभाग द्वारा आयोजित कार्यशालाओं में दैनिक सरकारी कामकाज हिंदी में करने का विशेष प्रशिक्षण दिया जाता है । सामान्यतः हिंदी कार्यशालाएँ वर्ष में दो-तीन बार चलाई जाती है । कार्यशाला की न्यूनतम अवधि एक कार्य दिवस की होगी । हर कार्मिक को प्रत्येक दो वर्ष में कम से कम एक बार कार्यशालाओं में भाग लेना है ।

2. हिंदी दिवस -

दि. 14.09.1949 को पारित भारत के संविधान के सत्रहवें भाग जिसमें राजभाषा से संबंधित उपबंध व्यवस्थित हैं । इसलिए हर वर्ष, 14 सितंबर, हिंदी दिवस के रूप में मनाया जाता है । हिंदी के प्रयोग को प्रोत्साहित करने के उद्देश्य से कई प्रतियोगिताएँ आयोजित की जाती हैं और विजेताओं को पुरस्कार वितरित किए जाते हैं । प्रधान मंत्री, जो केंद्रीय हिंदी समिति के अध्यक्ष हैं, की ओर से तथा गृह मंत्री और रेल मंत्री की ओर से हिंदी के प्रयोग को प्रोत्साहित करने के उद्देश्य से संदेश जारी किए जाते हैं ।

3. राजभाषा नियम 1976. कृपया पन्ना संख्या ..... देखें।

प्रश्न सं. 5 **(10)**

(क) हाल ही में आपके कार्यालय के राजभाषा विभाग द्वारा मुंशी प्रेमचंद की जयंती का आयोजन किया गया । इस अवसर पर आपके कार्यालय की सांस्कृतिक संस्था द्वारा मुंशी प्रेमचंद की कहानी पर आधारित "बड़े भाई साहब" नामक नाटक का मंचन भी किया गया । संस्था के कलाकारों द्वारा पेश की गई बेहतरीन प्रस्तुति के लिए मंडल रेल प्रबंधक ने 30,000/- रु. के सामूहिक पुरस्कार की घोषणा की । कृपया इससे संबंधित नोट का प्रारूप प्रस्तुत करें ।

दक्षिण रेलवे

सं. यू/पी.हिंदी/329/पुरस्कार

मंडल कार्यालय,
राजभाषा अनुभाग
मदुरै, दि.

नोट

विषय - दि. ---------- को संपन्न मुंशी प्रेमचंद की जयंती के दौरान आयोजित सांस्कृतिक कार्यक्रम के लिए पुरस्कार प्रदान करना ।

दि. --------- को मुंशी प्रेमचंद की जयंती आयोजित की गयी । उस समारोह में मंडल रेल प्रबंधक मुख्य अतिथि के रूप में भाग लिए । उसमें रेल कर्मचारियों द्वारा मुंशी प्रेमचंद की कहानी पर आधारित "बड़े भाई साहब" नामक नाटक का मंचन भी किया गया । मंरेप्र ने इन सांस्कृतिक कार्यक्रमों की तारीफ़ की और उनके इस सराहनीय प्रस्तुती के लिए और समारोह के उत्कृष्ट आयोजन के लिए रु.30,000/- सामूहिक पुस्कार की मंजूरी दी है । इस पुरस्कार राशि को मंडल के लेखा शीर्ष के-681, मांग सं.12 वर्ष 2017-18 के अंतर्गत डेबिट किया जाएगा । पुरस्कार राशि सांस्कृतिक कार्यक्रम के प्रतिभागियों के बीच संलग्न सूची में दिए अनुसार वितरित की जाएगी ।

संलग्नक - सूची

(क ख ग)

राजभाषा अधिकारी

प्रश्न सं. 6 **(10)**

आप 5 दिन की औसत वेतन छुट्टी लेकर अपने छोटे भाई के शादी में शामिल होने के लिए मुख्यालय के बाहर गए हुए हैं । किसी जरूरी कारणवश, आपने 10 दिन की छुट्टी और बढानी पड़ी । छुट्टी बिताकर अपने कार्यालय आने के बाद, छुट्टी बढाने का कारण बताते हुए अपने नियंत्रण अधिकारी को छुट्टी मंजूर करने के लिए एक आवेदन तैयार करें ।

प्रेषक

क ख ग

वरिष्ठ लिपिक, कार्मिक शाखा, मंरेप्र/का, मदुरै

सेवा में

सहायक कार्मिक अधिकारी

मंरेप्र/का/मदुरै

महोदय,

गाँव में रहनेवाले मेरे छोटे भाई की शादी के लिए मैंने 5 दिन की औसत वेतन छुट्टी लेकर गाँव गया । मेरा भाई विदेश में काम करता हैं और शादी के तुरन्त बाद ही पत्नी को भी साथ विदेश ले जाना चाहता था । भाभी के नाम पर पारपत्र, विसा, टिकट और अन्य सामानों की तैयारी जल्द ही जल्द करनी पड़ी और उसमें मेरे भाई की मदद कर रहा था । इस कारण से मुझे गाँव में ही और कुछ दिनों के लिए रहना पड़ा । आपसे अनुरोध है कि मेरे द्वारा बढाई गई 10 दिन की छुट्टी के लिए कृपया मंजूरी प्रदान करें ।

सधन्यवाद ।

मदुरै आपका,

25.06.2019 (क ख ग)

प्रश्न सं. 7 **(10)**

आपके कार्यालय में कैंटीन न होने की वजह से, वहाँ कार्यरत अधिकारियों/कर्मचारियों को जलपान की समस्या का सामना करना पड़ रहा था । आपके कार्यालय की यूनियन द्वारा पहल करने पर, प्रशासन द्वारा आपके कार्यालय में कैंटीन खोली गई । कृपया इस संबंध में सभी को सूचित करने के लिए एक परिपत्र का प्रारूप प्रस्तुत करें । **उत्तर अगले पृष्ठ में।**

दक्षिण रेलवे

यू/पी.329/सामान्य परिपत्र

वरिष्ठ कार्मिक अधिकारी
कार्मिक शाखा, मदुरै, दि.

परिपत्र

विषय - कार्यालय में कैंटीन खोलने संबंधी ।

हमारे कार्यालय में कार्यरत अधिकांश कर्मचारी बहुत दूर से आतें हैं । सूबह प्रातःकाल में ही उपनगरीय गाडियों को पकडकर कार्यालय आना पड़ता है और इसकी वजह से उनको सुबह का खाना घर में खाने के लिए समय नहीं मिलता है । कार्यालय में कैंटीन न होने की वजह से, यहाँ कार्यरत अधिकारियों/ कर्मचारियों को जलपान की समस्या का सामना करना पड़ रहा था । पिछली बैठक में यूनियन द्वारा इस समस्या की पहल की गयी । अब प्रशासन द्वारा कार्यालय में कैंटीन खोलने का निर्णय लिया गया है । सुबह नौ बजे से दस बजे तक खुला रहेगा और नाश्ता के साथ कॉफी, चाय, वडा आदि मिलेगा ।

सभी कर्मचारियों को इस परिपत्र द्वारा सूचित किया जाता है कि कैंटीन सुविधा का लाभ पूर्ण रूप से उठावें।

(क.ख.ग.)
मंडल कार्मिक अधिकारी

प्रति - सर्व संबंधितों को, नोटिस बोर्ड ।

प्रश्न सं. 8 निम्नलिखित वाक्यों का हिंदी रूपांतर दें - (05)

1	Please sign the certificate below, if you desire to sanction leave.	आप छुट्टी की मंजूरी करना चाहते हैं तो कृपया नीचे दिए प्रमाणपत्र पर हस्ताक्षर करें ।
2	(The) Point is not free from doubt. We may ask Ministry of Finance to certify.	यह मद संदेह से मुक्त नहीं है। वित्त मंत्रालय से प्रमाणित करने के लिए कहा जा सकता है।
3	(The) Posts reserved for SC/ST will have to be filled by the employees of the other communities.	अनुसूचित जाति/अनुसूचित जन जाति के लिए आरक्षित पदों को अन्य समुदायों के कर्मचारियों द्वारा भरा जाना होगा।
4	Previous Papers on the subject were transferred to E(G) Section who may please see for further necessary action.	इस विषय पर पिछले कागजात आगे की आवश्यक कार्रवाई के लिए ई(जी) अनुभाग को भजे गए हैं।
5	(The) Provision of roster for all recruitment and promotion categories must be completed latest by 31.08.2019.	सभी भर्ती और पदोन्नति श्रेणियों के लिए रोस्टर का प्रावधान 31.08.2019 तक पूरा किया जाए ।

प्रश्न सं. 9 निम्नलिखित वाक्यों का अंग्रेजी रूपांतर लिखें - (05)

1	चूँकि इस विषय का संबंध वाणिज्य मंत्रालय से है, इसलिए विचाराधीन पत्र उनके पास विचारार्थ भेज दिया जाए ।	Since this topic/item is connected to the Ministry of Commerce, hence the letter in question should be sent to them for consideration.
2	वित्त मंत्रालय इस प्रस्ताव के पक्ष में नहीं है, अतः इस मामले पर और आग्रह न करें ।	The Ministry of Finance is not in favor of this proposal, so do not urge further on this matter.
3	इस संबंध में फाइल सं. ------- के पृष्ठ सं. ---- की टिप्पणी की ओर ध्यान दिलाया जाता है ।	In this regard, attention is given to the noting on page no. ----- of file no. ------.
4	उम्मीदवार के आचरण और पूर्ववृत्त की जाँच कर ली गई है और उसे संतोषजनक पाया गया है ।	The conduct and antecedents of the candidate have been examined and it has been found satisfactory.
5	इस राशि को बट्टे खाते में डालने से पहले जिम्मेदारी निर्धारित करना जरूरी होगा ।	It will be necessary to fix the responsibility before 'write off' this amount.

Administrative approval may be obtained	प्रशासनिक अनुमोदन प्राप्त किया जाए
Administrative approval may be obtained	प्रशासनिक अनुमोदन प्राप्त किया जाए
Advertisements may be given for the dissemination of.....….....	के प्रचार-प्रसार के लिए विज्ञापन दिए जाए।
After operation follow up treatment can be availed up to six months	शल्य चिकित्सा के उपरांत छह माह तक अनुवर्ती इलाज करवाया जा सकता है
All companies are trying to capture the market by claiming to	सभी कंपनियां ..... का दावा करते हुए बाजार पर कब्जा करने का प्रयास कर रही हैं
All the apprehensions may be redressed.	सभी भ्रांतियों का निवारण किया जाए
All the scripted languages are now available in each window by default	सभी लिपिबद्ध भाषाएं अब प्रत्येक विंडों में स्वतः उपलब्ध हैं
All the work of Hindi may be done only in Unicode	हिंदी में सारा काम केवल यूनीकोड में किया जाए
Approval of SSC is required	कर्मचारी चयन आयोग का अनुमोदन आवश्यक है।
Approved as per remarks in the margin	हाशिये की टिप्पणी के अनुसार अनुमोदित

नमूना प्रश्न पत्र - Model Question Paper - IX

प्रश्न सं. 1 निम्नलिखित अंग्रेजी शब्दों के हिंदी पर्याय लिखें - (10)

1	Audited balance sheet	6	Chamber of commerce
2	Autonomous body	7	Civil defence
3	Bimonthly report	8	Contributory scheme
4	Board of directors	9	Defacto
5	Centralized service	10	Demi-official letter

(ख) निम्नलिखित हिंदी शब्दों के अंग्रेजी के पर्याय लिखें - (05)

1	विभागीय अर्हक परीक्षा
2	अवमूल्यन
3	रोजगार उन्मुख
4	संवर्ग बाह्य पद
5	पोत पर्यंत निःशुल्क

प्रश्न सं. 2 (क) निम्नलिखित अंग्रेजी लघु रूपों के पूर्ण हिंदी शब्द लिखें - (10)

1	RPSF	4	ACD
2	FA & CAO	5	IRCA
3	RDSO	6	CVC
		7	RCT

(ख) निम्नलिखित लघु रूपों के पूर्ण शब्द लिखें - (05)

1	हिशियो
2	डीएमआरसी
3	मुराधि
4	मंरेप्र

प्रश्न सं. 3 (क) वर्तनी की दृष्टि से सही रूप लिखें - (10)

1	सन्तोशजनक	6	निश्काम
2	आवशयक	7	निरधारन
3	इक्कतिस	8	अनूशन्सा
4	नविकरन	9	अनूसुचि
5	सहानूभुतीपूर्वक	10	पृत्याशीत लाभ

(ख) निम्नलिखित अंकों को शब्दों में लिखिए - (05)

1) 33 2) 89 3) 75 4) 48 5) 27

प्रश्न सं. 4 निम्नलिखित पर संक्षिप्त टिप्पणी लिखें - (15)

1. रेल वृत्तांत योजना
2. राजभाषा कार्यान्वयन समितियाँ
3. हिंदी के प्रयोग के संबंध में "क" क्षेत्र में आने वाले राज्यों के नाम

प्रश्न सं. 5 (10)

(क) हाल ही में मनाए गए राजभाषा पख़वाड़े के दौरान आपके कार्यालय की सांस्कृतिक संस्था द्वारा पेश की गई सराहनीय प्रस्तुति के लिए मंडल रेल प्रबंधक ने 25,000/- रु. के सामूहिक पुरस्कार की घोषणा की है, इससे संबंधित नोट का प्रारूप प्रस्तुत करें ।

अथवा

(ख) राजभाषा अधिनियम की धारा 3(3) के अंतर्गत कौन-कौन से प्रलेख आते हैं ?

प्रश्न सं. 6 (10)

आप 10 दिन की औसत वेतन छुट्टी लेकर मुख्यालय से बाहर गए हुए हैं, आपने किसी जरूरी कारणवश 5 दिन की और छुट्टी बढाई थी। छुट्टी से वापस आने के बाद, छुट्टी बढ़ाने का कारण बताते हुए अपने नियंत्रण अधिकारी को छुट्टी मंजूर करने के लिए एक आवेदन तैयार करें ।

प्रश्न सं. 7 (10)

आपके कार्यालय के परिसर में धूम्रपान निषेध लागू है, लेकिन देखा गया है कि कुछ कर्मचारी कार्यालय परिसर में धूम्रपान करते नजर आते हैं, इस संबंध में पहले जारी अनुदेशों को एक परिपत्र जारी कर दोहराए जाने की आवश्यता है । कृपया इस संबंध में परिपत्र का प्रारूप प्रस्तुत करें ।

प्रश्न सं. 8 निम्नलिखित वाक्यों का हिंदी रूपांतर दें - (05)

1. Put up the draft reply, please.
2. Issue as corrected, please.
3. No further action is necessary please.
4. DRM's meeting will be held on 15.10.2019
5. Despite several reminders, no reply has been received so far.

प्रश्न सं. 9 निम्नलिखित वाक्यों का अंग्रेजी रूपांतर लिखें - (05)

1. मामले की प्रगति पर नजर रखें ।
2. इसे सक्षम प्राधिकारी का अनुमोदन प्राप्त है।
3. कृपया अपना कार्यभार श्री ..... को सौंप दें ।
4. कृपया समय पर अनुपालन सुनिश्चित करें ।
5. निम्नलिखित आदेश तत्काल जारी किया जाए ।

नमूना प्रश्न पत्र - उत्तर Answer for the Model Question Paper - IX

प्रश्न सं. 1 निम्नलिखित अंग्रेजी शब्दों के हिंदी पर्याय लिखें - (10)

1	Audited balance sheet	लेखापरीक्षित तुलनपत्र
2	Autonomous body	स्वायत्त निकाय
3	Bimonthly report	द्विमासिक रिपोर्ट
4	Board of directors	निदेशक मंडल
5	Centralized service	केंद्रीकृत सेवा
6	Chamber of commerce	वाणिज्य मंडल
7	Civil defence	नागरिक सुरक्षा
8	Contributory scheme	अंशदायी योजना
9	Defacto	वस्तुतः
10	Demi-official letter	अर्ध-सरकारी पत्र

(ख) निम्नलिखित हिंदी शब्दों के अंग्रेजी के पर्याय लिखें - (05)

1	विभागीय अर्हक परीक्षा	Departmental qualifying exam
2	अवमूल्यन	Devaluation
3	रोजगार उन्मुख	Employment oriented
4	संवर्ग बाह्य पद	Ex-cadre post
5	पोत पर्यंत निःशुल्क	Free on board

प्रश्न सं. 2 (क) निम्नलिखित अंग्रेजी लघु रूपों के पूर्ण हिंदी शब्द लिखें - (10)

1	RPSF	रेल सुरक्षा विशेष बल
2	FA & CAO	वित्त सलाहकार एवं मुख्य लेखा अधिकारी
3	RDSO	अनुसंधान, अभिकल्प व मानक संगठन
4	ACD	सुरक्षा कवच/टक्कर रोध साधन
5	IRCA	भारतीय रेल सम्मेलन संघ
6	CVC	मुख्य सतर्कता आयोग
7	RCT	रेल दावा आधिकरण

(ख) निम्नलिखित लघु रूपों के पूर्ण शब्द लिखें - (05)

1	हिशियो	हिंदी शिक्षण योजना
2	डीएमआरसी	दिल्ली मेट्रो रेल निगम
3	मुराधि	मुख्य राजभाषा अधिकारी
4	मंरेप्र	मंडल रेल प्रबंधक

प्रश्न सं. 3 (क) वर्तनी की दृष्टि से सही रूप लिखें - (10)

1	सन्तोशजनक	सन्तोषजनक
2	आवशयक	आवश्यक
3	इक्कतिस	इकतीस
4	नविकरन	नवीकरण
5	सहानूभुतीपूर्वक	सहानुभूतिपूर्वक
6	निश्काम	निष्काम
7	निरधारन	निर्धारण
8	अनूशन्सा	अनुशंसा
9	अनूसुचि	अनुसूची
10	पृत्याशीत लाभ	प्रत्याशित लाभ

(ख) निम्नलिखित अंकों को शब्दों में लिखिए - (5)

1) 33 2) 89 3) 75 4) 48 5) 27

1	33	तैंतीस
2	89	नवासी
3	75	पचहत्तर
4	48	अड़तालीस
5	27	सत्ताईस

प्रश्न सं. 4 निम्नलिखित पर संक्षिप्त टिप्पणी लिखें - (15)

1. **रेल वृतांत योजना**

रेल कर्मियों सहित जनसाधारण के रेल यात्रा संबंधी अनुभव प्राप्त करने और उन अनुभवों के आधार पर रेलों द्वारा अपनी छवी को बेहतर बनाने के उद्देश्य से रेल मंत्रालय द्वारा रेल यात्रा वृत्तांत पुरस्कार योजना लागू की गयी है । इसके तहत प्रत्येक कैलेंडर वर्ष में सर्वोत्तम पाए गए यात्रा वृत्तांत विजेता व्यक्तियों को पुरस्कार दिए जाते हैं ।

प्रश्न सं. 8 निम्नलिखित वाक्यों का हिंदी रूपांतर दें - (05)

1	Put up the draft reply, please.	कृपया उत्तर का मसौदा प्रस्तुत करें ।
2	Issue as corrected, please.	यथा संशोधित, जारी करें ।
3	No further action is necessary please.	आगे कोई कार्रवाई की आवश्यकता नहीं है ।
4	DRM's meeting will be held on 15.10.2019	दि.15.10.2019 को मंरेप्र की बैठक होगी ।
5	Despite several reminders, no reply has been received so far.	कई अनुस्मारकों के बावजूद, अब तक कोई उत्तर प्राप्त नहीं हुआ है ।

Benchmark for -------- post is 'Good'-----	पद के लिए बैंच मार्क 'अच्छा' है
Bill has been scrutinized and found in order	बिल की जांच की गई और सही पाया गया
Brought forward	आगे लाया गया/अंथ शेष
Central Govt. offices shall remain closed on the day of polling.	चुनाव के दिन केंद्र सरकार के कार्यालय बंद रहेंगे
Circulate and then file	परिचालित कर फाइल करें
Collect the informations from concerned sections	संबंधित अनुभागों से सूचनाएं संकलित करें
Contravenes the provisions of	----के उपबंधों का उल्लंघन करता है
Converted leave may be granted	परिवर्तित छुट्टी दी जा सकती है
Cost is computed as under	लागत निम्नवत संगणित है।
Credit goes to	इसका श्रेय ----- को है
Curb the expenses	खर्चों पर रोक लगाएं
Deemed to suspend	निलंबित समझा जाए
Delay in submitting the case is regretted	मामले को प्रस्तुत करने में हुए विलंब के लिए खेद है।
Deposit the application fee	आवेदन शुल्क जमा करवाएं
Dereliction of duty	कर्तव्य की अवहेलना
Discrepancy may be reconciled	विसंगति का समाधान किया जाए
Dispose the matter within 30 days	30 दिन के अंदर मामले का निपटान करें
Do not spread rumours	अफवाहें न फैलाएं
Draft as amended is put up	यथा संशोधित मसौदा प्रस्तुत है
Draft for approval	प्रारूप/मसौदा अनुमोदनार्थ
Draft is concurred in	प्रारूप से सहमत है
Early action in the matter is requested	अनुरोध है कि इस मामले में शीघ्र कार्रवाई करें
Early orders are solicited	शीघ्र आदेश देने का अनुग्रह करें
Effective date	प्रभावी होने/अमल में आने की तारीख

Empowered to	को अधिकार दिया गया
Enquiry committee may investigate the embezzlement	जांच समिति गबन की जांच करे
Every new entrant in Govt. service is required to declare his/her home town सरकारी सेवा में प्रवेश करने वाले प्रत्येक कार्मिक द्वारा अपने गृह नगर की घोषणा करना आवश्यक है	
Ex-parte proceeding	एक पक्षीय/इकतरफ़ा कार्यवाही
Expedite action	कार्रवाई शीघ्र करें
Explanation from the defaulter may be obtained	चूककर्ता से जवाब मांगा जाए
Explanation may be called for	स्पष्टीकरण मांगा जाए
Follow up action	अनुवर्ती कार्रवाई
For expression of opinion	मत प्रकट करने के लिए
For favourable action	अनुकूल कार्रवाई के लिए
For further action	अगली/आगे की कार्रवाई के लिए
For onward transmission	आगे भेजने के लिए
For precedent, please see	पूर्व उदाहरण के लिए कृपया देखें
For remarks	अभ्युक्ति के लिए
Forwarded and recommended	अग्रेषित और संस्तुत
Further orders will follow	आगे का आदेश भेजा जाएंगा।
General rules would be applicable in this case	इस संबंध में सामान्य नियम लागू होंगे
Give details	विस्तृत जानकारी दें
Growth is not satisfactory	संवृद्धि संतोषजनक नहीं
Hard and fast rules	सुनिश्चित नियम
Have been directed to inform	मुझे निदेश हुआ है कि मैं आपको सूचित करूँ
Highly objectionable	अत्यंत आपत्तिजनक
His name will be struck off from the panel	पैनल से उनका नाम हटा दिया जाएगा
His request may be acceded to	उसकी प्रार्थना स्वीकार की जाए

Hold lien on post to	पद पर पुनर्ग्रहण अधिकार
I fully agree with the office note	मैं कार्यालय की टिप्पणी से पूर्णतया सहमत हूँ
I have no further comments	मुझे कुछ नहीं कहना है
Implement in phased manner	चरणबद्ध ढंग से अमल करें
Implication of rule implied, it is	नियम का आशय यह है
In a nutshell	संक्षेप में
In anticipation of	की प्रतीक्षा/प्रत्याशा में
In order of preference	वरीयता/अधिमान्यता के क्रम से
In the prescribed manner	विहित/निर्धारित ढंग से
Initiate legal proceedings	कानूनी कार्रवाई शुरू करें
Inordinate cost	असामान्य लागत
Intensive research may be done in this connection	इस संबंध में गहन अनुसंधान किया जाए
Inter-alia	अन्य बातों के साथ-साथ
Investigate in the prescribed manner	निर्धारित ढंग से जांच करें
Irregularities still persist	अनियमितताएं अब भी हैं
Is adjourned sine die	अनिश्चित काल के लिए स्थगित
Issue today	आज ही जारी करें
It contravenes our instructions	इससे हमारे अनुदेशों का उल्लंघन होता है
It is not our practice	यह हमारी परिपाटी नहीं है
Keep in abeyance	रोके रखा जाए
Key responsibility areas	प्रमुख उत्तरदायित्व क्षेत्र
Leave encashment can be withheld	छुट्टी का नकदीकरण रोका जा सकता है
LTC for the Family means	परिवार के लिए ली गई छुट्टी यात्रा रियायत (एलटीसी) का अर्थ है
Liquidate the present loan	वर्तमान ऋण का परिसमापन करें
Maintain status quo	यथास्थिति बनाए रखें

Manipulation of figures	आंकडों की हेराफेरी
Matter is under consideration	विषय/मामला विचाराधीन है
May be informed accordingly	तदनुसार सूचित किया जाए
May be treated as urgent	इसे अति आवश्यक समझा जाए
Meeting may be organized	बैठक का आयोजन किया जाए
Ministry of Finance may be consulted	वित्त मंत्रालय से विचार विमर्श किया जाए
More facilities may be made available to customers	ग्राहकों को और सुविधाएं उपलब्ध करवाई जाएं
New ..... are available in the market	नए ..... बाजार में उपलब्ध हैं
No action required/necessary	किसी कार्रवाई की आवश्यकता नहीं
Nuclear reactors are totally secure	नाभिकीय रिएक्टर पूर्णतः सुरक्षित हैं
Obtain formal sanction	औपचारिक मंजूरी प्राप्त करें
Office to note and comply	कार्यालय ध्यान दे और पालन करे
Officer can choose any service provider	अधिकारी किसी भी सेवा प्रदाता को चुन सकता हैं
One who knows English typing can easily type Hindi with the help of Indic Language Input Tool. अंग्रेजी में टंकण के प्रयोगकर्ता इंडिक लेंग्वेज इनपुट टूल के द्वारा हिंदी में भी सरलता से टंकण कार्य कर सकते हैं	
OTA for 50 hrs. is sanctioned to employees	कर्मचारियों को 50 घंटे का समयोपरि भत्ता स्वीकृत किया जाता है
Placed under suspension	निलंबित रखें।
Please accord top priority to this case.	कृपया इस मामले को परम अग्रता दें
Please comply before due date	कृपया नियत समय से पहले इसका पालन किया जाए
Please discuss with relevant papers	संगत कागज-पत्रों के साथ चर्चा करें
Please expedite compliance	शीघ्र अनुपालन करें
Please put up sanction order	कृपया मंजूरी आदेश प्रस्तुत करें
Potential areas may be explored	संभाव्य क्षेत्रों का अन्वेषण किया जाए

Probation period has been successfully completed	परिवीक्षा अवधि को सफलतापूर्वक पूरा किया गया है
Put up claim for T.A.	यात्रा भत्ते का दावा प्रस्तुत करें
Put up for verification	सत्यापन के लिए प्रस्तुत करें
Recover excess payment	अतिरिक्त भुगतान की वसूली करें
Reinstated in service	नौकरी बहाल की गई
Remedial measures may be taken	निवारक उपाय किए जाए
Reminder may be sent	अनुस्मारक/स्मरण पत्र भेजा जाए
Renew the lease	पट्टे का नवीकरण करें
Reply the petitioner	याचिकाकर्ता को जवाब दें
Required to be confirmed	पुष्टीकरण अपेक्षित है
Revival letter to be obtained	पुनः प्रवर्तन पत्र प्राप्त किया जाना है
Self contained note	स्वतःपूर्ण टिप्पणी
Seniority in feeder grade has been revised	फीडर ग्रेड में वरिष्ठता को संशोधित कर दिया गया है
Shall not be questioned on any ground	किसी भी आधार पर आपत्ति नहीं की जाएगी
Some instruments may be imported	कुछ उपकरण आयात किए जा सकते हैं
Such action as may be deemed necessary	ऐसी कार्रवाई जो आवश्यक समझी जाए
Take action for suspension	निलंबित करने की कार्रवाई करें
Tender process may be initiated	निविदा प्रक्रिया शुरू की जाए
The case is to be placed before the DPC मामले को विभागीय पदोन्नति समिति को प्रस्तुत किया जाना है	
The file in question is not traceable	संदर्भित फाइल नहीं मिल रही है
The file in question is placed below	संदर्भित फाइल नीचे रखी है
The Govt. Servant should not indulge themselves in personal business सरकारी कर्मचारी निजी रोजगार नहीं करना है।	
The new softwares should be Unicode supported.	नए सॉफ्टवेयर यूनीकोड समर्थित होने चाहिए
The proposal is quite in order	यह प्रस्ताव नियमानकूल है

The proposal is quite in order	यह प्रस्ताव नियमानकूल है
The training of Hindi typing may be given	हिंदी टंकण का प्रशिक्षण दिया जाए
The warning can be issued to Mr	श्री-------- को चेतावनी दी जा सकती है
These temporary posts are proposed to be filled	इन अस्थायी पदों को भरा जाना प्रस्तावित है
This is the last warning to Mr	श्री-------- को यह अंतिम चेतावनी है
This is to be done on regular basis	यह हमेशा किया जाना है
Those who have completed five years of regular service	जिन्होंने अपनी सेवा के पाँच वर्ष पूरे कर लिए हैं
To the best of knowledge and belief	जानकारी एवं विश्वास के अनुसार
Universal encoding of all the scripted languages has been carried out सभी लिपिबद्ध भाषाओं की यूनीवर्सल एनकोडिंग कर दी गई है	
Urgently required	अविलंब चाहिए, तुरंत चाहिए
Vacancies are determined year wise	रिक्तियों का निर्धारण वर्ष वार किया जाता है
Violation of rules	नियमों का उल्लंघन
We are not concerned with this	इसका हमसे कोई संबंध नहीं है
Why disciplinary action may not be taken	अनुशासनिक कार्रवाई क्यों न की जाए
With retrospective effect	पूर्वप्रभावी/पूर्वव्यापी प्रभाव सहित
With the emergence of Unicode Hindi and other scripted languages of the world are available on computer यूनीकोड के अविर्भाव से हिन्दी सहित विश्व की सभी लिपिबद्ध भाषाएं कंप्यूटर पर उपलब्ध हैं	
You are hereby authorized to	आपको एतद्वारा प्राधिकृत किया जाता है
You are requested that	आपसे निवेदन है कि
Your request can not be acceded to	आपका अनुरोध स्वीकार नहीं किया जा सकता।

0	०	शून्य	1	१	एक	2	२	दो
3	३	तीन	4	४	चार	5	५	पांच
6	६	छः	7	७	सात	8	८	आठ
9	९	नौ	10	१०	दस	11	११	ग्यारह
12	१२	बारह	13	१३	तेरह	14	१४	चौदह
15	१५	पंद्रह	16	१६	सोलह	17	१७	सत्रह
18	१८	अठारह	19	१९	उन्नीस	20	२०	बीस
21	२१	इक्कीस	22	२२	बाईस	23	२३	तेइस
24	२४	चौबीस	25	२५	पच्चीस	26	२६	छब्बीस
27	२७	सत्ताइस	28	२८	अट्ठाइस	29	२९	उनतीस
30	३०	तीस	31	३१	इकतीस	32	३२	बत्तीस
33	३३	तैंतीस	34	३४	चौंतीस	35	३५	पैंतीस
36	३६	छत्तीस	37	३७	सैंतीस	38	३८	अड़तीस
39	३९	उनतालीस	40	४०	चालीस	41	४१	इकतालीस
42	४२	बयालीस	43	४३	तैंतालीस	44	४४	चौंतालीस
45	४५	पैंतालीस	46	४६	छियालिस	47	४७	सैंतालीस
48	४८	अड़तालीस	49	४९	उनचास	50	५०	पचास
51	५१	इक्यावन	52	५२	बावन	53	५३	तिरपन
54	५४	चौवन	55	५५	पचपन	56	५६	छप्पन
57	५७	सत्तावन	58	५८	अट्ठावन	59	५९	उनसठ
60	६०	साठ	61	६१	इकसठ	62	६२	बासठ
63	६३	तिरसठ	64	६४	चौसठ	65	६५	पैंसठ
66	६६	छियासठ	67	६७	सड़सठ	68	६८	अड़सठ
69	६९	उनहतर	70	७०	सत्तर	71	७१	इकहत्तर
72	७२	बहत्तर	73	७३	तिहत्तर	74	७४	चौहत्तर
75	७५	पचहत्तर	76	७६	छिहत्तर	77	७७	सतहत्तर
78	७८	अठहत्तर	79	७९	उनासी	80	८०	अस्सी
81	८१	इक्यासी	82	८२	बयासी	83	८३	तिरासी
84	८४	चौरासी	85	८५	पचासी	86	८६	छियासी
87	८७	सतासी	88	८८	अट्ठासी	89	८९	नवासी
90	९०	नब्बे	91	९१	इक्यानवे	92	९२	बानवे
93	९३	तिरानवे	94	९४	चौरानवे	95	९५	पचानवे
96	९६	छियानवे	97	९७	सतानवे	98	९८	अट्ठानवे
99	९९	निन्यानवे	100	१००	एक सौ			

निम्नलिखित वाक्यों को शुद्ध कर के लिखिए

1.	आप को अभी बहुत काम करनी है. आप को अभी बहुत काम करना है.
2.	दादाजी पैदल से घर आया है. दादाजी पैदल घर आये हैं.
3.	राम हिंदी पढनी आता है. राम को हिंदी पढ़ना आता है.
4.	राम ने रोटी खाया और दूध पी. राम ने रोटी खाई और दूध पिया.
5.	सीता ने दही खाई है. सीता ने दही खाया है.
6.	हमारे देश में दीवाली मनाया जाता है. हमारे देश में दीवाली मनाई जाती है.
7.	भारत का अधिकतर जनता गॉवों में रहता है. भारत का अधिकतर जनता गॉवों में रहते हैं.
8.	भारतीय जनता पार्टी को चुनावी चिन्ह कमल है. भारतीय जनता पार्टी का चुनावी चिन्ह कमल है.
9.	पिताजी चाय पीता हुआ अखबार पढता है. पिताजी चाय पीते हुए अखबार पढते हैं.
10.	सीता भजन गाते हुई ढोलक बजा रहा था. सीता भजन गाते हुए ढोलक बजा रही थी.
11.	मजदूर न केवल निदेशक से मिली बल्कि हड़ताल भी कर दिया. मजदूर न केवल निदेशक से मिला बल्कि हड़ताल भी कर दी.
12.	आजकल बाजार में चाय नहीं मिलता. आजकल बाजार में चाय नहीं मिलती.

कोष्ठक में दी गई क्रियाओं की सहायता रिक्त स्थानों को भरिए

1.	(परीक्षा की तैयारी में लगना) रमेश आज नहीं आएगा. वह परीक्षा की तैयारी में लगा होगा.	
2.	कार्यालय के मुख्य द्वार पर पहचान पत्र दिखाना चाहिए.(दिखाना)	
3.	वे बाजार से सब्जी लाते हैं. (लाना)	
4.	सीता घर में ही होगी. उस के पैर में चोट लगी है.(चोट लगना)	
5.	दो दिन में यह काम पूरा नहीं होगा. इसमें समय लगेगा.(समय लगना)	
6.	मैं दूकान को पहचान नहीं पाया. उसकी दूकान पर बोर्ड नहीं लगा है. (बोर्ड नहीं लगना)	
7.	उनको मत बुलाओ. वे पढने में लगे हैं (पढने में लगना)	
8.	खूब नारे लगाते हुए जुलूस चल रहा था. (जुलूस चलना)	
9.	सस्ती चीजें बहुत दिन नहीं चलतीं. (बहुत दिन नहीं चलना)	
10.	आजकल के नेता अपने सिद्धांतों पर चलते हैं. (सिद्धातों पर चलना)	
11.	बहुत दिनों के बाद मेरे घर का पंखा चलता है. (पंखा चलना)	
12.	संयुक्त सचिव ने इस मामले पर विचार किया. (करना)	
13.	सिलसिलाए कपडे अधिक टिकाऊ नहीं होते.	(होना)

वाक्य में प्रयोग कीजिए

1.	दिवा स्वप्न <u>दिवा स्वप्न</u> मत देखा करो।
2.	आँखों का तारा. बच्चे <u>आँखों का तारा</u> होते हैं.
3.	पेट काट कर वचाना. रवि मोटर साइकल खरीदने के लिए <u>पेट काट कर</u> पैसे बचाता है.
4.	<u>नींद टूटना.</u> कल परीक्षा है उसकी वजह से <u>नींद टूट गई</u>.
5.	खुशमिजाज आदमी. हरीराम एक <u>खुशमिजाज आदमी</u> हैं.

5.	दंग रह जाना. ताजमहल की सुंदरता देखकर मैं दंग रह गया.
6.	काया पलट होना. राम की पदोन्नति होने पर उसका काया पलट गया.
7.	मेहनत रंग लाना. परिश्रम के कारण वह प्रथम आया है. जरूर मेहनत रंग लाती है.
8.	आंखों में खटकना. वह हमेशा दूसरों के आंखों में खटकता है.
9.	समय काटना. मुरूगन को काम न मिलने के कारण वह बेकार समय काटता है.
10.	खिला हुआ चेहरा. शीला की खिले हुए चेहरे को देखकर मैं खुश हूँ.
11.	भीडा उठाना. भगवान पर भरोसा रखकर मैंने इस काम करने की भीडा उठाई.
12.	सन्न रह जाना. अधिकारी की शर्तों को सुनकर मैं सन्न रह गया.
13.	धन्य समझो. धन्य समझो कि बिना पूछे आपको मदद मिली.
14.	तुरंत बुद्धि. गोपाल की **तुरंत बुद्धि** के कारण उसने अपने जीवन में बहुत-सा धन खो दिया.
15.	अज्ञान का पर्दा हटना. महान व्यक्तियों के भाषण सुनने से **अज्ञान का पर्दा हटता** है.

Technical Terms

सेवा पंजी.....Service Register	पत्राचार.....Correspondence
स्पष्टीकरण .....Explanation	अधिसूचना .....Notification
अवैध.....Illegal	प्रेस विज्ञप्ति .....Press Communique
क्षेत्रीय कार्यालय .....Zonal Office	संकल्प .....Resolution
कार्यसाधक ज्ञान .....Working knowledge	अशासनिक टिप्पणी.....Unofficial note
प्रतीक्षा सूची .....Waiting List	परखाधीन .....Probationer
सतर्कता आयोग.....Vigilance Commission	उपक्रम .....Undertaking
विधिमान्य .....Valid	पाठ्यक्रम.....Course
असंसदीय.....Unparliamentary	बदली .....Mutual
अदक्ष .....Inefficient	स्थापना.....Establishment
दक्षतारोध.....Efficiency Bar	परिपत्र.....Circular
रिक्त पद.....Vacant post	पावती .....Receipt
सत्यापन .....Verification	सरकारी पत्र .....Official letter
बेरोजगारी.....Unemployment	पारपत्र.....Passport
विचाराधीन .....Consideration	अधिभार .....Surcharge
दौराकार्यक्रम .....Tour Programme	आरोप पत्र .....Charge sheet
अनिश्चितकाल.....Indefinite time	पहचान पत्र .....Identity Card
नमूना हस्ताक्षर .....Specimen Signature	पदावनति.....Demotion
स्मरण-पत्र.....Reminder (letter)	जाँच समिति .....Enquiry Committee
प्रयोगशाला .....Laboratory	पर्यटक .....Tourist
कार्यशाला.....Workshop	शीर्षक .....Title
चेतावनी.....Warning	मकबरा.....Monument
आयुक्त .....Commissioner	घोंसला .....Nest
प्रतिनिधि .....Representative	निरीक्षण .....Inspection
स्कंध.....Wing	अवर सचिव .....Under Secretary
मंडल.....Division	निरीक्षण .....Inspection
विभाग.....Department	अभ्यावेदन .....Representation
शाखा.....Branch	अग्रिम.....Advance

राजभाषा नीति संबंधी आदेश

(1) राजभाषा विभाग, गृह मंत्रालय के दिनांक 24.11.95 के का. ज्ञा. सं0 12021/5/95-रा.भा. (कार्या0 ।।) से उद्धरण-मैनुअलों, फार्मों, कोडों आदि की हिन्दी-अंग्रेजी द्विभाषी (डिगलॉट रूप में) छपाई ।

1. मैनुअल, फार्म, कोड आदि हिन्दी-अंग्रेजी (डिगलॉट रूप में) द्विभाषी छपवाए जाएं । फार्मों आदि के हिन्दी शीर्षक पहले दिए जाएं और अंग्रेजी शीर्षक बाद में । हिन्दी अक्षरों के टाइप अंग्रेजी से छोटे न हों ।

2. सभी मंत्रालय/विभाग अपने नियंत्रणाधीन प्रेस तथा अन्य कार्यालयों को आवश्यक अनुदेश जारी करें कि वे कोई भी सामग्री केवल अंग्रेजी में छापने के लिए स्वीकार न करें ।

3. शहरी विकास मंत्रालय की ओर से प्रकाशन निदेशालय को अनुदेश है कि कोड/मैनुअल आदि को छपाई के लिए तभी स्वीकार किया जाए जब वे द्विभाषी रूप में हों ।

राजभाषा विभाग, गृह मंत्रालय के दिनांक 28 मई, 1993 के का. ज्ञा. सं. 20034/53/93-रा.भा. (अ.वि.) से उद्धरण - हिन्दी कार्यशालाओं/संगोष्ठियों/सम्मेलनों तथा अखिल भारतीय राजभाषा सम्मेलनों का आयोजन ।

राजभाषा अधिनियम, 1963 की धारा 4 के अनुसरण में गठित संसदीय राजभाषा समिति के प्रतिवेदन के

खण्ड-4 के अन्तर्गत उपर्युक्त विषय पर निम्नलिखित संस्तुतियां की गई हैं :-

(क) अधिकारियों/ कर्मचारियों की मनोवृत्ति बदलने हेतु और उन्हें राजभाषा-नीति की व्यापक जानकारी कराने हेतु समय-समय पर संगोष्ठियां, सम्मेलन, कार्यशालाएं आदि आयोजित की जायें।

(ख) प्रत्येक मंत्रालय/ विभाग वर्ष में एक बार अखिल भारतीय राजभाषा सम्मेलन आयोजित करें ।इस परिप्रेक्ष्य में भारत सरकार के सभी मंत्रालयों/विभागों/कार्यालयों/उपक्रमों/निगमों/बैंकों/संस्थानों आदि से अनुरोध है कि वे संसदीय राजभाषा समिति द्वारा की गई उक्त संस्तुतियों पर अनुपालनात्मक कार्रवाई करें।

रेल राजभाषा

वर्ष - 2018, अंक - 123

மாலைமலர் மதுரை 6-8-2018

தமிழகத்தில் முதல்முறையாக

மதுரை ரயில் நிலையத்தில் 'ஸ்மார்ட் டி.வி' மூலம் இந்தி

மதுரை, ஆக.6-

தமிழகத்தில் முதல் முறையாக மதுரை ரெயில்வே கோட்ட அலுவலகத்தில் 'தினமும் ஒரு இந்தி வார்த்தை' என்கிற திட்டத்தை ஸ்மார்ட் டி.வி மூலம் சொல்லி தரும் திட்டம் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டு உள்ளது. அதாவது ஸ்மார்ட் டி..வி.யில் 30 இந்தி வார்த்தைகள் படத்துடன் இடம்பெறும். அத்துடன் தமிழ்- ஆங்கில உச்சரிப்பு, பொருள் ஆகியவை இடம் பெற்று இருக்கும்.

இதுதவிர ஒரு சில இந்தி படங்களின் இனிமை யான காட்சிகளும் நடுவில் வரும். ஸ்மார்ட் டி..வி. வாயிலாக இந்தி வார்த்தைகள் கற்பிக்கும் திட்டத்தை தெற்கு ரெயில்வே பொது மேலாளர் ஆர். கே. குல்ஸ்ரேஷ்டா தொடங்கி வைத்தார்.

நிகழ்ச்சியில் மதுரை கோட்ட ரெயில்வே மேலாளர் நீனு இட்டிஎயொரா மற்றும் அதிகாரிகள், ஊழியர்கள் உள்ளிட்டோர் கலந்து கொண்டனர்.

राजस्थान पत्रिका

चेन्नई, शुक्रवार, 10 अगस्त, 2018 | श्रावण कृष्ण पक्ष चतुर्दशी, संवत् 2075

रामेश्वरम में राजभाषा कार्यक्रम

हिन्दी सीखने के लिए किया प्रे

रामेश्वरम में आयोजित हिन्दी कार्यशाला में विचार व्यक्त करते मदुरै मंडल के राजभाषा अधिकारी ए.श्रीनिवासन।

पत्रिका न्यूज़ नेटवर्क
rajasthanpatrika.com

मदुरै. रेलवे के मदुरै मंडल के रामेश्वरम में एक दिवसीय राजभाषा कार्यश म आयोजित किया गया।कार्यक्रम में सबसे पहले पिछली संसदीय राजभाषा समिति के संदर्शन के बाद हुई प्रगति की चर्चा हुई।

उसके बाद हिंदी कार्यशाला स्टेशन अधीक्षक रामेश्वर मीना की अध्यक्षता में हुई। जिसमें हिंदी कार्यान्वयन के विभिन्न पहलुओं पर चर्चा हुई। तृतीय सत्र में राजभाषा संगोष्ठी का आयोजन कि मदुरै मंडल के राजभा ए.श्रीनिवासन ने 'हिं जिसमें हो अपना नाम विचार रखे।

उन्होंने रेल मंत्राल प्रोत्साहन एवं पुरस्कार उल्लेख करते हुए बता तरह इनका लाभ उठा है।

हिंदी में काम कर आवश्यकता पर जोर दे में इससे होने वाले जानकारी दी।उन्होंने ब भर में 10,000 से लिखने पर 5000 रु पुरस्कार मिलता है अधिकारी ने कर्मचारि भी अपना काम करने किया।

---

patrika.com

पत्रिका

राजस्थान पत्रिक

रेलवे अस्पताल मदुरै को राजभाषा शील्ड

मदुरै में राजभाषा उन्नयन के सम्बन्ध में कार्ययोजना पर चर्चा करते अधिकारी।

मदुरै. रेलवे अस्पताल मदुरै ने वर्ष 2017-18 के दौरान हिंदी में किए गए उत्कृष्ट कार्य के लिए राजभाषा चल शील्ड हासिल की है। इस उपलब्धि के लिए मंडल रेल प्रबंधक सुश्री नीनू इटियारा ने मुख्य चिकित्सा अधीक्षक डॉ साहू को शील्ड प्रदान की।

इसी के साथ अस्पताल में इस वर्ष हिंदी कार्यक्रम की रूपरेखा बनाने के लिए बैठक की गई।इसमें अपर मंडल रेलप्रबंधक एवं अपर मुख्य राजभाषा अधिकारी पी.वी.मुरली कृष्णा ने भाग लिया। बैठक में तय किया गया कि आम जनता के सुविधार्थ सभी सूचना पट्टों पर कीन भाषाओं में जानकारी अंकित की जाए। हिंदी विभाग, मा इसी महीने डिजिटीकरण के लि एक विशेष कार्यशाला आयोजि करेगा। कार्यशाला में कंप्यूटर कार्य करनेवाले सभी 2 कर्मचारियों को प्रशिक्षित कि जाएगा।

करार, ठेका, निविदा सभी व डिजिटलीकरण का प्रयत्न किय जाएगा। इन सभी को दो भाषाओं जारी किया जाएगा। एक अनुभा एक हिंदी कर्मचारी योजना शुरू क प्रत्येक अनुभाग में एक कर्मचार को हिंदी में काम करने के लि नामित किया जाएगा। यह जानकार राजभाषा अधिकारी ए.श्रीनिवास ने दी।

---

www.पत्रिका.भारत

स्थान पत्रिका

www.पत्रिका.भारत

जस्थान प

मदुरै मंडल में 2017–18 में हिंदी में कार्य के लिए सुश्री नीनू इटियेरा,

रेल कार्मिकों के बच्चों ने बढ़ चढ़ कर लिया प्रतियोगिताओं में हिस्

हिंदी में काम काज के लिए पुर

पत्रिका न्यूज़ नेटवर्क
rajasthanpatrika.com

मदुरै. दक्षिण रेलवे के मदुरै मंडल में शुक्रवार को हिंदी माह का समापन हुआ।

यहां के रेल कल्याण मंडप में आयोजित समारोह में मंडल प्रबंधक सुश्री नीनू इटियेरा मुख्य अतिथि थी।कार्यक्रम में अपर मंडल प्रबंधक ओ.पी शॉ ने कहा कि हिंदी राजभाषा के साथ ही सभी राज्यों को जोड़ने वाली राष्ट्रभाषा है।

अपर मंडल प्रबंधक एवं अपर मुख्य राजभाषा अधिकारी पी.वी.मुरली कृष्णा ने मदुरै में हिंदी की प्रगति के बारे में विस्तार से बताया। राजभाषा अधिकारी ने राजभाषा की रिपोर्ट प्रस्तुत की।

मुख्य अतिथि इटियेरा ने मंडल की गृह पत्रिका मधुरैल व कृष्णा ने संसदीय राजभाषा मिति के रिपोर्टों के मुख्य ादेशों की पुस्तिका का मोचन किया।

मदुरै के रेल कल्याण मंडप में आयोजित हिंदी माह के समापन समारोह में अतिथियों के सा

उत्कृष्ट कार्य के लिए विभागों में चिकित्सा शाखा को और राजभाषा कार्यान्वयन समितियों में दिंडुगल स्टेशन को चल शील्ड प्रदान की गई।

राजभाषा के प्रगति प्रसार में उल्लेखनीय काम के लिए दो कर्मचारियों को तिमाही के हिंदी व्यक्ति पुरस्कार प्रदान किए गए।

में 10000 से अधिक शब्द लिखनेवाले 20 कर्मचारियों को नोटिंग पुरस्कार प्रदान किए गए। हिंदी में कर्मचारि विभिन्न प्रतियोगि निर्णायकों और वार्ता

महिला कर के लिएआ भाग लेने

रामेश्वरम तीर्थस्थल में हिं

मदुरै . मदुरै रेलवे मंडल के रामेश्वरम में तीर्थस्थल में हिंदी की आवश्यकता विषय पर कार्यशाला आयोजित की गई। अध्यक्षता राजभाषा अधिकारी डॉ ए.श्रीनिवासन ने की। स्टेशन मास्टर माधव सेठ ने कर्मिकों को सतर्कता आदेश, वीजी यानी गाडी की स्थिति दर्शनिवाले चार्ट, गूगल टाइपिंग आदि की जानकारी व्यवहारिक रूप में कंप्यूटर पर करके दिखाया। सेठ हिन्दी भाषी है व तमिल के भी अच्छे जानकार है।पिछले आठ साल से वे रामेश्वरम में तैनात है। इस मौके पर नियमित रूप में जारी किए

पत्रिका

राजस्थान पत्रिका

Weekend

रेलवे सुरक्षा बल कर्मियों को हिन्दी में बातचीत का प्रशिक्षण

मदुरै में रेलवे सुरक्षाकर्मियों को प्रमाण पत्र प्रदान करती मंडल रेल प्रबंधक सुश्री नीनू इटियेरा ।

मदुरै. दक्षिण रेलवे के मदुरै मंडल में रेलवे सुरक्षा बल कर्मियों को हिन्दी में बातचीत का तीन दिन का पूर्णकालीन प्रशिक्षण दिया गया। इस कर्मियों ने उत्साह पूर्व प्रशिक्षण में भागीदारी की।

मंडल रेल प्रबंधक सुश्री नीनू इटियेरा के सुझाव के अनुसार इन मंडल रेल प्रबंधक ने विभोचन किया। ग्यारह सुरक्ष कर्मियों को सुश्री नीनू इटिया नकद पुरस्कार एवं प्रमा

---

www.पत्रिका.भारत

पत्रिका

राजस्थान पत्रिका

50 तकनीशियनों को हिंदी प्रशिक्षण

मदुरै रेल मंडल के तिरुनेलवेली में आयोजित हिन्दी संगोष्ठी में भाग लेते रेलवे कर्मचारी।

मदुरै. मदुरै रेल मंडल में राजभाषा हिन्दी के प्रचार प्रसार के लिए उल्लेखनीय कार्य किया जा रहा है।'आप नहीं तो हम'योजना के तहत तिरुनेलवेली में संगोष्ठी हुई। इसमें रेलवे के 50 तकनीशियनों ने हिंदी सीखने में रुचि दिखाई।इन सभी को हिंदी सीखने के लिए पुस्तकें प्रदान की गयी। संगोष्ठी में मंडल सिग्नल दूरसंचार इंजीनियर बेन्नी वर्गीस ,सहायक मंडल इंजीनियर आर.अरुलराज शंकर, और सभी पर्यवेक्षक कर्मचारियों ने भाग लिया। इस मौके पर तिरुनेलवेली के स्टेशन प्रबंधक की अध्यक्षता में आयोजित राजभाषा कार्यान्वयन समिति की बैठक में पिछले तीन महीनों में हुई राजभाषा की प्रगति पर विचार-विमर्श हुआ।

उल्लेखनीय है कि मंडल रेल प्रबंधक सुश्री नीनू इटियेरा ने आप नहीं तो हम योजना लागू की है। इस योजना के तहत जिन कर्मचारियों को हिंदी प्रशिक्षण के लिए नामित नहीं किया जा सकता है । उन स्थानों पर मदुरै मंडल का हिंदी विभाग स्वयं जाकर संगोष्ठी , कार्यशाला आयोजित कर रहा है।

---

www.पत्रिका.भारत

पत्रिका

राजस्थान पत्रिक

वकों को बताया तनाव प्रबंधन

मदुरै रेल मंडल की राजभाषा कार्यान्वयन समिति की बैठक में तनाव प्रबंधन पर संगोष्ठी में चर्चा करते कार्मिक।

टवर्क
a.com
रेल मंडल
समिति की
बंधक सुश्री
ध्यक्षता में
ठक में अपर
ो.पी.शॉ के
के स्टेशन
ाओं के
चालीस
।इस दौरान
मंडल में हुई
र चर्चा की
श्रीनिवासन
संगोष्ठी भी
ों की परीक्षा

को देखते हुए
परीक्षा के भय से कैसे बचें विषय पर वक्ताओं ने सुझाव दिए।उन्होंने बताया कि बच्चों से परीक्षा के दौरान कैसे व्यवह करना है, उनका आत्मविश्वास कै बढ़ाना है इस विषय पर एक ला फिल्म भी दिखाई गई।

पृष्ठ 14 ■ मूल्य 5.00 ■ चेन्नई ■ शुक्रवार, 29 दिसम्बर 2017 ■ पौष शुक्ल पक्ष एकादशी संवत् 2074

www.पत्रिका.भारत पत्रिका

राजस्थान पत्रिका

एक भारत श्रेष्ठ भारत पर संगोष्ठी सम्पन्न

पृष्ठ 14 ■ मूल्य 5.00 ■ चेन्नई ■ शुक्रवार, 29 दिसम्बर 2017 ■ पौष शुक्ल पक्ष एकादशी संवत् 2074

www.पत्रिका.भारत पत्रिका

राजस्थान पत्रिका

हिन्दी को बढ़ावा

मदुरै मंडल में 'राजभाषा के सितारे' कार्यशाला

पत्रिका न्यूज़ नेटवर्क
rajasthanpatrika.com

मदुरै. हिन्दी को बढ़ावा देने के लिए शुरु की गईराजभाषा के सितारे योजना के तहत गुरुवार को मदुरै रेल मंडल कार्यालय में विशेष कार्यशाला का आयोजन किया गया।

इसमें संभागियों को राजभाषा के प्रयोग को अपने और अपने आसपास के स्टेशनों पर बढाने के तरीके बताये गए।उल्लेखनीय है कि राजभाषा के सितारे योजना मंडल रेल प्रबंधक सुश्री नीनु

पृष्ठ १+4 ■ मूल्य 5.00 ■ चेन्नई ■ गुरुवार, 20 जुलाई 2018 ■ ज्येष्ठ शुक्ल पक्ष अष्टमी संवत् 2075

patrika.com पत्रिका

राजस्थान पत्रिका

सांस्कृतिक एकता की भूमिका निभाती है रेलः इटियेरा

पत्रिका न्यूज़ नेटवर्क
rajasthanpatrika.com

कृष्णा ने प्रारंभ में सबका स्वागत किया। अध्यक्षीय भाषण में नीनु

रेल विरासत और संरक्षा विषय पर एक संगोष्ठी एवं लघु-फिल्म

patrika.com पत्रिका

राजस्थान पत्रिका

रेलवे अस्पताल मदुरै को राजभाषा शील्ड

नयन के सम्बन्ध में कार्ययोजना पर चर्चा करते

न मदुरै ने वर्ष अंकित की जाए। हिंदी विभाग, मदुरै
न हिंदी में किए इसी महीने डिजिटीकरण के लिए
लिए राजभाषा एक विशेष कार्यशाला

जून 2018

भारतीय रेल

दक्षिण रेलवे मदुरै मंडल में 'महीने में एक दिन - हिंदी का दिन'

मदुरै मंडल में 'महीने में एक दिन - हिंदी का दिन' योजना के अंतर्गत रेलकर्मियों को हिंदी का प्रशिक्षण दिया जाता है

இந்து தமிழ்

திங்கள், ஆகஸ்ட் 6, 2018

ரயில்வே அலுவலகத்தில் டி.வி. மூலம் இந்தி பாடம்

■ மதுரை

'நாளொன்று, இந்தி வார்த்தையொன்று' எனும் திட்டத்தின் கீழ் ரயில்வே ஊழியர்களுக்கும், பொதுமக்களுக்கும் ஸ்மார்ட் டிவி மூலம் இந்தி கற்றுத்தரும் திட்டத்தை ரயில்வே மதுரைக் கோட்ட அலுவலகத்தில் தெற்கு ரயில்வே பொது மேலாளர் ஆர்.கே.குல்ஸ்ரேஷ்டா தொடங்கி வைத்தார். மதுரைக் கோட்ட மேலாளர் நீனு இட்டியரா, ரயில்வே அதிகாரிகள் மற்றும் ஊழியர்கள் பங்கேற்றனர்.

இதன்படி, ஸ்மார்ட் டிவியில் நிமும் 30 இந்தி வார்த்தைகள் அதன் தமிழ், ஆங்கில பொருளுடன் ஒளிபரப்பப்படும். இடையிடையே விழிப்புணர்வு குறும்படங்களும் ஒளிபரப்பப்படும். ஊழியர்கள், பொதுமக்கள் ஸ்மார்ட் டிவியை பார்த்து இந்தி மொழியைக் கற்றுக்கொள்ளலாம். இதற்கு கிடைக்கும் வரவேற்பைப் பொறுத்து மதுரைக் கோட்டத்தில் உள்ள ரயில் நிலையங்களில் இத்திட்டம் செயல்படுத்தப்படும் என அதிகாரிகள் தெரிவித்தனர்.

'ஸ்மார்ட் டிவி' யில் இந்தி வார்த்தை ரயில்வேயில் அறிமுகம்

மதுரை, ஆக. 6- மதுரை ரயில்வே கோட்ட மேலாளர் அலுவலகத்தில் 'ஸ்மார்ட் டிவி' மூலம் நாளொன்று இந்தி வார்த்தை என்ற திட்டம் துவக்கப்பட்டது.

தெற்கு ரயில்வே பொது மேலாளர் குல்ஸ்ரேஷ்டா இதை துவக்கி வைத்தார். கோட்ட மேலாளர் நீனு இட்டியரா மற்றும் அலுவலர்கள் பங்கேற்றனர். அதிகாரிகள் கூறிய தாவது: 'டிவி'யில் 30 வார்த்தைகள் படத்துடன் ஒளிபரப்பாகும். அதன் தமிழ் உச்சரிப்பு, பொருள் கொடுக்கப்படும். சில இந்தி படங்களின் காட்சிகளும் இடையில் ஒளிபரப்பப்படும். இதன் மூலம் இந்தி வார்த்தைகளை பொருளுடன் தெரிந்து கொள்ளலாம். இதற்கு கிடைக்கும் வரவேற்பை பொறுத்து மற்ற ஸ்டேஷன்களிலும் ஸ்மார்ட் 'டிவி'க்கள் வைக்கப் படும், என்றனர்.

06.08.18 Dinamalar

பத்திரிகா

राजस्थान पत्रिका

दक्षिण रेलवे के महाप्रबंधक ने की शुरुआत

स्मार्ट टीवी के जरिए रोज एक हिंदी शब्द सीख रहे कर्मचारी

दक्षिण रेलवे के महाप्रबंधक आर.के.कुलश्रेष्ठ मदुरै में रोज एक हिंदी शब्द सीखे योजना की शुरुआत करते हुए।

पत्रिका

राजस्थान पत्रिका

चेन्नई, मंगलवार, 17 जुलाई, 2018 | आषाढ़ शुक्ल पक्ष पंचमी, संवत् 2075

अब रेलवे सुरक्षा बल कर्मी हिंदी में भी बोलेंगे

मदुरै. दक्षिण रेलवे के मदुरै मंडल में रेलवे सुरक्षा बल कार्मिकों को हिन्दी भाषा सिखाई जा रही है।इससे यहां आने वाले हिन्दी भाषियों को लाभ मिलेगा। तमिलनाडु का मदुरै शहर देश का प्रमुख धर्मस्थल है। उत्तर भारत से पूरे साल यहां तीर्थयात्रियों का आना जाना लगा रहता है। प्रख्यात रामेश्वर धाम जाने का रेल मार्ग भी मदुरै हो कर ही है। ट्रेन से आने वाले हिन्दी भाषियों की सुविधा को ध्यान में रखते हुए सुरक्षा बल कार्मिकों के लिए सोमवार से तीन दिन के पूर्णकालीन हिन्दी वार्तालाप

मदुरै में सोमवार को हिन्दी वार्तालाप के लिए तैयार पाठ्य सामग्री का विमोचन करते अपर मंडल रेल प्रबंधक एवं अपर मुख्य राजभाषा अधिकारी ओ.पी.शॉ।

प्रशिक्षण की शुरुआत हुई।इस सम्बन्ध में मंडल रेल प्रबंधक सुश्री नीनु इटियेरा ने सुझाव दिया था कि रेल गाडियों में एस्कार्ट के रूप में जानेवाले सुरक्षा बल कर्मियों के लिए हिंदी बोलना -समझना सिखाया जाए। अपर मंडल रेल प्रबंधक एवं अपर मुख्य राजभाषा अधिकारी ओ.पी.शॉ ने सुझाव को क्रियान्वित करने के लिए व्यवस्था की। सोमवार को प्रशिक्षण के उद्घाटन समारोह में 23 कांस्टेबल, हैड कांस्टेबल मौजूद थे। अपर मंडल रेलवे प्रबंधक शॉ ने उनके लिए विशेष रूप से तैयार पाठ्य सामग्री का विमोचन किया। इसकी प्रथम प्रति सहायक सुरक्षा आयुक्त शिवशंकरन को दी गई।हिन्दी वार्तालाप पाठ्यक्रम को राजभाषा अधिकारी ए.श्रीनिवासन ने तैयार किया है।

राजभाषा विभाग,मदुरै मंडल द्वारा प्रकाशित

PUBLISHED BY

RAJBHASHA DEPARTMENT /MADURAI DIVISION

Magam Max ● Cell:99528 37503